

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 45 Ptas.

Jueves 18 de julio de 1985
Año LXXXV.—Núm. 25.975

Elecciones en Bolivia

Banzer sigue primero, pero con menos ventaja

La Paz.—Los militares bolivianos apoyan la designación del candidato que obtenga la mayoría relativa para presidente de Bolivia, manifestó el ministro de Defensa, general Elías Gutiérrez.

Los cómputos extraoficiales y oficiales parciales, dan la victoria al candidato de la conservadora Acción Democrática Nacionalista (ADN) del ex-presidente Hugo Bánzer Suárez; sin embargo, su diferencia con el segundo se acorta a medida que avanza el escrutinio de votos.

El tres veces presidente, Víctor Paz Estenssoro, del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) es el que ocupa hasta ahora el segundo lugar, según los mismos datos.

La constitución política del Estado establece que si ningún candidato obtiene la mayoría absoluta (51 por ciento), el Congreso debe designar al mandatario de los tres más votados.—Efe

Felipe González y Fraga se reunirán en el Congreso

Madrid.—El jefe del Gobierno, Felipe González y el líder de la oposición Manuel Fraga, se reunirán la próxima semana en el Congreso, según afirmó hoy el presidente de la Cámara Baja, Gregorio Peces Barba.

En un intento de mediar en las relaciones entre el jefe del Ejecutivo y el dirigente del mayor partido de la oposición, Gregorio Peces Barba mantuvo esta mañana una reunión con Manuel Fraga Iribarne.

En el curso de la misma se cambiaron impresiones sobre el clima político de los últimos meses, que según Fraga «ha tenido matices preocupantes».

El líder conservador declaró a la

El proyecto «Eureka» será realidad

17 países de Europa Occidental han suscrito esta madrugada el correspondiente compromiso



El Presidente francés, François Mitterrand, flanqueado por el presidente de la Comisión Europea, el también francés Jacques Delors (a la izquierda), y por su primer ministro, Laurent Fabius, durante la apertura de la conferencia sobre el proyecto tecnológico Eureka

Paris.— Los ministros de diecisiete países de Europa Occidental consideran que el proyecto «Eureka» de la alta tecnología europea, ha nacido hoy, afirma el comunicado publicado esta madrugada al término de la reunión ministerial celebrada en París.

El comunicado, que consta de siete puntos y un anexo, empieza subrayando el carácter «civil» de

los proyectos que serán elegidos para su realización en los diversos sectores de la alta tecnología.

El texto continua fijando la próxima reunión ministerial (en Bonn o en otra ciudad alemana) por invitación expresa del Gobierno de la República Federal Alemana, antes del próximo 15 de noviembre.

Hasta entonces, al menos, el pequeño equipo actual que estuvo encargado de los contactos preliminares, dirigido por el embajador Claude Arnaud, proseguirá sus trabajos en estrecha colaboración con el Gobierno de la República Federal de Alemania, la presidencia del Consejo Europeo (Luxemburgo en la actualidad) y la Comisión de la Comunidad Económica Europea (CEE).

Por otra parte, un grupo de representantes de alto nivel de cada país participante trabajará en la preparación de la próxima reunión ministerial.

FRANCIA APORTARÁ 18.000 MILLONES DE PTS.

No obstante, en los debates más concretos sólo Francia se comprometió a incluir en sus presupuestos de 1986 una partida de 1.000 millones de francos (unos 18.000 millones de pesetas) para financiar esta iniciativa.

El Reino Unido se muestra, entre tanto, reticente a la creación de nuevos recursos financieros públicos, y Alemania Occidental parece adoptar una actitud similar, a pesar de que las autoridades de Bonn actúan como el principal apoyo de París en esta iniciativa.

ESPAÑA NO COMPROMETIÓ CIFRAS

La representación de España se mostró dispuesta a subvencionar a las empresas que participen en el plan, aunque no comprometió cifras ni procedimientos.

Bélgica

Martens solicita la confianza del Parlamento

Bruselas.— El primer ministro belga, Wilfried Martens, solicitó hoy la confianza del Parlamento para llevar a cabo un programa mínimo de gobierno de aquí a las elecciones del 13 de octubre próximo.

En una declaración pronunciada ante las dos cámaras, Martens anunció, por otra parte, que «el Gobierno tomará todas las medidas de seguridad necesarias para evitar que dramas como el de Heysel se reproduzcan».

El primer ministro señaló que a primeros de septiembre el Ejecutivo dará a conocer un proyecto de revisión de la Constitución, que de ser adoptado a tiempo permitirá que el nuevo Parlamento sea constituyente.

El programa mínimo sometido por Martens al Parlamento contempla, asimismo, la reforma fiscal y social y una serie de medidas presupuestarias para el próximo ejercicio.

La Cámara de Representantes y el Senado podrían pronunciarse esta tarde sobre la confianza solicitada por Martens.

Falleció la infanta Isabel de Borbón

Madrid.— La infanta Isabel Alfonso de Borbón y Borbón, falleció hoy en el Hospital del Aire a consecuencia de una complicación cardíaca.

La infanta había ingresado en el hospital el pasado 5 tras haber sufrido un accidente cerebrovascular de naturaleza embolígena.—Efe

FLASH

El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, recibe a UGT el próximo martes día 23, dentro de la ronda de contactos que viene realizando con diversos representantes de los sectores económicos y sociales.

El Pleno del Senado, debate hoy el proyecto de ley de Aguas, que el Grupo Popular y el Mixto piden sea devuelto al Gobierno.

La Ejecutiva Federal del PSOE, presidida por Felipe González, estudió esta mañana los temas que pueden ser objeto de concertación con UGT: desarrollo del Acuerdo Económico y Social, Patrimonio Sindical y algunos aspectos sobre los Presupuestos Generales del Estado.

Editores de diarios y el Ministerio de Educación firman un acuerdo para utilizar los periódicos como vehículo auxiliar de enseñanza en las escuelas.

SEGOVIA

Mañana se clausuran los primeros seminarios de la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo»

En la segunda jornada de la Semana
de Música de Cámara, el clavecinista
Rafael Puyana, en La Granja

(Pág. 3)

Acción de limpieza del río Eresma

(Pág. 5)

Compuestas las cuadrillas para la becerrada
del Montepío de Camareros

(Pág. 3)

Crónicas de Cuéllar, Carbonero el Mayor,
Gallegos, Cantalejo, La Losa, Fuentepelayo
y Fuentemilanos

(Págs. 5 y 6)

HOY, en el SUPLEMENTO JUEVES

- El Consorcio para la mejora ganadera
- El mundo de la microinformática
- Página literaria
- Musical
- Arte y Letras
- Motor
- Los toros
- Roldán el Temerario

apunte del día

40 años de «Fat-Man»

Hace cuarenta años que la arena del desierto de Nuevo Méjico, era «testigo de privilegio» de la primera explosión de una bomba atómica, en el lugar conocido como la Jornada del Muerto, un sitio ideal con nombre premonitorio, para los fines utilizados.

La explosión fue el resultado de las investigaciones realizadas, a partir de 1943, por los mejores científicos de la época para desarrollar la nueva arma en el laboratorio de Los Alamos, EE.UU.

La arena del desierto «sufrió» en sus carnes la locura del hombre y «vio» cómo su fina arena dorada se transformaba en una pasta verde cristalizada —la trinita—. Los efectos del «Fat-Man» (Hombre-Gordo) —asi se llamaba la bomba—, eran inciertos, los científicos no se ponían de acuerdo sobre ellos; se pensaba incluso que la explosión provocaría una reacción en la atmósfera, y ésta, abrasaría la Tierra. Pero no fue así, el experimento fue «un éxito».

Veinticuatro días después, otras dos bombas hacían lo propio en Hiroshima y Nagasaki, pero esta vez no había tal arena, ni pasta verde, solamente «simple» carne humana, sin metáforas. Los resultados son de sobra conocidos. Se ponía de manifiesto que el desarrollo científico y técnico se encontraba más allá del control de unos pocos científicos —esto les debe servir de consuelo—, a pesar de pedir que su trabajo sea utilizado solamente con fines pacíficos.

Es un triste aniversario, que tiene lugar en un momento muy importante, un momento en el que los dirigentes de las dos superpotencias van a reunirse en Ginebra para tratar de reducir las armas nucleares.

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

SECRETARIA DE ESTADO
PARA LA SEGURIDAD SOCIAL

INSTITUTO NACIONAL DE SERVICIOS SOCIALES
DIRECCION PROVINCIAL DE SEGOVIA

CONVOCATORIA A PRUEBAS SELECTIVAS PARA LA COBERTURA DE PUESTOS DE TRABAJO EN REGIMEN LABORAL EN LA RESIDENCIA ASISTIDA DE LA TERCERA EDAD DE SEGOVIA

VACANTES:

- 1 Cocinero de primera
- 2 Fisioterapeutas
- 12 Auxiliares de clínica

REQUISITOS DE LOS CANDIDATOS:

- Nacionalidad española
- Tener cumplidos 16 años
- Estar inscrito en la Oficina de Empleo
- Titulación para:
 - Cocinero de primera: Titulación exigida: F. P. 1, especialidad Cocina
 - Mérito preferente: F. P. 2, especialidad Cocina
- Fisioterapeuta: Titulación exigida: Título de Fisioterapeuta o de A. T. S. especializado en Fisioterapia
- Auxiliar de clínica: Título de auxiliar de clínica, expedido por Centro oficial o privado homologado.

PRESENTACION DE SOLICITUDES:

Los candidatos interesados deberán entregar su solicitud en la Dirección Provincial del INSERSO de Segovia, sita en Paseo Conde Sepúlveda, n.º 1, dentro de los 10 días hábiles siguientes a la publicación de esta convocatoria, esto es, hasta el día 31 de julio de 1985, inclusive.

Tanto la convocatoria específica de las plazas, como el baremo aplicable a las mismas, se encuentran expuestos en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial del INSERSO, de la Oficina de Empleo, y del Centro de Trabajo.

La relación de aspirantes admitidos y excluidos, se publicará en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial del INSERSO de Segovia, antes del día 3 de agosto de 1985. Igualmente y en esta fecha, se anunciarán el día, hora y lugar del comienzo de las pruebas.

Toda la información complementaria a la presente convocatoria será expuesta en el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial. La entrega y recogida de solicitudes y demás documentación, así como la información relacionada con esta convocatoria, se facilitará en esta Dirección Provincial en horario de 11 a 14 de la mañana.

LA DIRECTORA PROVINCIAL

EN DEFENSA DE LA LIBERTAD DE EXPRESION

Colectivos Ciudadanos C-4

En los últimos tiempos venimos constatando con creciente preocupación cómo se suceden en Segovia hechos, cuando menos limitativos por no decir claramente atentatorios, del ejercicio de la libertad de expresión, derecho sustancial a cualquier Estado que se precie de democrático.

La programación, el pasado año, por el Ayuntamiento de la capital de la obra teatral «Teledeum» constituyó el primer exponente de la fragilidad de que goza entre nosotros el ejercicio de dicho derecho, al tiempo que puso en evidencia el grado de tolerancia de la sociedad segoviana. El episodio en cuestión, al margen de las secuelas que produjo, resultó bien significativo en cuanto dio buena medida de hasta dónde estaba dispuesto a defender la libertad de expresión el **socialismo gobernante** (?) en Segovia. No extrañó así después que aquella actitud timorata y casi disculpatoria —en contraste incluso con la mantenida en otros lugares por el propio Partido Socialista— diese paso más tarde a otras de censura encubierta de otros espectáculos propuestos, caso del grupo «La fura dels baus», excluido sin justificación convincente del pasado Festival Internacional.

Lo anterior, con ser lamentable, ha quedado minimizado frente a otras actuaciones posteriores entonces impensa-

bles. Sin inmiscuirnos en la vida interna de los partidos políticos, no podemos por menos —en cuanto los consideramos instrumentos básicos, aunque no únicos, de participación democrática— de expresar nuestra perplejidad ante la represión de que vienen siendo objeto algunos militantes por el mero hecho de ejercer la crítica de instituciones públicas o la denuncia de conductas de determinados cargos que estarían desviando la representación popular que tienen conferida en beneficio personal y/o familiar. Resulta realmente decepcionante que desde el partido en el Poder, antes de alcanzar este autoconsiderado depositario de la esencia de la ética política, en lugar de corregir estas actitudes, de otro lado en ningún caso desmentidas, por toda respuesta se promueva la expulsión de los denunciantes, sin molestarse en verificar siquiera la veracidad de las situaciones denunciadas.

Con ser esto grave, más lo es aún que desde instancias de Poder se coarte, tanto de manera sutil como también harto grosera, la libertad de información. Reciente está al respecto la denuncia efectuada a la opinión pública por los propios profesionales de la información, alguno de los cuales ha sufrido incluso la instrucción de diligencias judiciales a instancia expresa de la autoridad

gubernativa.

Menos descarado, pero de igual modo tendente a controlar la libertad de expresión, son las normas impuestas por el Ayuntamiento de Segovia sobre publicidad o propaganda de asociaciones y partidos políticos, que, promulgadas so pretexto de regular dicha actividad, no constituyen en la práctica sino una censura previa. Igualmente, se detecta un inusitado interés por parte del Gobierno Civil en fiscalizar la actividad de la vida asociativa.

Esta relación de hechos, por otra parte no exhaustiva, nos lleva a pensar que si la libertad de expresión no goza en nuestro país de la salud deseable, y ahí está el reciente episodio de la proyección de la película «Je vous salue Marie» para corroborarlo, en Segovia se encuentra realmente bajo mínimos.

Los Colectivos Ciudadanos C-4, surgidos ante la necesidad de dinamizar la participación ciudadana en la vida pública, sin la que no será viable la idea de sociedad democrática avanzada, al tiempo que denuncia enérgicamente estas situaciones, manifiesta su decidido propósito de ejercer y defender la libertad de expresión en tanto que derecho fundamental e irrenunciable del Estado democrático, combatiendo sin ambages cualquier intento de limitar o coartar su libre ejercicio venga de donde venga.

Homenaje a un hombre sencillo con madera de campeónísimo

Amigo Agustín: Estamos asistiendo a una satisfactoria y prolongada segovianización del ambiente, incluso muy allende nuestras fronteras, vía ilustres hombres del deporte que en esta tierra parda y dura dieron los primeros pasos por la esforzada senda del éxito. Hombres y nombres que unidos al de Segovia hacen vibrar en los aires del mundo el Himno de España, mientras garbosa y galana la bandera roja y gualda los tiende su sombra al encaramar al podium los colores segovianos.

Ayer fue Antonio Prieto, nuestro «Taca», la gacela de Hontoria; hoy es Pedro Delgado quien hace arder los televisores con sus aguiléñas ascensiones y escalofriantes descensos, plan «camicace», ayer, hoy y siempre, porque el tiempo no pasa por ti sino para añadir triunfos, suena en competiciones mundiales, continentales y nacionales tu nombre, Agustín Fernández.

Se está preparando un criterium con tu nombre: amigos, atletas, admiradores y simples espectadores amantes del colorido, del ambiente, del esfuerzo y de la deportividad que es el

atletismo, esencia del altruismo y la superación contra uno mismo, contra el crono y el espacio, nos reuniremos en Bernúy para, nuevamente, felicitarte.

Esto es vulgar porque a estos éxitos nos tienes acostumbrados; yo quería hoy añadir un grano al mar sereno pero inmenso de tu buen hacer deportivo, resaltando la faceta humana, abnegada, de quien sabe sufrir, a veces no más que por la recompensa de saberse capaz de ello. No cabe duda de que la actitud en el deporte se traslada a los demás momentos de la vida.

Hoy quiero resaltar, a modo de pequeña crónica tu modo de ser. Era una prueba popular, qué más da, una de esas en que, en vez de hacerte tu diario entrenamiento por los difíciles altibajos de nuestra sierra, dadas cuenta de tu forma y tus modos, como si lo más difícil se doblegara a tu zancada por las calles de la ciudad. Como siempre ganabas. A tu alrededor chiquillos participantes que se enorgullecían de haber corrido junto a, hablar, tocar al Campeón. Al recoger tu gran trofeo, por supuesto uno de tan-

tos que hermosean las vitrinas de tu casa, porque son conseguidos con limpio esfuerzo, sólo una intensa salva de aplausos. Cuando el éxito ya moría, porque debía dar paso a los próximos venideros, tú, viendo la cara de cansancio y desánimo de un alevín, sin pensarlo dos veces, le dijiste «toma, majo, que tú has hecho más esfuerzo que yo», y como el que firma el autógrafo a quien sabe le admira, le diste el trofeo, a buen seguro que el máspreciado de cuantos gane el chavalín, porque le fue dado por el no sé cuantas veces campeón del mundo, de Europa y de España.

Enhorabuena, Agustín Fernández, Segovia está orgullosa de tu trayectoria y nosotros, los que de vez en cuando nos adentramos en la agri dulce senda del atletismo, esencia del deporte, aspiración a vencer y garantía de sufrir, sabemos que mereces más que esto y que todavía puedes traernos éxitos y renombre.

Manuel FERNANDEZ
FERNANDEZ,

Monitor nacional, juez y atleta de la Asociación Española de Atletas Veteranos

UIMP Mañana se clausuran los tres primeros seminarios

Mañana viernes se clausuran los tres primeros seminarios de la etapa veraniega de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, cuya sede, al igual que la del resto de las actividades, ha sido el Colegio Universitario Domingo de Soto. Los tres se vienen desarrollando con normalidad y sin ausencias notables.

Por lo que se refiere al que analiza el indigenismo y las influencias foráneas en las culturas prerromanas del interior peninsular, que dirige Germán Delibes de Castro, ha dado a conocer nuevos datos sobre la vida en la Meseta durante la Edad de Hierro. En este seminario podemos destacar las intervenciones de Julio Fernández Manzano quien puso de manifiesto la pervivencia de la metalurgia del bronce en la primera Edad de Hierro ejemplificada en los restos de elementos vinculados a la obtención del bronce en yacimientos como el de Soto de Medinilla. Francisco Javier Tablas, de la Universidad de Salamanca, se refirió a las causas de la renovada atención que se presta al yacimiento de «Los Castillejos» de Sancho-Reja, donde se han iniciado nuevos trabajos de excavación.

El influjo orientalizante en las culturas protohistóricas de la Meseta fue analizado por el catedrático de la Complutense Manuel Fernández-Miranda, en cuya intervención explicó cómo llegan a la Meseta Norte —generalmente de forma indirecta— elementos culturales de filiación oriental —esas toscas representaciones generalmente en granito, de toros y cerdos— también han tenido su espacio en este seminario. Ricardo Martín Valls, de la Universidad de Salamanca, habló principalmente de los hallados en Las Cogotas y Martihierro por haber sido de especial importancia a la hora de conocer la finalidad y el encuadre cronológico de estas esculturas. Por último, en la mañana de hoy, el secretario del Seminario, Fernando Romero, ha hecho una detallada exposición de las cerámicas pintadas celtibéricas con especial mención a las numantinas que por su variedad formal, imaginativa

decoración y alegre colorido destacan sobre las demás.

TRANSFORMACIONES ESPACIALES EN EPOCAS DE CRISIS

La intervención de Vicente Bielza sobre las nuevas estrategias de la política territorial, clausurará mañana el Seminario sobre «Transformaciones espaciales en épocas de crisis». En el transcurso del mismo, Tomás Parra Baño ha analizado la reconversión industrial y la ordenación del territorio, poniendo de relieve que la política tradicional de incentivos regionales ha quedado obsoleta en la crisis. A pesar de que la reindustrialización tiene una dimensión territorial claramente protagonista, el territorio viene a estar ausente, tal como se ha configurado la política industrial. «Sólo la figura de las Zonas de Urgente Reindustrialización introduce el territorio en el planteamiento de la política industrial y es probable que se convierta en el anticipo de una de las piezas básicas de la política regional del futuro.

Los efectos de la crisis en la ciudad, las nuevas demandas sociales, los conflictos espaciales y los retos urbanísticos fueron los temas de la intervención de Manuel Valenzuela, de la Universidad Autónoma de Madrid. Los efectos de la creciente tasa de desempleo, la irregular distribución de los efectos de la crisis en la ciudad y sus grupos sociales, la particular repercusión negativa en las zonas periféricas de reciente creación y el necesario refuerzo de la rentabilidad social de un conjunto de elementos de la ciudad fueron el hilo conductor de su conferencia.

En la mañana de hoy, el profesor Basilio Calderón, de la Universidad de Valladolid, se ha referido a la incidencia de la crisis económica en la dinámica y estructura de la población. El profesor Calderón ha señalado que a pesar del tópico existente, y sin negar la importancia que la crisis ha tenido, una parte sustancial de las transformaciones de la población no guardan relación directa con el carácter coyuntural del inicio de la crisis económica. Esta ha consolidado algu-

nas tendencias esbozadas durante la segunda mitad de la década de los sesenta pero ha provocado otras que, en el orden demográfico tienen como horizonte el envejecimiento de la población y en el orden socioeconómico la profunda transformación de la estructura de la población activa.

CONSECUENCIAS DE LA INTEGRACION DE LA CEE EN DIVERSOS SECTORES AGRARIOS

Por lo que se refiere al Seminario Agricultura Española y CEE, se celebró ayer la anunciada mesa redonda en torno a las Administraciones Públicas ante la aplicación de la Política Agraria Comunitaria. La única ausencia con respecto al programa previsto fue la del consejero de Agricultura de la Junta que fue sustituido por el director general de Reforma Agraria, J. Losa. Asimismo estuvieron presentes Pedro Solbes, secretario general técnico del Ministerio de Economía; Julio Blanco, director general de Reforma Agraria del M.A.P.A.; Arturo Gil, vicepresidente de CEOE y Antonio Gámiz, vicepresidente de Agricultura de la Junta de Andalucía.

Esta mañana se han analizado las repercusiones de la integración en sectores como el forestal, los cereales, piensos y la ganadería. Han intervenido Gonzalo Fernández Tomás subdirector general de ICONA y Eduardo Día Patier, agregado agrónomo de España ante la CEE en Bruselas.

El Montepío de Camareros ya tiene las cuadrillas para la becerrada

El Montepío de Camareros de Segovia y provincia ha celebrado una asamblea general extraordinaria con el fin de tratar, sobre todo, de la organización de la becerrada benéfica que tradicionalmente se celebra en septiembre. En la reunión, el presidente del Montepío informó sobre diversos temas de régimen interno, y luego, la reunión derivó de lleno hacia la preparación del popular festejo.

Se efectuó la acostumbrada votación para la preparación de las distintas cuadrillas que han de intervenir en la fiesta taurina, y la formación de cada una de ellas quedó de la siguiente manera:

Primera cuadrilla. Matador, José Luis Palacios «Piruli». Sobresaliente, Felipe Velasco Sanz «Medallas II». Banderilleros: Luis María Fernández Ayuso «El Pirra»; Francisco Javier Pascual Gómez «Chito»; Frutos Gómez Cuesta «Pirri».

Segunda cuadrilla. Matador, Sixto Marcos Cívicos. Sobresaliente, Fernando Barranco Gómez. Banderilleros: José Blas Sanz Baeza «El Pirra»; Jesús Molpeceres Sanz «El Golpes»;

XVI SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

MAÑANA, EL CLAVECINISTA RAFAEL PUYANA EN EL PALACIO REAL DE LA GRANJA



MAÑANA, CONCIERTO DE CLAVE

Como hemos venido anunciando, esta noche se efectuará la inauguración de la XVI Semana de Cámara, acto que tendrá lugar en el patio de armas del alcázar, con la presentación de Den Danske Violon-Bande, de Dinamarca. Esta agrupación se creó en 1974 por su actual director, Troels Svendsen, con el objetivo de interpretar música europea de los siglos XVII y XVIII en instrumentos originales o reproducidos, de dichas épocas. El grupo ha efectuado varias giras por Europa y asimismo tiene grabados algunos discos.

Esta es la primera vez que den Danske visita España y viene a Segovia a inaugurar nuestra Semana de Música de Cámara con un interesante programa.

El concierto de mañana será en el Salón de Tapices del palacio de La Granja —único que se celebrará fuera del alcázar— y estará protagonizado por un famosísimo clavecinista, primera figura mundial, el colombiano Rafael Puyana, quien ya actuó en una de las primeras Semanas de Segovia. La categoría artística de Puyana es generalmente reconocida, y de ahí que el anuncio de su nombre constituya una auténtica atracción. Esta vez va a interpretar doce sonatas de Scarlatti y un fandango a él atribuido, en homenaje a este músico en el tercer centenario de su nacimiento.

Rafael Puyana utilizará un clave de dos teclados, hecho en Oxford y copia fiel de otro de 1734 que se conserva en el Museo Instrumental del Real Conservatorio de Música de Bruselas.

Exhibición de diapositivas organizada por el Hogar de Avila en Segovia

El Hogar de Avila en Segovia ha preparado para mañana viernes una exhibición de diapositivas bajo el lema «Breve viaje turístico recordando el siglo XV: los Reyes Católicos y el Descubrimiento de América», que tendrá lugar a las 19,45 en el salón de actos de la Caja de Ahorros. Esta actividad se inscribe dentro de la celebración del 5º Centenario del descubrimiento de América, a la que este hogar ha querido sumarse.

El día 23 será inaugurada la exposición de Juan Manuel Caneja

El próximo día 23, martes, va a ser inaugurada, en los salones de la Caja de Ahorros en el Torreón de Lozoya, la exposición de pintura de Juan Manuel Caneja, que fue, como se sabe, Premio de las Artes de Castilla y León en 1984. Se trata de una exposición itinerante por las provincias castellano-leonesas, que ahora llega a nuestra ciudad, con un total de cincuenta obras.

Juan Manuel Caneja nació en Palencia en 1905. En 1923 se trasladó a Madrid para estudiar Arqui-

tectura y estudia con Daniel Vázquez Díaz. Pronto dejó sus estudios para dedicarse íntegramente a la pintura. En 1934 expone por vez primera en solitario, en el Museo de Arte Moderno de Madrid. Terminada la guerra, comienza a interesarse por el paisaje, que se convertirá en su tema preferido para la realización de sus óleos. Viaja, trabaja incansablemente, realiza numerosas exposiciones y obtiene destacados premios, el último, el ya citado de las Artes de Castilla y León en el pasado año.

SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 9,15 horas en el punto kilométrico 0,200 de la carretera SG-111 (Riaza-Riofrío) término de Riaza, donde chocaron una furgoneta y un turismo, resultando herido leve uno de los conductores.

Por su parte la Policía Municipal nos da cuenta de un accidente de tráfico que ocurrió ayer a las 11,15 horas en la calle Alférez Provisional, al chocar los vehículos SG-4546-B y M-3822-DJ, sólo hubo daños materiales.

ROBOS

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de la sustracción de efectos del interior de un coche, valorados en 16.000 pesetas.

Apropiación indebida de un uniforme de vigilante jurado. Una persona que estuvo prestando servi-

cios como contratado de vigilante jurado, al terminar dicho contrato no devolvió el uniforme.

Sustracción de un radio cassette del interior de un vehículo, por un importe de 15.000 pesetas, ocasionando daños en el vehículo por 5.000.

Robo de una perra pointer valorada en 40.000 pesetas.

Robo de efectos del interior de un vehículo propiedad de un súbdito suizo, por un importe de 210.000 pesetas.

Sustracción de altavoces del interior de un coche valorados en 12.000 pesetas y daños en 5.000.

Sustracción de cartera conteniendo 5.000 pesetas y documentación.

También se ha denunciado una agresión entre dos mujeres, una de ellas resultó herida leve.

Y por último nos informan de los daños ocasionados, en un vehículo al ser golpeado por otro, que se dio a la fuga.



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 19 de julio

Van 200 días, faltan 165.
Sol, de 6 a 21.41.

SANTORAL

Santos: Ambrosio, Antonio, Isaac, Teodoro, Lorenzo y Marcrina.

PENSAMIENTO

«No te enfrentes con el poder si no tienes la seguridad de vencerlo».

Maquiavelo

FARMACIA DE GUARDIA

Mateos Rueda. San Francisco, 9.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 17

6179

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
9	50
79	500
179	5.000
6178	1.250
6180	1.250

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital.

Museo Provincial de Bellas Artes. Laborables, 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos, 10 a 14. Lunes, cerrado.

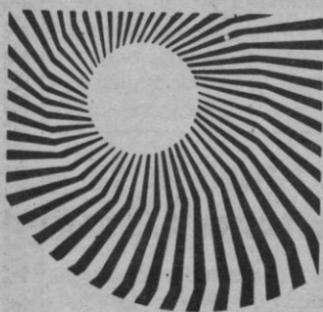
Museo de la catedral. Abierto todos los días. Sábados, domingos y festivos, de 9,30 a 18, laborables, de 9 a 13 y de 15 a 18.

Museo Zuloaga. Laborables, de 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos, de 10 a 14. Lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío. De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Exposición documental sobre «Intervenciones estéticas» de Moro. Hasta el 24 de julio. (Sábados por la tarde y festivos, cerrado).

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Emiliano Barral.- Esculturas. Exposición-homenaje. Hasta el día 21 de julio.

CASA DE LA JUVENTUD

Carteles de las Ferias de San Juan y San Pedro que se presentaron al concurso de este año. Hasta el 20 de julio.

CONCURSOS

V PREMIO DE POESIA ESQUIO

La Caja de Ahorros de Galicia y la Sociedad de Cultura Valle-Inclán de Ferrol convoca este concurso dotado con 300.000 pesetas, que se adjudicará al mejor libro de poemas de tema libre y extensión mínima de cuatrocientos versos escritos en castellano o gallego. Los originales será enviados, antes del 31 de agosto, a: Departamento de Obras Sociales de la Caja de Ahorros de Galicia en La Coruña, Lugo, Ferrol o Santiago, o a la Sociedad de Cultura Valle-Inclán, c/Magdalena, 234, 2.º Ferrol, expresando el nombre del premio. Para más información se pueden dirigirse a dichas direcciones.

PUBLICACIONES

«BANCA ESPAÑOLA»

En su número 181, centra su atención en los cambios de estructuras que deberán emprender las Cajas de Ahorros a partir del día 1 de enero de 1986, con la entrada en vigor del nuevo coeficiente de garantía y la aplicación de la Ley de Organos Rectores de las Cajas. Juan José Toribio, asesor económico del

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Riaza y su comarca, que en la tarde del próximo miércoles, día 24 de julio, en horario de 4,30 a 9,30 de la noche, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Hospital Local de Riaza (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones del Servicio de Hematología-Hemoterapia del Hospital General de Segovia, que se desplazará al citado Hospital Local a tal fin, esperando esta Hermandad, la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes agradece por éste medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

Banco Hispano, opina sobre la Ley Reguladora de Activos Financieros. Finalmente, el Banco Zaraqozano hace balance de sus 75 años de existencia. Otros temas de interés son «Ranking de la Banca Española» e «Información empresarial».

AVISOS

PROGRAMA O.F.A.J. CUATRINACIONAL 1985

La Junta de Castilla y León dispone de dos plazas para asistir al Programa O.F.A.J. 85, que que bajo el título «La comprensión de las relaciones Interculturales e Internacionales» se celebrará en Lautenbach (Francia) del 19 al 30 de agosto. El tema elegido de discusión: «Trabajo: ¿Trabajar para vivir? ¿Vivir para trabajar?». Participan jóvenes de Alemania Federal, Francia y España.

Aquellos jóvenes interesados, que tengan entre 18 a 25 años, con conocimiento de francés o alemán y alguna experiencia en el trabajo de animación, podrán recabar cuanta información precisen en la Delegación Territorial de Educación y Cultura de Segovia. C/ Infanta Isabel, 14. Teléfono 437101.

SALVAT EDITORES OFRECE MAS DE UN MILLON DE PESETAS PARA AYUDA DE ESTUDIOS

Dentro de un amplio programa a desarrollar durante las vacaciones escolares, Salvat ofrece a los estudiantes universitarios la posibilidad de realizar un «trabajo de verano» y optar a las 20 becas de matrícula que concede para el curso 85-86.

La necesidad, tantas veces proclamada, de aproximar la empresa al universitario, la posibilidad de simultanear las vacaciones con una actividad que ofrezca al estudiante otras perspectivas y le permita adquirir nuevas experiencias, al «tener algo que hacer cuando no sé qué hacer» y también el poder obtener unos sustanciales ingresos adicionales, son motivos que han llevado a Salvat a preparar un programa de actuación destinado a «universitarios en vaca-

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE ADJUDICAN LAS OBRAS DE CONDUCCION DE AGUAS PARA ABASTECIMIENTO DE MIGUELAÑEZ

Dispone la «Gaceta» de hoy que los aparejadores son los únicos que ejercen las funciones de ayudantes técnicos en las obras de arquitectura. En las obras particulares, los aparejadores serán nombrados por los propietarios, y es obligatoria su intervención en todas las que se realicen de nueva planta o simplemente de reforma.

En todas las dependencias del Estado, región, provincia o municipio, donde existen servicios de arquitectura a cargo de ayudantes, los desempeñarán los aparejadores.

—Disposición adjudicando definitivamente la subasta de las obras de conducción de aguas para abastecimiento del pueblo de Miguelañez, a don Angel Pardo Zurilla, por la cantidad de 51.850 pesetas.

«Diario»

Confirmando en el empleo de generales de brigada, como recompensa por méritos de guerra, a los generales don José Millán Astray y don Emiliano Mola Vidal.—MENCHETA

ciones», que han recibido una gran acogida en los centros universitarios donde Salvat lo ha presentado.

Todos los estudiantes que participen en este programa, que Salvat inicia precisamente en el Año Internacional de la Juventud con el beneplácito de su comisión organizadora, podrán además optar a las 20 becas de estudio por un importe total aproximado de 1 millón de pesetas.

Para mayor información, Salvat, teléfono (93) 325.11.08.

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El gran héroe americano. 16,30 El kiosco 17,20, Informativo juvenil. 17,25, Hola chicos. 17,30, Los amigos del valle verde. 18,05, Barrio Sésamo. 18,30, Toros. 20,30, Verano 8.30 M.G. Magazine. 21,00, Telediario. 21,35, El cuerpo humano. 22,05, Si lo sé no vengo. 23,00, En portada. 24,00, Telediario. 00,20, Teledporte. 00,30, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda. 19,15, En marcha. 19,30, Niels Olgerson. 20,00, A-uan- ba-buluba-balam-bambu. 21,00, Fila 7. 22,10, Cine club. 24,00, Seis clases de luz. 00,30, Telediario. 01,00, Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

6,00, El despertador. 7,00, Matina SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03 Onda media: Aquí la SER. 9,25, A ti mujer. 9,55, El tiempo. 10,03, Onda media Aquí la SER. 10,25, Telescopio. 10,30 Onda media: Aquí la SER. 10,55, Telescopio. 11,03, Onda media: Aquí la SER 11,30, La saga de los Porreta. 11,55 Telescopio. 11,50, Segovia en directo 13,30, Información local. 14,15, Regional: Castilla-León. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,50, Su programa. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,20, En punta. 20,45, Música y noticias. 22,10, Onda pesquera. 22,30, Información local. 22,40, Angel Alvarez. 23,00, Hora 25: El deporte, La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER con noticias del Tour de Francia).

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Ultimo informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte, La trastienda. 00,30, El loco de la colina 03,03, De la noche a la mañana.



R.N.E. PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.



F.M. 94.8

PARA MAÑANA

7,00, El primero de la mañana. 8,30, Segovia ciudad abierta. 9,05, Viva la gente. 10,30, Vamos de compras en el expés de Antena 3. 10,45, Viva la gente. 12,05, Antena de Segovia. 14,05, Segovia ciudad abierta. 14,32, Deportes en Antena 3 de Segovia. 15,00, Crónica 3. 15,30, Volver a empezar. 17,05, Los 33 de Antena de la tarde de Segovia. 21,00, Antena de Castilla y León. 22,03, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 23,57, Información comercial. 24,00, José María García en Hora cero. Polvo de Estrellas. 4,00, Volver a empezar (repetición). 5,30, Super-garcía en la Hora cero (repetición). (Coincidiendo con las horas, Informativos de Antena 3).

RADIO 80 SERIE ORO 97.6 FM

Veinticuatro horas de música.

Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA	MADRID		MADRID	SEGOVIA	
SALIDA	LLEGADA		SALIDA	LLEGADA	
	Chamartín	Atocha	Atocha	Chamartín	
5,58	7,46	7,58	7,09	7,23	9,16
7,25	9,16	9,28	8,43	8,59	10,55
10,00	11,52	12,04	9,23 (1)	9,37	11,31
11,41	13,36	13,48	10,23	10,37	12,36
12,57	14,46	14,58	11,13	11,27	13,18
14,48	16,36	16,48	12,33	12,47	14,41
16,49	18,36	18,48	14,13	14,26	16,19
17,48	19,37	19,49	15,08	15,22	17,10
18,44	20,36	20,48	17,13	17,27	19,22
19,57	21,47	21,59	18,33	18,46	20,35
20,47 (1)	22,35	22,47	19,43	19,56	21,44
21,25	23,21	23,33	21,21	21,35	23,23

SEGOVIA	MEDINA	MEDINA	SEGOVIA
SALIDA	LLEGADA	SALIDA	LLEGADA
9,25	11,06	8,10	9,51
13,40	15,21 (2)	12,36 (3)	14,26
17,17	18,56	19,00	20,39

(1) Sábados, domingos y festivos
(2) Llega a Valladolid a las 15,58
(3) Nace en Valladolid a las 12,02

¿Por qué se cortan los olmos?

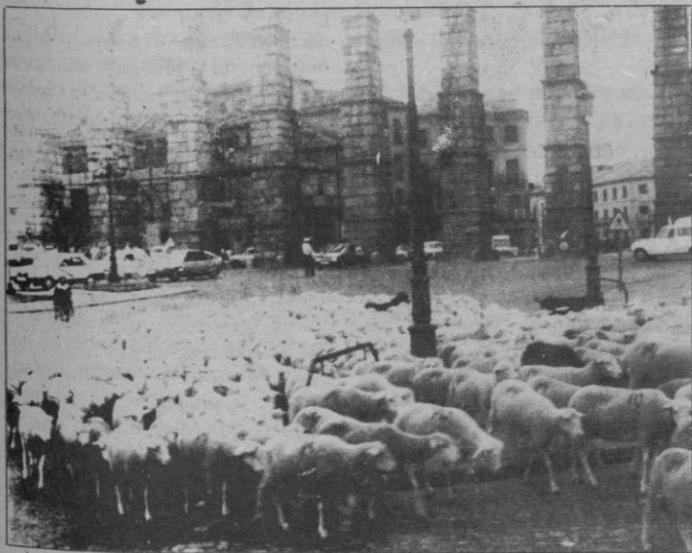
De todos es conocido la enfermedad que padecen los olmos, no sólo de nuestra capital, sino de toda España, y denominada «Grafiosis agresiva».

La propagación de la misma se realiza por contacto de raíz o transmisión por escolíticos de los árboles enfermos a los sanos. Siguiendo las recomendaciones técnicas dictaminadas por el Servicio de Sanidad Vegetal de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de Castilla y León, coincidentes con las del Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica, es necesaria entre otras cosas y durante el mes de julio, agosto, una vigilancia intensiva de la aparición de nuevos síntomas y eliminación de éstos. Corte de nuevos pies, en el caso que superen el 20% del ataque, las ramas y árboles cortados se deben quemar y en caso de aprovechamiento para madera, tratar antes de su movilización y esto es lo que el Ayuntamiento con asesoración técnica de los servicios mencionados estamos haciendo, con el fin de poner todos los medios posibles para salvar nuestros árboles.

El concejal-delegado de la Comisión de Urbanismo y Obras.

N. de la D.— Tenemos que advertir, con toda modestia, al señor concejal-delegado de la Comisión de Urbanismo y Obras, que no somos lerdos y que sabemos muy bien lo que hay que hacer con los olmos enfermos; y lo sabemos, entre otras razones, porque en nuestro periódico hemos publicado muchas noticias sobre la grafiosis y la necesidad de cortar los árboles afectados por la plaga; pero parece que el señor concejal no ha leído nuestro diario... al menos en las muchas fechas en que hemos escrito, o han escrito otros, sobre el tema. Como tampoco parece haber leído muy bien nuestro comentario del pasado lunes donde reprobábamos NO la corta de los árboles, que es necesaria. SINO la fecha elegida para cortarles precisamente en la alameda de la Fuencisla, donde por la tarde se celebraba una fiesta religiosa a la que acudieron cientos y cientos de segovianos. Y allí debió estar el señor concejal-delegado de la Comisión de Urbanismo y Obras para escuchar los comentarios, nada laudatorios a los autores de la «genial idea», sobre todo con referencia a los rescoldos de la gran hoguera que perduraron hasta la noche.

Paso por la cañada



De vez en vez se puede presenciar en nuestra ciudad esta bella estampa: El paso de un rebaño de ovejas por el acueducto. Y es que tenemos que recordar que esa plaza es cañada, prolongación de las calles de José Zorrilla, Puente Muerte y Vida, San Francisco, Pintor Montalvo y Fernán García, desde donde los rebaños pasan bajo el acueducto para dirigirse al paseo de Santo Domingo de Guzmán. Ayer tarde, sobre las siete y media, se produjo esta escena, que paralizó durante unos minutos el tráfico rodado, ante la general curiosidad.

TANDEM realiza una acción de limpieza del río Eresma

En señal de protesta por la suciedad y los peligros de los desechos

Esta semana los asistentes al curso hispano-alemán TANDEM organizado en Segovia, realizaron una acción de limpieza del río Eresma a la altura del lugar denominado «Boca del asno».

La acción consistió en recoger, en bolsas de plástico, latas de refrescos y otros objetos cortantes y sacarlos del lugar.

El número de latas recogidas fue de 2.753, sin contar botellas, papeles de aluminio y otros desperdicios.

Esta acción terminó ante la imposibilidad material de los

participantes de recoger mayor número de objetos.

Con este acto se ha querido demostrar que la limpieza y conservación del medio ambiente es fundamental para el equilibrio ecológico y la vida humana.

Finalmente, las bolsas y bidones que contenían lo «capturado» en el río, fueron depositados a la entrada del lugar como señal de protesta ante la suciedad y el peligro que éstos desechos suponían.

Esta acción tuvo lugar en sólo cincuenta metros de río.

ACTIVIDADES CULTURALES EN EL BARRIO DE SAN LORENZO

Todo parece estar solucionado en el barrio de San Lorenzo de cara a las próximas fiestas patronales. Decimos todos porque, al fin, hay alcaldes de barrio, después de unos días de duda en los que se llegó a pensar que no habría mozos voluntarios. Al fin, hay alcaldes jóvenes, que inmediatamente empiezan a trabajar para preparar las fiestas.

Pero, en tanto llegan esos festejos en honor de San Lorenzo, sigue adelante el programa preparado por la Asociación de Vecinos «La Parrilla» para este verano. A la sesión de cine que ya se ofreció hace unas fechas, va a seguir, el próximo sábado, día 20, una actuación de la rondalla de Espirido y para el 27 es casi seguro que haya otra proyección cinematográfica.

Hasta el próximo día 27 se admitirán obras para el certamen de fotografía convocado por la asociación, y del 22 al 29 se recogerán los trabajos del concurso infantil de redacción convocado bajo el lema «Cómo ves el barrio, cómo te gustaría que fuese y qué quisieras para él».

El día 29 se iniciará la VI Semana Cultural.

Preparativos para la iluminación de las cuevas de Prádena

Se espera poder reanudar en breve, para su definitiva conclusión, las obras del edificio que servirá de acceso, en Prádena, a las cuevas de Los Enebralejos que, como es sabido, se proyecta abrir al público. En ellas falta solamente la instalación de la iluminación, y de cara a dar los últimos pasos al respecto, el martes próximo se efectuará una visita de personalidades y técnicos a la sima. A tal fin, se está preparando la instalación de un generador que ayudará a hacer estudios de la luz, a fin de efectuar una demostración a dichos visitantes, de lo que pudiera ser la iluminación de las cuevas.

Convocatoria de concurso para realización de proyectos de educación de adultos (EPA)

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.—Dada la demanda, cada día mayor, de los adultos en nuestra provincia que exigen una enseñanza adaptada a los mismos, ya que sus características psicológicas, sociales e intelectuales, claramente diferenciadas a las de los niños, y puesto que requiere un específico proceso de aprendizaje pues las necesidades culturales que requiere la enseñanza de adultos no es un simple trasplante del modelo educativo pensado para niños y adolescentes, esta Dirección Provincial, considerando lo expuesto, ha resuelto sacar a concurso para realización de proyectos de educación

de adultos (EPA), entre profesores de EGB.

Podrán presentar proyectos, individualmente o en equipo, los profesores de Educación General Básica, en activo, que estén realizando o tengan intención de realizar actividades de Educación de Adultos (EPA) en las zonas de Cuéllar, El Espinar, Nava de la Asunción, Cantalejo y Segovia capital.

La documentación a presentar y los esquemas sobre los proyectos, podrán ser consultados en esta Dirección Provincial.

El plazo de presentación concluirá a las 24 horas del día 23 de agosto.

CUELLAR

Comenzó la campaña de lucha antirrábica

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Según una nota del Ayuntamiento de la villa, ayer comenzó en Torregutiérrez la campaña de lucha antirrábica puesta en marcha por la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.

La asistencia se lleva a cabo los días y en las poblaciones que reflejamos a continuación: Ayer, día 17, en Torregutiérrez, hoy en Escarabajosa, mañana viernes en Dehesa Mayor, y el día 23, en la plaza de toros de Cuéllar.

CAMBIO DE MORADA DE LA FUENTE «LA BOLA»

Debido a la falta de caudal de agua, la fuente de «La Bola» será ubicada en un lugar próximo al que ahora se encuentra

para su puesta en funcionamiento.

Al parecer, el motivo por lo que esto viene sucediendo se debe a la escasez de lluvias si bien, hay quien piensa que los chalets construidos en el mismo paraje son la causa principal de esa falta de caudal de agua que precisa este servicio público.

La fuente, muy conocida de todos los cuellaranos, será arrancada de donde ahora se encuentra e instalada en un lugar óptimo para el mejor aprovechamiento de la presión del agua, que en próximas fechas volverá a correr.

El hecho de recuperar esta fuente es aplaudido por los vecinos de nuestra localidad, al ser este hontanar el segundo de los dos que se perdieron en el curso de la pasada gestión municipal.

XVI SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA

HOY JUEVES, 18 de julio. 23 horas
Patio de Armas del Alcázar

CONCIERTO INAUGURAL

DEN DANSKE VIOLON-BANDE

MAÑANA VIERNES, 19 de julio. 23 horas
Salón de Tapices del Real Palacio de La Granja

RAFAEL PUYANA

(clave)

TAQUILLA EN PLAZA MAYOR, 1 (AYUNTAMIENTO), de 12 a 1,30 y 5,30 a 9
PRECIO: 500 pesetas butaca; reducciones del 20% a socios Filarmónica y Canónigos y del 50% a estudiantes

LOS CONCIERTOS COMENZARAN CON RIGUROSA PUNTUALIDAD

GALLEGOS

Lobos o perros salvajes siguen matando chotos y ovejas

Urgen permisos oficiales para batirlos

(FELIX ARRIBAS, CORRESPONSAL).

Si bien el miedo se ha extendido por toda la sierra, concretamente en este pueblo de Gallegos se han cebado las alimañas, y en menos de un mes, han aparecido siete chotos con las entrañas extraídas por un orificio en el bajo vientre. Otras víctimas han sido las ovejas, más de treinta, han resultado muertas y desaparecidas, con parecidos síntomas de degollamiento.

Hasta el momento, no se puede concretar qué clase concreta de alimaña salvaje es la que está causando tales estragos entre pastores y vaqueros. Hay datos, como que se ha visto a un grupo de perros grandes, que iban juntos, por el monte. Una señora sorprendió a un animal de éstos degollando a su chota. Entre el miedo y el pavor que sintió, cuando se dio a la fuga, lo describe como «un bicho grande, parecido a un perro...»

Lo preocupante también es que las víctimas se han producido en las cercanías de las viviendas.

Ante este hecho salvaje, que hasta el momento ha producido más de medio millón de pesetas en pérdidas, y que está sembrando el terror en la comarca (no sólo en este pueblo) las autoridades locales han cursado escritos a las autoridades competentes de la provincia, exponiendo la situación y solicitando permiso, para acometer las necesarias batidas y acabar con tal peligro.

Los pueblos de Gallegos, Matabuena, Aldealengua, son los más afectados, hasta el momento. Están pensando en salir juntos al monte. También van a juntarse con los pueblos del otro lado de la montaña, en la provincia de Madrid, para una batida conjunta.

Se espera que la burocracia estatal no torpedee los legales permisos. De lo contrario, haciendo uso del derecho más elemental del ser humano (autodefensa) estos humanos, que, no sólo sus haciendas, sino sus personas, se ven amenazadas, no tendrán más remedio que echarse al monte, con o sin permisos estatales.

LA LOSA

Problemas con el cementerio

(J. MARTIN, CORRESPONSAL).

El pleno del Ayuntamiento ha denegado recientemente la solicitud que había recibido para la concesión de una sepultura perpetua. En su respuesta la corporación señala que no accede a dicha pretensión por existir un número muy reducido de sepulturas «que serán concedidas, siguiendo un riguroso orden, en el momento de producirse el óbito de las personas que deban ser inhumadas».

Aunque lo cierto es que existe suficiente espacio para ampliar el cementerio, parece que la idea, al menos por ahora, del Ayuntamiento, es que sólo se concedan sepulturas a personas aquí residentes. Es indudable que existirían abundantes demandas en especial por parte de

personas que aquí tienen su segunda residencia o que de alguna forma se encuentran vinculadas con esta población.

Conviene señalar a este respecto que, desde el actual ejercicio 1985, ha entrado en vigor en este Ayuntamiento la ordenanza fiscal núm. 25, relativa a la tasa sobre el servicio de cementerio, conducción de cadáveres y otros servicios fúnebres de carácter municipal.

De acuerdo con esta ordenanza, los servicios sujetos a gravamen y el importe de los mismos, en concesiones a perpetuidad, son los siguientes: Por sepultura de 2 cuerpos, ya construida, 25.000 pesetas; por sepultura de 3 cuerpos, ya construida, 37.500 pesetas; por nichos de un cuerpo, ya construido, 10.000 pesetas.

EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Se celebró el semanal mercado de ganado, el cual se ha visto más concurrido que los domingos anteriores.

Expusieron a la venta cerca de 7.000 cabezas abundando las destinadas para matadero.

En las cotizaciones se apreciaron pocas variaciones con relación al mercado anterior, pues se vendieron las ovejas calidad extra entre 75 y 80 pesetas kilo vivo las calidades primeras desde las 70 pesetas kilo vivo, calidad segunda desde las 55, y las de tercera a partir de las 50; el desecho sobre las 25 pesetas.

En corderos, los grandes entre 190 y 200 pesetas kilo vivo; los pascuales pesados,

hasta 230; los pascuales ligeros, hasta las 280; los reles ligeros, hasta las 280; los recentales grandes, hasta las 300; recentales sobre los 22 kilos, hasta 375; lechazo, sobre los 16/18 kilos, hasta 400; lechazos corrientes, sobre los 15 kilos, hasta 425 y 430; lechazos corrientes, entre 10 y 12 kilos de peso, hasta las 500, y los extras, entre 520 y 530 pesetas kilo vivo.

En ganado destinado para vida se vendieron algunas ovejas emparejadas entre 10.000 y 11.500 pesetas; ovejas abocadas a parir hasta 9.000 pesetas y carneros, entre 16.000 y 18.000 pesetas ejemplar.—LUEVE

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).

Un año ha hecho ya estos días, desde que comenzaron las obras de restauración de la iglesia de Santa María, de esta villa, las cuales importan dieciséis millones y medio. Dirigidas por el arquitecto, Alberto Fernández de Troconiz y adjudicadas al Contratista Marcos Polo de Frutos, van siendo ejecutadas, en general, a satisfacción de proyecto y crítica.

En el pasado mes de abril se inició un paréntesis en la marcha de los trabajos que esperamos se reanudarán pronto, y, aunque según el contrato que rige dichas obras, faltan algunos meses de margen y plazo para libramiento de las cantidades correspondientes a las partes que se realicen, es muy conveniente que no se demore más su reiniciación con lo cual se podrá inaugurar la iglesia restaurada lo más pronto posible, cosa que iría además en beneficio del contratista, al demostrar así no sólo su eficacia en cuan-

FUENTEMILANOS

Empresas de importancia regional

(J. CUESTA, CORRESPONSAL).

La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, de la Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de Industrias Agrarias y Comercialización, acaba de editar unos folletos bajo el título general de «Quién es quién», que hacen referencia a diversos aspectos de la industria alimenticia, empresas y empresarios, etc. de los más característicos de nuestra región.

En dos de estos folletos, concretamente los correspondientes a leguminosas y la industria cárnica, aparecen empresas tanto de esta localidad como de algunos ayuntamientos próximos, lo que constituye, sin duda, un respaldo a la labor de estos hombres de empresa, ubicados en pequeños pueblos pero cuyo trabajo alcanza una dimensión, como mínimo, regional.

Concretándonos al tema de las leguminosas, de las tres empresas segovianas que figuran en este folleto, una de las mismas es la de Faustino Herrero Maroto, vecino de Fuentesmilanos. En las industrias cárnicas, donde la presencia segoviana es lógicamente mayor, figura la sociedad de esta localidad propiedad de José Escorial Carretero.

De los ayuntamientos cercanos señalamos la presencia de la industria de Zacarías Muñoz García, perteneciente a La Losa, así como la de Rafael Pajares Anta, de Navas de Riofrío.

FUENTEPELAYO

A punto de finalizar las obras de restauración de la iglesia de Santa María

to a la realización de las mismas, sino en la rapidez de su ejecución, conforme lo ha demostrado hasta el pasado mes de abril.

Las partes ejecutadas más importantes son: la reconstrucción total del tejado, el picado y remodelación de todos los exteriores, excepto la parte oeste, remodelación externa total de la torre y pináculo de la misma, aunque falta algún detalle en las ventanas de los esquilones; nueva construcción de la estructura interior para subida a dicha torre y campanario (una

de las partes que mejor han quedado), todo esto en su parte exterior. En la interior, la sala del tesoro, la sacristía, nuevo piso en toda la iglesia y calefacción eléctrica a base de suelos radiantes.

Como complemento, el párroco ha iniciado, ya hace un par de meses, una campaña popular para adquirir nuevos bancos que hagan juego con la restauración proyectada.

Se prepara, igualmente, unas nuevas puertas, del lado norte y sur, que estén en consonancia con todo ello.

CARBONERO EL MAYOR

Estival 85 estará presente en el mes de septiembre

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Como ya es sabido, la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, hizo público su programa de espectáculos para el presente verano, en nuestra provincia son 11 los pueblos incluidos en Estival'85, entre ellos Carbonero el Mayor, que contará con música y teatro.

El día 3 de septiembre, a las 10 de la noche y en la Plaza Mayor, habrá un recital de folk. Estará a cargo del grupo vallisoletano «Candeal», que ofrecerá una muestra del folklore castellano; los componentes, además de su larga dedicación a la música, realizan actualmente un programa semanal sobre canciones, costumbres y artesanía populares en la Televisión Regional de Castilla y León.

El día 5 de septiembre habrá teatro infantil, estará a cargo de el Taller Municipal de Teatro-trabajo de Salamanca, que pondrá en escena la obra: «La verdadera y singular historia de la princesa y el dragón, de J. L.

Alonso de Santos, bajo la dirección de María Monedero.

Tendremos menos actuaciones que el verano pasado, ya en el mes de agosto estuvieron presentes el grupo segoviano Hadit, el teatro abierto con la obra: «El retablillo de D. Cristóbal» y la Caravana cultura. Este año, de momento, habrá que esperar hasta septiembre.

Es de desear que cuando la mencionada Consejería de Educación y Cultura decida la Campaña de Cine, cuyo programa se está ultimando, Carbonero el Mayor se encuentre en la relación de localidades beneficiadas.

Cuando la Concejalía de Obras y Servicios observe que el espectáculo del día 3 de septiembre se llevará a cabo en la Plaza Mayor, la tranquilidad aparecerá, por el riesgo de desperfectos en los jardines, como ya ocurrió con la actuación, el pasado verano, del teatro «Máscara», de Cantabria, en la presentación de «El Culebre». Habrá que confiar en que se tenga más cuidado y a la vez se ponga más vigilancia.

CANTALEJO

Primeros pasos hacia las fiestas

(REYNALDO y JESUS, CORRESPONSALES).

Un mes tan solo es lo que resta para la llegada de las fiestas patronales y Cantalejo ya ha empezado a vestirse de alegría. Con la celebración el pasado sábado de una velada musical en la plaza, queda inaugurado, aunque de un modo oficioso, el camino festivo hacia el 15 de agosto.

Estas veladas musicales se irán repitiendo durante los sucesivos sábados hasta el inicio de las fiestas.

Hasta entonces se han programado, también, una serie de competiciones deportivas donde, junto a las ya tradicionales de pelota a mano, tenis y frontenis, aparecen las de balonce-

to, balonmano y fútbol sala. Sin duda, la introducción de estas últimas ha sido determinada por la reciente inauguración del pabellón municipal, que ha estimulado enormemente estos deportes y cuya no utilización supondría la anulación real de las mejores instalaciones deportivas con que cuenta, hoy por hoy, la ciudad de Cantalejo. Por todo ello se espera que la participación sea notable. Para mayor información de los posibles interesados, el Ayuntamiento ha distribuido por los bares y otros establecimientos públicos unos carteles donde se detallan todo lo referente al desarrollo de la programación deportiva.

Los primeros pasos hacia las fiestas ya han sido dados.

Peugeot 205 Diesel. La tecnología Diesel que triunfa en Europa.

Silencioso y potente como un gasolina, económico y duradero como un Diesel.

Así es el Peugeot 205 Diesel. Una combinación explosiva que no ha dejado de crecer en aceptación y ventas desde su lanzamiento en Europa y que ahora, a partir del 5 de Julio está disponible en todos los concesionarios Peugeot Talbot de España.

Tópicos aparte, el Peugeot 205 Diesel representa un nuevo estilo de Diesel.

Un coche con espíritu aventurero concebido para una conducción ágil y divertida.

En contra de lo que pudiera pensarse, no se trata de un Peugeot al que se le ha incorporado un motor Diesel.

Toda la estructura y los elementos del coche han sido pensados, diseñados y construidos en base a la ubicación de un motor Diesel.

Este es el secreto de un rendimiento y unas cualidades desconocidas hasta ahora en un Diesel de esta categoría.

Sobresaliente en Prestaciones

El corazón de este pequeño gran Diesel goza de una salud de hierro.

Su dureza y robustez, características de la marca, se han enriquecido tecnológicamente camino de la perfección.

Su arranque es preciso e inmediato, gracias a un dispositivo automático de arranque en frío.



Si se le pide prestaciones, el Peugeot 205 Diesel no tiene nada que envidiar a sus rivales de gasolina.

Está equipado con un motor de 1.769 c.c. que desarrolla una potencia de 60 CV y un par máximo de 11 mKg/2.000 r.p.m.

Con una elasticidad insospechada, es capaz de alcanzar fácilmente los 155 Km/h. y ponerse a 100 Km/h. 15,1 segundos después de arrancar.

Sus excelentes bajos y recuperación del motor facilitan la circulación urbana al utilizarse con frecuencia las marchas largas.

Pero es sin duda en la economía, donde el Peugeot 205 Diesel merece los mejores elogios.

Y es que un consumo de 3,9 litros de gas-oil a 90 Km/h. y 5,4 litros en ciclo urbano es algo que hay que tener muy en cuenta. Aunque no se recorran muchos kilómetros a lo largo del año.

Conducción estimulante.

Con un motor como el de este coche, es fácil sacar a cada kilómetro, el máximo rendimiento.

Pero aún hay más.

La suspensión, por ejemplo, independiente a las 4 ruedas, del tipo McPherson en el tren delantero. ¿Resultado? Un confort de marcha excepcional y un comportamiento seguro y preciso en cualquier terreno.

Hay dos cosas especialmente agradables cuando se conduce un Peugeot 205 Diesel:

1) La caja de cambios. Con 5 velocidades de las que «entran solas» por su gran suavidad, y un resorte de seguridad en la marcha atrás, a prueba de despistados.

2) El nivel sonoro del motor en plena marcha se podría calificar de susurro. Nadie diría que se trata de un Diesel. Algo muy de agradecer en los viajes largos.

Los frenos del 205 Diesel son punto y aparte. La respuesta es inmediata nada más pisar el pedal y no se resienten aunque se abuse de ellos bajando un puerto o en un tramo cargado de curvas.

Esto contribuye a acentuar aún más, si cabe, la sensación de seguridad al volante.

Una inversión en potencia

La conclusión no puede ser más prometedora.

Estamos ante el inicio de una nueva era de tecnología Diesel, aplicada a un segmento hasta hace poco inaccesible para este tipo de motores.

Esto supone la desaparición definitiva de las clásicas limitaciones de los Diesel, y su total equipamiento con los coches de gasolina en cuanto a prestaciones, potencia, conducción divertida y sonoridad de marcha.

Sin duda alguna, este Diesel no va a dejar indiferente al mercado español. Ni siquiera a los que nunca habían pensado en un Diesel.



véalo en sus concesionarios PEUGEOT TALBOT



Miguel Boyer, nuevo presidente del Banco Exterior

Madrid.— Miguel Boyer será nombrado hoy presidente del Banco Exterior de España por su consejo de administración, tras contar con el visto bueno del ministro de Economía, Carlos Solchaga, que informó ayer al Consejo de Ministros. Boyer sustituye a Francisco Fernández Ordóñez, que dimitió de la presidencia del banco para ser nombrado ministro de Asuntos Exteriores.

El Grupo Popular recurre ante el Tribunal Constitucional la Ley General Tributaria

Madrid.— El Grupo Popular del Senado presentará mañana recurso de inconstitucionalidad frente a la ley que modifica a su vez la ley General Tributaria.

El texto recurrido, conocido como ley contra el fraude fiscal, fue aprobado por las Cortes el pasado mes de abril.

El senador Miguel Arias Cañete comparecerá ante los informadores inmediatamente después de presentar el recurso ante el Tribunal Constitucional, avalado por la firma de 60 senadores populares, para dar cuenta de los motivos que llevan a su cargo a su grupo a recurrir esta ley.

Este grupo parlamentario de la Cámara Alta considera que la ley socialista vulnera la Constitución al menos por tres principios: el que hace referencia a la presunción de la veracidad de las actas; la discriminación establecida respecto a la graduación de las sanciones, sobre todo en lo referente a los funcionarios públicos, y, por último, debido a la obligación de las infracciones tributarias.—Efe.

Un dólar, menos de 164 pesetas

Madrid.—El Banco de España fijó hoy un cambio para el dólar estadounidense de 163,702 pesetas, que supone el cambio mínimo en lo que va de año.—Efe.

Por unanimidad

El Senado ratificó el Tratado de Adhesión a la CEE

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, aseguró ayer que no había existido «apresuramiento ni electoralismo» en la negociación del Tratado de Adhesión a la CEE. «Las elecciones están muy lejos», dijo González en el Senado, una vez que el Pleno de esta Cámara aprobó definitivamente la ley orgánica que autoriza el ingreso. España saldrá del «aislamiento y del subdesarrollo» en el que ha vivido, dijo el presidente al citar algunas ventajas de la adhesión. Los portavoces del Grupo Popular insistieron en las «prisas» de la negociación, y por tanto, en las negativas consecuencias. La ley fue aprobada por unanimidad de la Cámara, con 212 votos.

Madrid.— Con el aplauso y el voto unánime de todos los grupos parlamentarios, el Pleno del Senado aprobó ayer la ley orgánica que autoriza la adhesión de España a la CEE, «fruto de un esfuerzo histórico», dijo el presidente del Gobierno, Felipe González.

Aprobada también por unanimidad en el Pleno del Congreso la ley contó en el Senado con el voto afirmativo de los 212 senadores presentes en el Salón de Plenos. Antes de producirse la votación abandonaron la sala, en señal de protesta por las condiciones de adhesión para Canarias, Angel Isidro Guimerá y José Macías Santana, de la Coalición Popular.

Al finalizar el debate, el presidente del Gobierno agradeció a la Cámara su voto unánime,

inusual en otros países comunitarios, «por la repercusión positiva que tendrá para España», dijo.

Añadió Felipe González que el ingreso en la CEE es fruto de «un esfuerzo histórico» de muchos españoles «que creyeron en la integración europea como un proceso profundo de cambio en la realidad histórica».

Felipe González habló del «hiperproteccionismo y aislacionismo» de otras épocas, que condujeron a España al subdesarrollo en todos los ámbitos, y dijo que «no se puede dar un mensaje negativo a la sociedad española» sobre esta cuestión, aduciendo desajustes en la negociación «que sólo se podrán ajustar negociando desde dentro y no desde fuera».

Dijo González que las condi-

ciones de ingreso para Canarias «son las mejores imaginables», y, que «aún oíríamos voces proteccionistas, basadas en falsos argumentos, que espero —añadió— no sean mayoritarias».

Arespachoga, en el turno de portavoces, recaló la postura «plenamente europeísta» de la Coalición Popular «sin condicionamientos ni matizaciones» y criticó «las prisas» del Gobierno para concluir la negociación.

Dijo que el acuerdo «ha sido mal negociado», criticó el tono «maximalista y entusiasta» dado desde el Gobierno y aseguró que para muchos sectores económicos y sociales es «negativo».

Carmelo Renobales, del PNV, recordó la «antigua y acreditada vocación europeísta» de su partido y destacó que el Tratado de Adhesión es «bueno para todas las naciones y regiones que integran España» y es «el camino que siempre los nacionalistas vascos hemos querido y deseado andar, en convivencia con todos, en paz, y solidaridad».

Para los catalanes, la adhesión «va a exigir no pocos sacrificios en determinados sectores de nuestra economía durante unos cuantos años», sacrificios, según Ramón Sala, «necesarios».

Abel Matutes: El Gobierno apoya la política económica de AP

Madrid.—Las medidas anunciadas por el ministro de Economía no concretan los gastos a reducir, afirmó ayer en rueda de prensa Abel Matutes, presidente de la Comisión de Economía de Alianza Popular.

Considera asimismo que las intenciones del nuevo Gobierno de no incrementar el gasto público y dotar de mayor flexibilización a las relaciones laborales son desde hace años, junto con las otras medidas recomendadas por el Fondo Monetario Internacional, el caballo de batalla de los portavoces de AP.

Es decir, puntualizó, el ministro de Economía y el Gobierno

apoyan la política preconizada por Alianza Popular.

Nos alegra, dijo Abel Matutes, que el ministro de Economía coincida con nuestro viejo diagnóstico y admita que es necesario y posible al mismo tiempo reducir el gasto público (o al menos impedir que crezca más que la masa salarial), congelar y disminuir algunos impuestos y liberalizar y flexibilizar la economía.

Considera el representante de Alianza Popular que esta política debería haber sido aplicada con anterioridad para evitar el progresivo deterioro sufrido por la economía española en los últimos años.—Efe

REFERENCIAS DEL CONSEJO DE MINISTROS

Madrid.—Ampliando la información que dábamos ayer, el Consejo de Ministros ha acordado la supresión del Organismo Autónomo Crédito Social Pesquero, cuyas funciones y patrimonio serán asumidos por el Banco de Crédito Industrial. También ha aprobado hoy el acuerdo de fusión entre la Empresa Nacional del Aluminio y Aluminio de Galicia, S.A.

El Consejo de Ministros ha autorizado a la sociedad «J.H.E., S.A.» a realizar una inversión de 2.500 millones de pesetas en la empresa española «Fernando A. de Terry, S.A.».

Con esta inversión, el porcentaje de capital extranjero en Terry pasa a ser del cien por cien.

La instalación de laboratorios fisicoquímicos y microbiológicos dedicados al análisis de la leche, tendrá la consideración de Zona de Preferente Localización industrial Agroalimentaria, en toda España.

El investigador soviético no ha solicitado asilo político en España

Madrid.— El científico soviético Vladimir Valentinovich Alexandrov, autor de un modelo de computadora sobre la teoría del invierno nuclear, no ha solicitado asilo político ni situación de refugiado en la Comisaría General de Documentación —organismo dependiente del Ministerio del Interior y que tramita las peticiones de asilo o de refugio—, según fuentes de este departamento.

La Policía investiga actualmente el paradero del científico, tras una petición oficial en este sentido de la Embajada de la Unión Soviética en Madrid, recibida por las autoridades españolas el pasado 17 de abril.

Una habitación fue reservada a nombre del científico soviético el pasado 31 de marzo pasado en unos apartamentos del Paseo de la Habana en Madrid. Tales apartamentos suelen ser utilizados frecuentemente por ciudadanos soviéticos que se trasladan a Madrid.

El día 1 de abril, un secretario de la Embajada de la Unión Soviética informó extraoficialmente al Ministerio de Asuntos Exteriores sobre la desaparición del científico.

RESULTADO DEL SORTEO

LA CAJA DOBLA TU SUELDO O PENSION

correspondiente al mes de junio 1985

PREMIO NOMINA:

N.º 2.445 - D. Manuel Feria Segura
OFICINA DE PRADENA

PREMIO PENSION:

N.º 6.724 - D.ª Presentación Sanz Pedraza
OFICINA DE COCA

Domiciliando en LA CAJA el cobro de tu sueldo o pensión, participas en estos sorteos, y si sale tu número ¡cobrarás el doble!

Y ADEMÁS...

Un Seguro de Accidentes GRATIS de UN MILLON DE PESETAS para las nóminas domiciliadas en LA CAJA

INFORMATE EN TU OFICINA DE LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS

Bilbao	354	354
Bankinter	215	213
Central	318	317
Esp. Crédito	359	359
Exterior	200	200
Hispano	154	153
Popular	343	341
Santander	241	341
Vizcaya	455	455

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	178	178
Fibansa	235	235
G. Inversiones	—	110
Patrisa	—	295
Popularinsa	—	310

ELECTRICAS

Española	48,25	76,75
Fecsa	65,50	64,75
Iberduero	93,25	92,75
Sevillana	74,50	72,75
U. E. Fenosa	60,25	60

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	30,25	29
Citroën Hisp.	—	—
Duro Felguera	324	324

Fasa Renault	73	73
Motor Ibérica	51	49
Ponferrada	—	33,75
Tubacex	52,75	52,75

QUIMICAS

Cross	46,50	47
Papelera Esp.	—	36,25
Petróleos	136	134,25
Petromed	477	479
Resinera	—	—
Sniace	—	—

INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES

Dragados	145	145
Urba Metro	—	455
Urbis	53,50	53
Vallehermoso	55	55

ALIMENTACION

Ebro	665	685
El Aguila	186	188
Koipe	210	210
Tabacalera	215	215

VARIAS

Catalana Gas	105,50	103
Telefónica	121,25	120,50

El Consorcio para la mejora ganadera: una ayuda constante y una investigación permanente

La inseminación artificial y la implantación de embriones, dos importantes servicios

Se cumplen ahora veinte años de la institucionalización de algo que nació tímidamente aunque con grandes proyectos y excelentes perspectivas de futuro; aspectos que, por la evidencia de los resultados, no han sido defraudados sino todo lo contrario. Nos referimos al Consorcio para la mejora ganadera que ponía en marcha la Excm. Diputación Provincial y la Caja de Ahorros de Segovia y que sigue apoyando con el mayor interés. Desde entonces, el Consorcio, gestionado por un excelente equipo a todos los niveles, ha venido y viene prestando importantes servicios a los ganaderos segovianos, orientándoles, asesorándoles y proporcionándoles una asistencia en muchos casos decisiva para sus instalaciones y marcos económicos.

Con ocasión de esa efemérides, hemos querido conocer un poco más de cerca los pormenores de funcionamiento del Consorcio, como popularmente se le conoce.

—¿Qué es el Consorcio para la mejora ganadera de la provincia de Segovia?

—El Consorcio es una entidad constituida al 50% por la Excm. Diputación Provincial y por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia y cuyo objetivo es mejorar la producción ganadera de la provincia.

Para potenciar y coordinar esfuerzos, el Consorcio tiene suscritos cuatro convenios con la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, que actúa a través de su Delegación Territorial en Segovia.

PRESTACIONES DEL CONSORCIO

—¿Qué servicios presta?

—Cesión de reproductores selectos; inseminación artificial ganadera y lucha contra la esterilidad; Laboratorio Provincial de Producción y Sanidad Animal; campañas de saneamiento ganadero; difusión informativa en materia agraria; etc., etc.

—Si un ganadero desea acogerse a los servicios del Consorcio, ¿dónde y cómo hay que solicitar estos servicios e información?

—Puede hacerse en las oficinas del Consorcio: Carretera de Riaza, 2, 40003 Segovia. Teléfonos: 43.06.11 y 43.06.00. También puede solicitarse información en la Delegación Territorial de Agricultura, Agencias del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario (Extensión Agraria), Veterinarios de la Provincia, ganaderos y asociaciones

de ganaderos, Excm. Diputación Provincial, ayuntamientos y oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

—Quizá uno de los servicios más importantes del Consorcio sea la cesión de reproductores selectos, pero ¿cómo se consigue la cesión de estos reproductores?

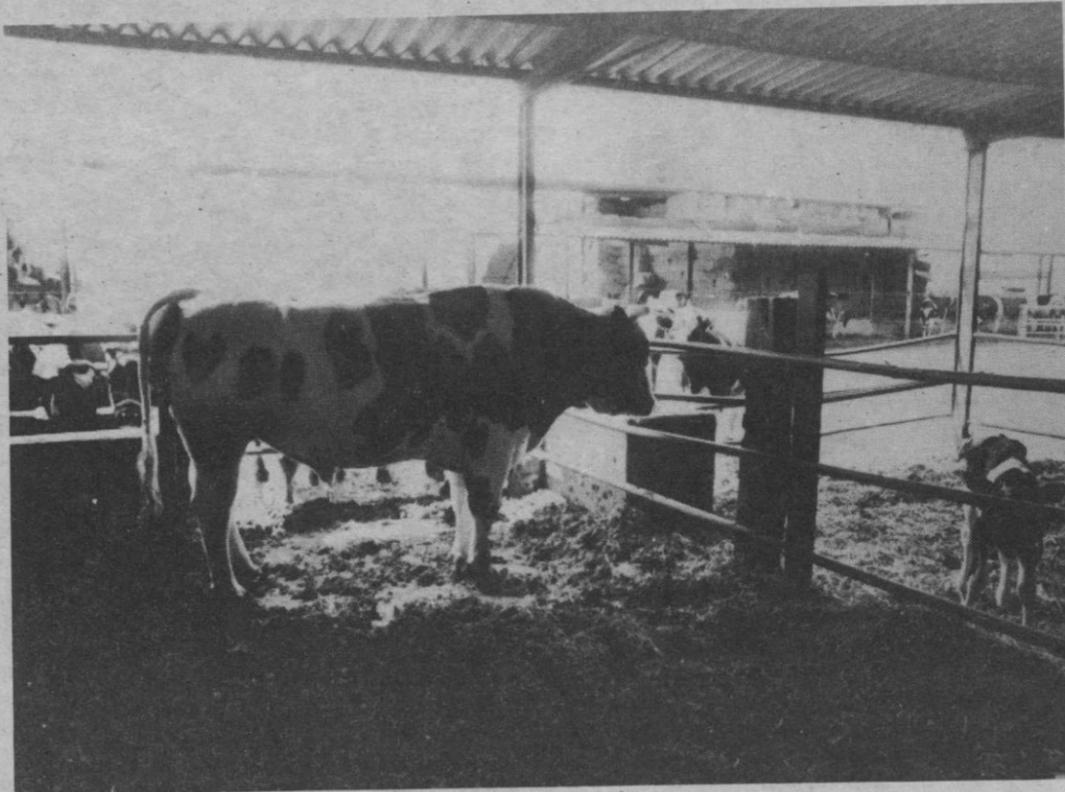
—Por lo que se refiere al ganado porcino: El Consorcio cede reproductores selectos porcinos machos y hembras, de las razas Large-White y Landrace, de 30-40 kilogramos de peso vi-

ción artificial ganadera y lucha contra la esterilidad?

—Con la inseminación artificial y lucha contra la esterilidad se actúa sobre hembras vacunas, utilizando semen congelado procedente de los centros nacionales de Selección y Reproducción Animal.

El servicio está estructurado en nueve circuitos que cubren toda la provincia, atendidos por veterinarios colegiados en Segovia.

Solicitud del servicio: puede hacerse cuando el ganadero ad-



vo, en las siguientes condiciones:

El precio: Varía de acuerdo con las cotizaciones de la Lonja Agropecuaria, de Segovia, con un incremento del 10%.

Forma de pago: A los dos años de la adjudicación.

En cuanto al ganado vacuno, también el Consorcio cede reproductores selectos vacunos de raza avileña negra-ibérica, de veinte meses de edad mínima los machos de unos 29-30 meses de edad las hembras, apareadas durante cinco meses con el semental, en las condiciones siguientes:

El precio: Oscila de acuerdo con lo que se obtienen en las subastas de esta raza que organiza el Ministerio de Agricultura.

Forma de pago: En el momento de la adjudicación.

—Hablemos ahora de algo relativamente importante para el ganadero, ¿qué es y cómo funciona el servicio de insemina-

ción artificial ganadera y lucha contra la esterilidad? El precio: Son inferiores a los costes reales, pues el Consorcio subvenciona las dosis de semen congelado y nitrógeno líquido precisos para toda la provincia.

—¿Qué otros servicios realiza el Laboratorio Provincial de Sanidad y Producción Animal?

★ Análisis bacteriológicos, para enfermedades infecciosas o infecto contagiosas de los animales (Brucelosis, mamitis, abortos, «basquilla», carbuncos, etc.).

★ Análisis parasitológicos, tanto de parásitos externos como internos (tiña, sarna, «gusanos» intestinales, pulmonares, del hígado, etc.)

★ Análisis anatómico-patológicos en lesiones de órganos.

★ Análisis químico-clínicos en sangre, orina, leche, etc., para determinar acetona, urea, glucosa, calcio, etc.

★ Análisis serológicos para determinar los anticuerpos que el organismo fabrica frente a bacterias y virus.

★ Análisis de piensos o materias primas de piensos, para comprobar si su composición se atiene a lo que los animales necesitan en cuanto a calidad nutritiva y sanitaria.

★ Análisis de producciones animales. Por ejemplo, leches, con el fin de conocer si su calidad corresponde a la raza y ca-

Producción y Sanidad Animal de Segovia, versan sobre tuberculosis y/o brucelosis por lo que afecta al Consorcio.

Servicio de vacunaciones: Los veterinarios colegiados en la provincia verifican vacunaciones contra la brucelosis animales en terneras, corderas y chivas.

Subvención: La Jefatura de Producción y Sanidad Animal de Segovia facilita gratuitamente la vacuna y el Consorcio abona el acto vacunal. En consecuencia, el ganadero no debe abonar cantidad alguna por esta vacuna de brucelosis.

Servicio de saneamiento: También se verifican campañas de saneamiento en ganado vacuno afectado de tuberculosis y/o brucelosis.

Subvención: El Consorcio participa subvencionando con 15.000 pesetas cada res vacuna que se repone en sustitución de las sacrificadas por tuberculosis y/o brucelosis.

Solicitud: Para acogerse a esta subvención los ganaderos deben solicitarlo por escrito al Consorcio acompañando Certificación de la Jefatura de Producción y Sanidad Animal de Segovia en la que se indique el número de reses respuestas y que están exentas de tuberculosis y brucelosis.

—¿Qué información facilita el Consorcio a los agricultores y ganaderos?

—Lo hace a través del Boletín de «Información Agropecuaria», elaborado por la Sección de Estudios de la Delegación Territorial de Agricultura de Segovia y editado por el Consorcio. Su distribución es gratuita en cualquier Oficina de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, oficinas del Consorcio, Delegación Territorial de Agricultura de Segovia, mercado del Azoguejo (Segovia), oficinas del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario (Agencias de Extensión Agraria) y cámaras agrarias locales. Además se remite a la Junta de Castilla y León, Comunidades Autónomas y Organismos del Ministerio de Agricultura.

La suscripción es gratuita para los agricultores y ganaderos de la provincia que lo soliciten.

También facilita información a través de la Lonja Agropecuaria Provincial, patrocinada por la Delegación Territorial de Agricultura y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Está ubicada en la sede central de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia (Bajada del Carmen, 2).

Sus funciones son la formación de precios de ganado vacuno y porcino, de cebada e indicativo de ovino, los días de celebración del mercado en el Azoguejo (Segovia), cada jueves.

Gabinete de Prensa de la Excm. Diputación Provincial

racterísticas de la hembra productora y se ajusta a las disposiciones legales vigentes en la materia.

Solicitud de los servicios del laboratorio: El ganadero debe consultar con el veterinario que atiende a su ganado, el cual indicará qué muestras deben enviarse y cómo deben acondicionarse, a la par que emitirá el correspondiente informe, imprescindible para auxiliar al Laboratorio en su indagación.

Los precios: Fuertemente subvencionados por el Consorcio, oscilan ampliamente según la técnica utilizada y el número de análisis solicitados. Pueden variar entre 40 y 400 pesetas por cada técnica.

SANEAMIENTO DEL CONSORCIO

—¿Cómo se consiguen las ayudas en las campañas de saneamiento ganadero?

—Planificadas, dirigidas y ejecutadas por la Jefatura de

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA



MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

En el buen camino

Parece que, por fin, los fabricantes y distribuidores de ordenadores domésticos —eso que los «enterados» llaman «home computer»— están cayendo del burro, es decir, se están dando cuenta de que el usuario es menos tonto de lo que parece y que exige algo más que maquinitas para juegos por el buen dinero que le cuesta cualquier cacharro de este género, por pequeño que sea.

Acabamos de leer en una sección especializada de un periódico económico las declaraciones del director general de una compañía importadora de ordenadores domésticos, el cual confiesa que el mercado de estos aparatos se halla en crisis en los países más desarrollados, y que más de un informe sobre su futuro aventura resultados catastróficos.

A continuación admite que «lo que se ofrecía en un «home computer» no satisfacía a la gente, o lo que la gente esperaba de él, porque se ha quedado sólo para juegos... El desencanto ha sido lógico por parte de quien hizo un gran esfuerzo —modesto usuario normalmente— adquirirlo».

«Las compañías informáticas se han dado cuenta (del hecho) —añade por último—, y ahí está el informe de Future Computing, en el que indica que este año en Estados Unidos se van a vender cuatro millones de «home computer». Pero lo que sucede es que ha habido un cambio en el mercado, y ahora surgen máquinas para aplicaciones concretas, no sólo para jugar, sino también para la pequeña gestión». Exactamente lo que nosotros hemos venido diciendo casi desde el nacimiento de estas páginas de informática. Celebramos que, al fin, los principales agentes de este mercado hayan caído en la cuenta de las necesidades reales del consumidor. No queremos presumir de que nuestros constantes requerimientos en favor de una aplicación más útil de los aparatos familiares hayan contribuido al cambio de la tendencia. Para ello haría falta que personas tan ocupadas y entendidas dedicaran unos minutos a leer lo que otros opinan, y no tememos que gentes tan importantes no puedan desperdiciar su precioso tiempo en lecturas baladíes, pero nos satisface comprobar que nos hallábamos en el camino acertado. Después de todo, el punto de vista del usuario suele ser casi siempre el más correcto y beneficioso. Si los fabricantes y comerciantes escucharan con mayor frecuencia y atención a los compradores, se ahorrarían más de un batacazo.

Diccionario informático

Simulación: Acto de representar el funcionamiento de un aparato o mecanismo o la conducta de un operador en unas condiciones determinadas, por ejemplo, la simulación de un vuelo. Para realizar una simulación es necesario disponer de una situación ficticia, de un modelo sobre el que trabajar, contenido generalmente en un programa que nos permite operar como si nos hallásemos ante una situación real. Estos programas son muy importantes, porque posibilitan las pruebas de comportamiento de materiales, aparatos y operadores sin necesidad de exponerlos a riesgos innecesarios.

Sincrono: Desarrollo de un proceso que se ejecuta de acuerdo con un tiempo determinado. Un ordenador es «sincrono» cuando funciona ajustado o sincronizado con unas señales o pasos de reloj. Es lo contrario de «asincrono».

Sistema operativo: Conjunto homogéneo de programas que instruyen o dirigen el funcionamiento de cada aparato. Comprenden programas ensambladores, de gestión de entradas y salidas, supervisores, etc. El sistema operativo de cada equipo, denominado también sistema de explotación y software de base, es suministrado por el constructor.

Sistema operativo en discos: El famoso DOS o Disk Operating System es el sistema operativo de gran potencia y rápido, que en lugar de instalarse con carácter permanente en la memoria central, en la que ocuparía mucho espacio, se almacena en una pila de discos, que se mantiene cargada y preparada en todo momento.

Solapamiento de procesos: Introducir operaciones intercaladas aprovechando los tiempos muertos que la «gestión» de periféricos produce en la Unidad Central, cuando ésta es mucho más rápida que aquellos. A veces es posible procesar un segundo programa o más, mientras el principal deja libre dicha unidad central.

Soporte: Material o dispositivo destinado a recibir la información y mantenerla de manera legible a disposición de la máquina. Así, por ejemplo, suele hablarse de soportes de tarjetas perforadas, de cintas magnéticas, discos flexibles y duros o fijos, etc.

MICRONOTICIAS Y NOVEDADES

EN BUSCA DEL «EUROCHIP»

Cinco importantes empresas europeas de electrónica han iniciado conversaciones para crear conjuntamente un nuevo microchip de gran potencia que esperan comercializar a principios del decenio próximo. El proyecto, caso de llegar a buen término, constituirá el primer acuerdo industrial de envergadura consecuencia del programa Esprit adoptado por la CEE.

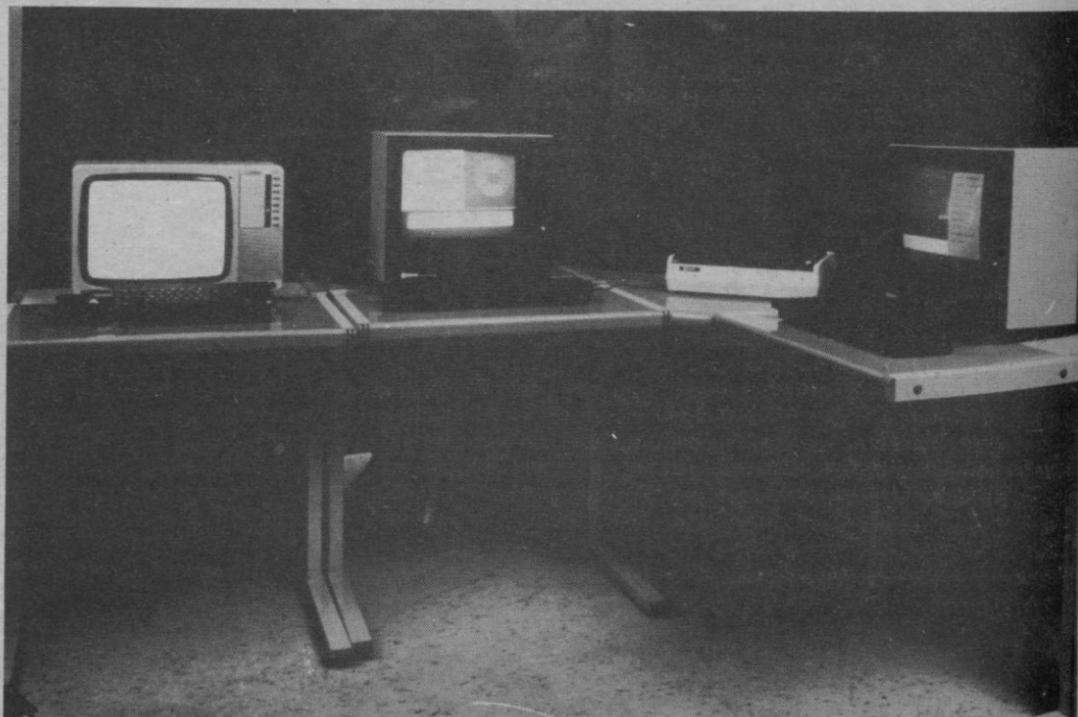
Las cinco empresas que han empezado a concertar sus esfuerzos son: la alemana Siemens, la holandesa Philips, la francesa Thomson y las británicas Plassey y General Electric. España permanece al margen de todas estas

conversaciones de este proyecto puede generar, ya puede imaginarse el lector la de intrigas que se deben estar desafiando a estas horas en el subsuelo del Ministerio de Educación para inclinar la balanza a favor de este o de aquel otro fabricante.

«AULA INFORMATICA» DE INVESTRONICA

Posiblemente dentro de esos movimientos para captar una parte del pastel del proyecto Atenea, haya que situar la llamada «aula informática» presentada últimamente por Investronica, el distribuidor en España de los productos Sinclair, y formada por ordenadores Spectrum y Q.L. de esta marca.

tante ha impuesto un estándar en el mundo de los personales. Quizás sin pretenderlo, pero los hechos no pueden ser más elocuentes. Apenas transcurre una semana sin que alguna nueva marca no se apunte a la compatibilidad con los modelos de IBM, a pesar de la resistencia que ofrecieron muchos fabricantes para no dejarse dominar por el «uniforme azul». La marca que lo hace ahora es la conocida NCR, que ha presentado definitivamente en España su nuevo PC4i, compatible «casi al cien por cien» con el OP de IBM. Trabaja a 16 bits, está dotado de un microprocesador Intel 8088 y sale con los sistemas operativos NCR-DOS y BIOS, que no son propiamente el MS/DOS del IBM. La memoria básica es de 256 kilobytes



Aula informática con equipos Spectrum y QI de Sinclair.—(Foto EFE)

grandes maniobras que han empezado a desarrollarse con gran celeridad en la Europa comunitaria, tal como el programa Eureka. Aquí con discutir si son galgos o podencos, tenemos bastante.

EL PROYECTO ATENEA PARA EL PROXIMO CURSO

El proyecto Atenea, que tiene por objeto la introducción de las nuevas técnicas informáticas en las aulas de EGB y enseñanza media, no se pondrá en marcha hasta el curso próximo.

El Ministerio de Educación dotará a los centros de cinco microordenadores, una impresora y seis unidades de discos flexibles. Este equipo se mantendrá durante dos años, pero podrá ser retirado por el Ministerio si se comprueba que no ha sido aprovechado convenientemente. Al mismo tiempo las autoridades educativas organizarán cursos para la formación complementaria del profesorado encargado de impartir estas nuevas enseñanzas.

Teniendo en cuenta el volumen de compras que la entrada en fun-

El material ofrecido incluye, además de los ordenadores, pantallas de visualización, impresora y almacenamiento exterior de datos. El paquete de software recoge programas de tres categorías: soporte de red y gobierno de las estaciones de trabajo desde el puesto central del profesor; desarrollos educativos de informática y de otras materias, así como el manejo de programas de aplicaciones útiles (tratamiento de textos, gráficos, etc.), y desarrollos para uso del profesor.

DATA GENERAL BAJA PRECIOS

Data General anuncia una importante rebaja de precios de su ordenador portátil, el DG/One, debido a no sabe qué extraños perfeccionamientos de producción. El caso es que el modelo de 256 K de memoria se vende ahora a 524.000 pesetas, más barato que se vendía hasta el momento el de 128 K.

OTRO «CASI» COMPATIBLE

No cabe duda que IBM, por la poderosa fuerza de su peso aplas-

y dispone de disquetes de 5 1/4 pulgadas y discos fijos de hasta 64 megas, que es una memoria de gran capacidad para equipos de estos niveles. Su precio oscilará entre las 550.000 y 650.000 pesetas, que resulta muy atractivo si dentro de estos márgenes incluye el disco duro.

PROGRAMAS AMSTRAD

Microbyte anuncia la publicación de un conjunto de programas en casete para los aparatos Amstrad, muy necesitados, por cierto, de software. Entre los más prácticos figuran un paquete integrado de «mini oficina», formado por un procesador de textos, base de datos, hoja de cálculo y gráficos, un editor, un diseñador de gráficos en lenguaje Logo y un copiator de pantalla de alta resolución, entre otros, aparte de los consabidos juegos, aunque no hemos visto ninguno de ellos expuestos en las tiendas del ramo. Por lo visto se venden directamente acudiendo al teléfono (91) 442.54.33 de Madrid.

PAGINA LITERARIA

Sobre la rueda

En el templo de San Juan de los Caballeros, en Benavente, se encuentra una imagen de Nuestra Señora, cubierta por un manto rojo por delante, y azul por detrás, sobre una túnica blanca, llevando en su brazo izquierdo, sujeta por la mano, la Rueda con la Cruz Templaria.

Seame permitido ahora contar un breve cuento sobre la Rueda y los Caballeros de San Juan.

¿MITO? O ¿REALIDAD? EN TORNO A LA RUEDA

Un viejo afilador vaciaba la espada sobre la rueda que él mismo hacía girar. Las chispas o el fuego brotaban durante la industria o trabajo; y, él, echaba agua sobre el borde de la muela, para continuar laborando.

Agudizó el filo y pulió los bordes. La espada estaba templada; y tras su afilado, sería aún más útil. Y he aquí un misterio:

Donde se hallaba el viejo afilador apareció en su lugar un niño, y no había allí espada externa.

A los pocos instantes, llegaron unos caballeros e hicieron cargo enseguida del pequeño.

«Vámonos —dijo uno de ellos—, de prisa. Nos espera el gran maestro...».

Y lleváronse con rapidez al chiquillo.

Tiempo después, aquel muchacho, reuniase con los caballeros... alrededor de una mesa redonda. La Dama Alba les auxiliaba en sus justas decisiones; mas, su Gran Maestro —El que les iluminaba—, era el Hijo de La Señora y a El obedecían. Y es que, la verdad sea dicha, la Sagrada Orden de Oro tenía que proseguir sobre la Tierra; pues todavía quedaba por hacer lo más difícil.

Salud y Paz para vosotros.

Juan-Luis Nieto del Alba

POEMAS

La catedral de Segovia



(Foto: Casla)

Torre de la catedral
vigia de la luz, mástil de piedra.
Dentro de ti ya me encuentro
con tu rígida hermosura
con tus palmeras de piedra
contemplando tu esbeltez
y en tus armónicas líneas
que a mis ojos dejan ver.
El plateresco en las rejas
con su estilo se hace esencia,
hierro en yunques golpeado,
en las formas más diversas,
y símbolos Episcopales de jarrones y azucenas.
Cómo se esparcen los ecos
de los sonidos del órgano
¡que resonancias! ¡Dios mío!
en tus mágicas arcadas
que musitar de plegarias
con fervorosa elocuencia,
en mística y oración, soledad plena.
Qué destellos de luz pura...
luces cautivas, luces de atardecer,
que tus vitrales flamencos
los esparcen por doquier.
Las nubes de incienso vuelan
y hacia los cielos se elevan,
anhelos y oraciones con ellos llevan.
¡Señor!

Dar fuerzas a mi serenidad
que del espíritu emana,
quiero encerrarme en mi mismo
y pensar lo que yo siento...
Siento latir mis vivencias
siento flotar la nostalgia
siento fluir mis recuerdos
en el crisol de mi alma.

Pedro Alonso García

Las cenizas de Hernán Cortés

Hernán Cortés, nació en Medellín (Badajoz), en 1485. El 13 de agosto de 1521, quedó dueño de Méjico; ofreciendo a la Corona de España sus conquistas. Prosiguió Cortés gobernando Méjico hasta 1527. En España lleno de troteos y méritos, murió en la villa de Castilleja de la Cuesta, junto a Sevilla, el dos de diciembre de 1547.

En cumplimiento de lo dispuesto por Cortés en el testamento, sus huesos se llevaron a la Nueva España; pero, no habiéndose construido el convento de monjas que mandó fundar en Coyoacán, se depositaron en la iglesia de San Francisco de Tezcuco, en donde permanecieron hasta el fallecimiento de su nieto Don Pedro, acaecido el 30 de enero de 1629. En la capilla mayor de San Francisco, el entierro se hizo el 24 de febrero de 1629, y a él asistieron las más destacadas personalidades del mundo religioso, militar, universitario y público en general. Los restos permanecieron hasta el 2 de julio de 1794.

El virrey Conde de Revilla Gigedo, pensando que era indecoroso que los huesos del fundador de Méjico no tuviesen un sepulcro más suntuoso, el 14 de septiembre de 1790 dirigió un escrito al Barón de Santa Cruz de San Carlos, gobernador que entonces era del estado y marquesado de Valle, en que, entre otras cosas, le exponía los deseos de construir un magnífico sepulcro, cual corresponde a Hernán Cortés. Dada cuenta con este escrito general de los bienes del Marqués de Terranova y Monteleone, establecido en Madrid, Don Diego María Pignatelli, hermano del Duque, en carta del 22 de octubre de 1791, dispuso se erigiese en la iglesia de Jesús, un sepulcro para el traslado de aquellos huesos, y al efecto mandó los diseños que formaron los mejores artistas de aquellas fechas. La construcción se contrató con el arquitecto Don José de Mazo, por escritura otorgada el 30 de abril de 1792, obligándose a ejecutar la obra conforme el diseño que se le presentó. Manuel Tolrá, director de Escultura de la Academia de San Carlos, hizo de bronce dorado a fuego, el busto y escudo.

A propuesta del Gobernador del Estado, Barón de Santa Cruz, quiso que se solemnizaran las honras que cada año se celebran en la iglesia del hospital de Jesús, el día dos de diciembre, aniversario de la muerte de Hernán Cortés, con mayor pompa que hasta entonces y con oración fúnebre.

Concluido el sepulcro y previas las licencias necesarias, se procedió a la traslación de los huesos, el día 2 de julio de 1794. El ocho de noviembre de 1794, se dispuso todo lo necesario en la iglesia de Jesús para la celebración de las exequias con gran solemnidad. Parecía que

Cortés había hallado un sitio en que sus huesos reposasen seguros, en un edificio sagrado y pública utilidad, levantado a sus expensas; pero las vicisitudes políticas vinieron a inquietarlos hasta en él. Desde principios de 1822 se habían hecho varias proposiciones en el Congreso para que se sacasen del sepulcro en que estaba y se desbaratase éste. Tomada en consideración en la sesión del 12 de agosto de aquel año, el padre Miér hizo todo lo posible para evitar el mal. Al año siguiente, aproximándose la traslación a esta capital de los huesos de los hombres que proclamaron la Independencia en 1810, en evitación de problemas muy desagradables, el provisor, mandó al capellán mayor del hospital, que en la noche que precedió al 16 de septiembre, procediese a sepultar en lugar seguro los huesos de Cortés, como lo realizó y consta en documentos auténticos, que la caja con los huesos provisionalmente se depositó en la tarima del altar de Jesús y después, para evitar la profanación de las cenizas de Cortés se remitieron a Italia, a su familia.

Eduardo Asquerino, director del periódico «La América», dirigió un escrito, el 20 de febrero de 1862, a la que entonces era Reina de España, Doña Isabel II, solicitando que se dispusiera la traslación a España de las cenizas de Hernán Cortés. En el mes de enero del mismo año, con el propio objeto, escribió dicho señor a su amigo el general Prim.

Lugares diferentes, en el espacio de cuatro siglos, han ocupado los restos de Hernán Cortés. Los restos de Cortés, desde Castilleja de la Cuesta, atravesando el Atlántico, buscaron en vano un seguro lugar en la capital de Méjico, ocupando allí tres distintos lugares.

Ya que por una fatalidad indefinible los restos de Hernán Cortés no recibieron el descanso justo, tributemos a Hernán Cortés, a su obra y a sus venerables restos, el único homenaje que hoy podemos ofrecerle.

Ensalzar a Hernán Cortés, es honrarnos nosotros.

Por aquel a quien corresponde, y previos trámites que hubiera lugar, nunca se ha presentado, ocasión más propicia que ahora para devolver a España, aquellos restos venerables de Hernán Cortés. El que tan dilatado imperio conquistó, llenando con su gloria ambos mundos.

Si a Hernán Cortés le negaron los que le deben el suelo que pisan y la cultura que hoy alcanzan, unos metros de terreno en que descansar en paz sus cenizas, que la España en libertad, guarde sus gloriosas reliquias, como lección a los ingratos y a los pueblos injustos, y de noble estímulo a las almas grandes.

Jesús Emilio Estrella Estrella

Al labrador

Si deseo cantarte y no te canto,
alegría y tristeza en mi costado;
tu campo está de rosas coronado,
tu vida tiene días de quebranto.
¡Cuándo mis versos en ti sean manto,
el eterno cantar, que tú me has dado,
anidará la voz de enamorado
borrando las cien mil horas de llanto!
Divino poema, vivas conmigo:
¡Dejadme la palabra compartir
o dadme su tormento por castigo!
Este poema no ha de morir,
y si se muere vivirá contigo
labrador, ¡en tu alba ha de vivir!

Víctor Corcoba Herrero

¿Qué tienen los hombres, madre?

¿Qué tienen los hombres madre,
que desde hace algún tiempo
los veo como embobada
y no me canso de verlos?

Los veo cuando estoy sola,
cuando como y cuando rezo,
cuando trajino en la casa
y... hasta soñando los veo.

Ayer, cuando me acostaba,
al mirarme en el espejo
y verme casi desnuda
pensé... ¡Qué dices, Consuelo!

Pensé que me gustaría
tan solo por ver qué es eso
estar a solas con uno
junto a las tapias del huerto.

Igual me da «Juan el largo»
que Pepe el guarnicionero
o Pascualeta o Matías
que su nombre es lo de menos.

En un lugar solitario
sin sol ni luna en el cielo
qué mas da grande que chico,
qué mas da guapo que feo.

A la Virgen del Carmen

Virgen marinera,
dulce Madre nuestra,
Reina de los mares,
Reina de la Tierra;
acoge benigna
nuestra humilde ofrenda,
por todos tus hijos
que por doquier navegan,
en yates lujosos,
en barcas de pesca,
sorteando escollos

y también tormentas
por todos los mares,
por toda la tierra.

Fortalece su fe en Tu amparo
dulce Madre nuestra,
Reina de los mares,
Reina de la Tierra,
Virgen marinera.

Teresa García

Tus años tenía yo cuando,
sentada junto al reguero,
cansada y sola, vi un hombre
saltar las tapias del huerto.

Me habló de no sé qué cosas
y yo le dije... que bueno.
De esto hace ya catorce años
y el muy granuja no ha vuelto.

Benjamín Narros Alvaro

MUSICAL



«Mr. Bad Guy» es el nuevo trabajo que Freddie Mercury, líder del primer grupo británico Queen, publica como solista. Se trata del primer álbum que realiza sin su banda, aunque recientemente estrenó esta nueva faceta en el single «Love kills», perteneciente a la banda sonora de la película «Metropolis».

El esfuerzo personal de Freddie Mercury ha cristalizado en «Mr. Bad Guy», una obra en la que él ha hecho prácticamente todo: letra, música y producción de los once temas que configuran el lanzamiento.

Como miembro del grupo Queen, fundado en 1971, Mercury ha vendido una cifra que se aproxima a los 80 millones de discos en todo el mundo. Sus éxitos más notables como compositor quedan de manifiesto en «Bohemian Rhapsody», «We are the champions», «Crazy little thing called love», «Bycycle race», «Body language», y muchos otros temas que han llegado a lo más alto en listas internacionales.

EN SOLITARIO

Muchos se preguntarán la causa que ha impulsado a Freddie Mercury a trabajar en solitario, habiendo obtenido resultados tan satisfactorios con su grupo. El mismo lo explica: «Creo que es porque ahora tengo tiempo para ello. Además quería escribir algunas canciones que tuvieran el nombre de Freddie Mercury. Otra razón es que poseo una energía que necesitaba plasmar en alguna parte. No puedo estar en la cama descansando todo el día. Necesito competir. Esto no es como empezar una nueva carrera; siento que he hecho el álbum con toda la experiencia que adquirí en Queen, aunque esta obra es absolutamente personal».

—¿No es un riesgo prescindir de Queen?

—Esto es precisamente lo que

pretendo: arriesgar. No sirvo para estar guardando mi casa; lo llevo en la sangre. He ganado dinero y podría vivir magníficamente el

Freddie Mercury, un gran chico

Su esfuerzo personal ha cristalizado en «Mr. Bad Guy», una obra en la que él ha hecho prácticamente todo

resto de mi vida, pero quiero continuar aumentando mi patrimonio.

—¿Por qué un trabajo tan personal?

—Pienso que la mayoría de los compositores escriben las canciones que llevan dentro. Yo no soy de los que dicen «de acuerdo, este tema me puede servir para una canción»... Yo no temo decir las cosas que quiero. Estoy seguro de que al final triunfa la naturalidad. Siempre me han gustado canciones diferentes, pero la mayoría de las veces se han visto dotadas de mi carácter, muy emocional. Pero todavía queda un lugar para el humor. Yo no digo que nadie haga canciones como las mías, pero es evidente que tengo mis propios moldes. El amor y la necesidad de amor tienen que ir juntos, y hay muchas maneras de sentir y dejar sentir el amor... Yo soy una persona muy enamorada.

—¿Y tiene Freddie Mercury algún foco particular en su vida para todo este amor?

—No. Creo que mi vida es una continua búsqueda de lo que quiero.

—¿Cómo escribe las canciones?

—La estructura y la melodía me llegan fácilmente. Lo más complicado que me resulta es escribir, porque yo no soy poeta. Sólo me gusta escribir canciones peque-

ñas y hermosas. La verdad es que detesto escribir letras.

Pienso que lo de las canciones es como comprarte una camisa nueva, que primero te la pones y luego la tiras. La gente está siempre escribiendo canciones nuevas. Es maravilloso para mí saber que por ejemplo «We are the champions» ha sido utilizada para aficionados del fútbol, porque es una canción de vencedores, pero no puedo entender cómo nadie ha escrito otra nueva para sustituirla. Siempre estoy pensando canciones nuevas, no puedo dejar de componer ni un momento.

—«Mr. Bad Guy» está coproducido por Mercury y el productor alemán Mack (productor entre otros de Queen y Billy Squier). ¿No resulta muy complicado hacerlo casi todo sin contar apenas con ayuda?

—De esta forma siempre prevalecen tus decisiones. Nosotros aprendimos esto desde que formamos Queen. Siempre hemos hecho todo por nuestra cuenta y actualmente somos muy reticentes a que alguien invada nuestro territorio.

—¿Cómo es que no figura ninguna estrella invitada en el disco?

—Estuve trabajando en algunos temas con Michael Jackson, pero cuando llegó la hora de grabar el álbum él estaba en Los Angeles y

yo en Europa. Finalmente grabé el disco por mi cuenta, aunque participan grandes músicos, la mayoría alemanes: Curt Cress, uno de los mejores percusionistas que conozco, Paul Vincent, guitarrista, Stephaïm Wissnet, bajista y Fred Mandel, un teclista que suele colaborar con Elton John. En esencia ésta es mi banda y básicamente yo hago el resto.

—¿Cómo llegó Freddie Mercury a ser cantante?

—Cuando era niño formaba parte de un coro. Me gustaba cantar entonces y me gusta cantar ahora. Después, de pronto me di cuenta de que podía escribir algunas canciones. Solía copiar las canciones de Elvis Presley, pero nunca pensé que más tarde viviría de ello.

—En «Mr. Bad Guy» hay fragmentos de ópera, con notas muy altas. ¿Acaso Freddie Mercury ha recibido una formación clásica?

—Pienso que tengo un alcance que dependió en gran parte de mi estado de ánimo, unas veces muy alto y otras más bajo. En este álbum he tenido mucha más libertad para expresar mis ideas algunas muy locas.

LAS VICTIMAS DE LOS GANGSTERS

El single de avance del álbum es «I was born to love you», publicado en versiones single y maxi-single. También se ha grabado un video promocional en el barrio londinense de Canary Wharf, el lugar donde los famosos gangsters británicos arrojan los cuerpos de sus víctimas.

—Los conciertos de Queen han arrastrado a las multitudes desde siempre, tanto por sus canciones como por su formidable puesta en escena. ¿Le gustan a Freddie Mercury las grandes audiencias?

—Es lo más grande, lo mejor de todo. Resulta impresionante actuar frente a 300.000 espectadores. Yo quiero llegar a cuanto gente me sea posible; no escribo música para los alemanes o para los japoneses... Lo hago para todo el mundo. Es un lenguaje internacional.

—¿Qué resulta más difícil en el papel de un líder?

—Honestamente creo que lo más complicado es mantener el nivel de éxito que has conseguido. Tienes que encontrar diferentes cosas para hacer y dices «de acuerdo, esto es lo que buscaba, voy a investigar en esta dirección».

—¿Cómo descansa Freddie Mercury?

—Puedo descansar durmiendo en un avión cuando vuelo, durante veinte minutos. No necesito dormir mucho, me basta con tres o cuatro horas cada noche. Cargo mis baterías y vuelvo a levantarme. Me gusta vivir al máximo.

—¿«Mr. Bad Guy» es una señal de abandono de Queen por parte de Freddie Mercury?

—Rotundamente volveré a trabajar otra vez con Queen. Creo que este disco en solitario es beneficioso para todos nosotros. Queen volverá todavía con más fuerza. Haré nuevos proyectos en solitario pero al tiempo Queen hará más discos».

RAY CHARLES: GENIO Y TALENTO



Huérfano a los 15 años, ciego y negro, todo ello en un país despiadado en cierto modo, con los parias de sociedad, Ray Charles se echó a la calle, a cantar por los barrios pobres. Nacido en Georgia un 23 de septiembre de 1932, se quedó ciego a los seis años. Ray Charles es un producto de la voluntad, del genio y del talento, que con los años ha ido demostrando. Sin saber de qué manera, quizá por su sorprendente voz, es aceptado en grupos de Rhythm and blues, donde practica sin cesar el piano, saxo y clarinete al tiempo que va componiendo sus primeras canciones. En 1948, el

Ray Charles Trio canta en Seattle, y en la televisión obtiene un triunfo tal que le proporciona la oportunidad de grabar su primer disco... «Halleluyah I love her so», al que seguirían los míticos «What'd I say», «Georgia on my mind» y en 1962, llegaría lo que fue su primer y único disco de oro por un single, primero también de la marca ABC Records, «I can't stop loving you».

MAS DE VEINTICINCO AÑOS E LA CIMA

Hay quien dice que va en camino de convertirse indudablemente en un Louis Armstrong,

por lo menos si se emplea la comparación en los términos de la longevidad de ambos artistas. Para Louis fueron casi 40 años en la cima, para Charles son ya más de 25, y todavía sigue siendo un standard para el que no hay estilos ni secretos. Su figura, sus gafas negras cubriendo su ceguera, sus manos sobre el piano y la voz cantando... simplemente cantando, son algo ya familiar, en los últimos 30 años y para las últimas generaciones.

Coordina:

A. S.

ARTE Y LETRAS

Desde la URSS

Se inició en Georgia el rodaje del telefilme hispano-soviético «Don Quijote»

En Tbilisi, capital de Georgia (URSS), ha comenzado la filmación de la película de televisión soviético-española «El ingenioso hidalgo Don Quijote de La Mancha», basada en la inmortal novela de Cervantes. El filme constará de 9 series y será rodado en color. Se trata de un trabajo conjunto de los estudios de cine «Gruziafilm» y la compañía española «Romagosa».

El realizador del serial es Revaz Chjeidze, director de cine georgiano y autor de las célebres películas «El padre del soldado», «Los retoños», «Tu hijo, tierra». El guión pertenece a Marcial Suárez (España), R. Chjeidze y su permanente guionista Sulikó Zhguenti. El operador principal es Lomer Ajvlediani, música de Guia Kancheli, escenografía de Parnaoz Lapiashvili, Zubab Medzmarishvili y Guivi Guigauri (URSS, Georgia) y coreografía de Violeta González (España).

En la película participan actores georgianos, rusos y españoles. Don Quijote es interpretado por Kaji Kavsadze, actor de teatro y cine. El papel de Sancho Panza corre a cargo de Mamuka Kikaleishvili, mientras que el de Dorotea lo interpreta la española Paloma Botín.

La película cuenta con más de 600 protagonistas. En la URSS se rueda sólo una parte de los exteriores, en su mayoría en los estudios, mientras que en España (La Mancha, Sevilla y

Barcelona), el próximo mes de agosto comenzará la filmación de escenas al aire libre, y se escogerán los actores españoles que interpretarán los papeles aún no confirmados. También se conocerá quién interpretará a Dulcinea. El rodaje finalizará en 1987.

El hecho de que parte del telefilme se rueda en Georgia es debido a que, parte de su orografía se parece mucho al paisaje de La Mancha.

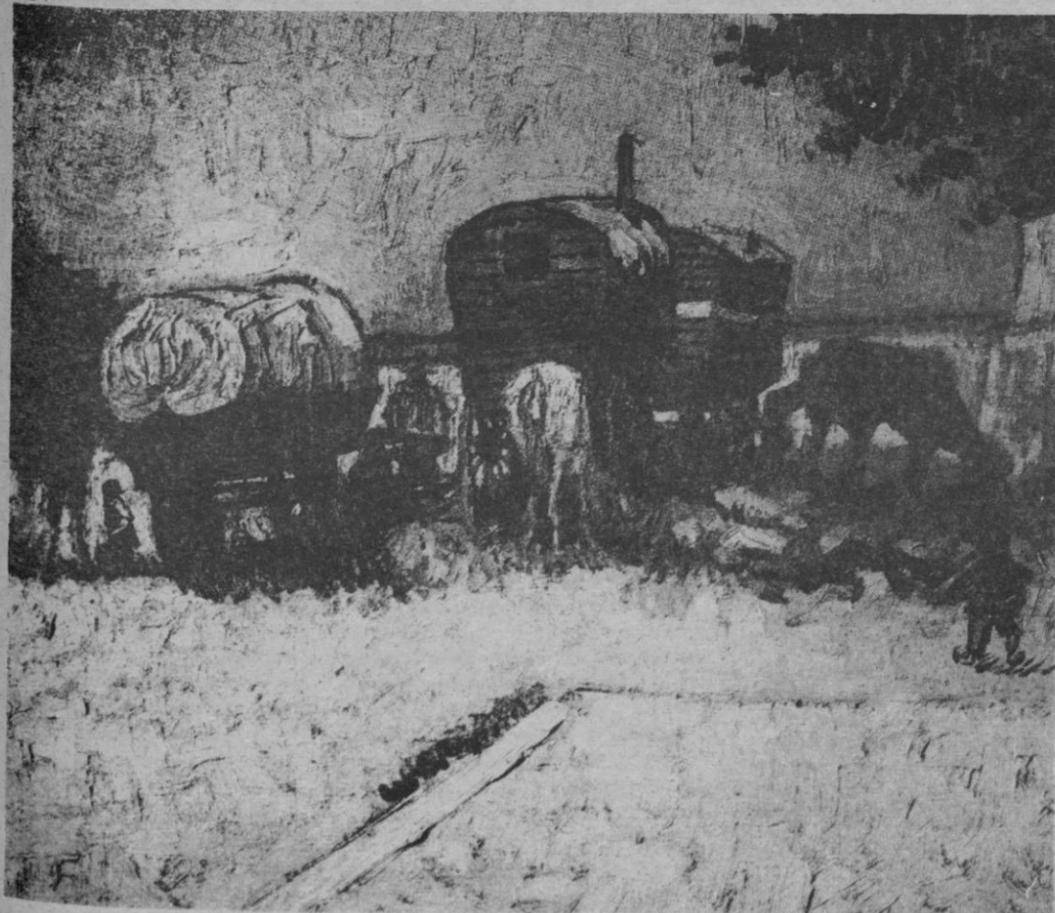
EN 1985 SE PUBLICARÁN EN LA URSS, MÁS DE 20 LIBROS DE AUTORES ESPAÑOLES

Una voluminosa antología de 720 páginas compuesta de obras de autores españoles que abarca el periodo entre 1789-1980 se ha editado en la URSS en español y ruso. La recopilación «De la poesía catalana» presenta un lapso aún más amplio, del siglo XIII hasta nuestros días.

El XXXIV Festival Internacional de Santander

La música tiene una gran prioridad en el XXXIV Festival Internacional de Santander, que se celebrará del 31 de julio al 31 de agosto. Su patrocinio está a cargo del Ayuntamiento de la ciudad, Gobierno de Cantabria, Ministerio de Cultura, Caja de Ahorros de Santander y Cantabria, Banco de Santander, Universidad Internacional Menéndez Pelayo y otras entidades e instituciones, con la colaboración de varios ayuntamientos de la comunidad cántabra. Se inaugurará, a las 11 de la noche del 31 de julio, con la actuación del Ballet Dance Theatre of Harlem, de Estados Unidos, bajo la dirección de Arthur Mitchell y Karel Shogaok, interpretando piezas de Tchaikovsky, Poulenc y tradicionales brasileñas. A lo largo de su programación intervendrán las compañías de danza Alwin Nicolas Dance Theatre, Ballet Nacional de Cuba y New York City Ballet, los solistas y grupos Trio Mompou, Bruno Leonardo Gelber, Cuarteto Kolday, Hugh Tinney, The Nash Ensemble of London, Orquesta de Cámara Orpheus de Nueva York, Luis Eduardo Aute, Narciso Yepes, Nicanor Zabaleta, José Manuel Azcue, Dúo Elizondo-Brauchli, Cuarteto de Laudés Grandío, Orquesta de Cámara Paul Kuentz, Orquesta de Cámara Polaca, Tete Montoliú, La Stravaganza, Coro Argentino Elena Obraztsova, Vozha Chachava, Orquesta de la Ópera de Berlín y otros conjuntos y agrupaciones, en un denso programa que se desarrollará en diversos escenarios de la capital —Plaza Porticada, Teatro Coliseum, Claustro de la Catedral, Patio Gótico, Ensenada del Camello, Plaza de Toros y Universidad— y en iglesias y marcos históricos de la región. Y junto a las conmemoraciones de los tricentenarios de Haendel, Scarlatti y Bach, se rendirán homenajes a Mompou, Messiaen, Berio, Alicia Alonso y Balanchine.

GALERIA DE ARTE



Un bellissimo cuadro del gran Vincent Van Gogh, óleo pintado en 1888. Representa un campamento de bohemios en las inmediaciones de Arles

ESCAPARATE

«JUAN RUIZ»

Se recoge en este libro todo cuanto Leopoldo Alas «Clarín», en prosa y verso, en sentido crítico, irónico y humorístico que con carácter semanal empezó a escribir a los 16 años, y al que dio el título que encabeza estas líneas. Ya a aquella edad demostraba una clara facilidad y agudeza para la literatura, a la que se incorpora esta colección por vez primera, pues se trata de un manuscrito inédito hasta ahora, que resultará de interés género y máxime para los estudios de la obra de «Clarín». Lleva una introducción, con transcripción y notas de Sofía Martín Gamero (Edita Espasa-Calpe. Col. Seleccionadas Austral).

«EL ARTE DEL TIEMPO»

Un libro que consideramos optimista de Jean Louis Servan-Schreiber, sólida figura en el mundo de la empuja francesa. El tiempo se nos va a todos de forma irreparable, sin que sepamos extraer de él todo lo bueno que tiene. El autor nos invita y nos lleva de la mano a saber vivir nuestro tiempo, liberándonos de cosas que pueden estropear aquel deleite. Hay que saber vivir y disfrutar del tiempo, frente a los imperativos de hoy que nos llevan a todo lo contrario. Traduce Mauro Armiño (Edita Espasa-Calpe. Col. Espasa-Mañana).

«EL DIABLO EN LA CABEZA»

Primer libro novelístico de Bernard-Henri Lévy (Argelia, 1949), que en Francia es reconocido como un filósofo polémico. Viajero, cronista de guerra, quizá todo ello influye para que esta su primera narración (tiene otros libros pero de filosofía y ensayo) se desarrolle en muy variados y distintos escenarios y en diferentes épocas también; todos sus personajes protagonistas están poseídos por el Mal, por lo que viene a ser el diablo el «primera serie» de los personajes. Esta novela consiguió el Premio Médicis 1984. Está traducido por Emma Calatayud (Edita Espasa-Calpe. Col. Espasa-Mañana).

«LACAN EN EL PSICOANÁLISIS»

Este libro de Antoni Vicens es un estudio de la obra y la presencia de Jacques Lacan, psicoanalista y filósofo francés que aplicó el método estructural al psicoanálisis, precisamente en este sistema de exploración. Una teoría que el autor desarrolla en base a su conocimiento del personaje y su obra. (Publica Ariel).

«HACEDOR DE ESTRELLAS»

Un libro de mucho interés por cuanto está considerado como el «padre» de la mayoría de las narraciones de ciencia-ficción de nuestros días. Su autor, el inglés William Olaf Stapledon (1886-1950), solista convencido, seguidor de Hegel, Marx y Spinoza, concibió muchas ideas sobre la sociedad humana, ideas que han servido de base para esa moderna afición a los textos de fantasía protagonizados por naves, galaxias, nebulosas, etc. El libro lleva un breve prólogo de Borges y está traducido por Greciano Lemos (Publica Minotauro).

«LAS MOCEDADES DE ULISES»

Un libro de Alvaro Cunqueiro, el famoso y prolífico escritor gallego (1911-1981), siempre es una atracción, y éste que nos ocupa constituye ya uno de los pilares de su producción, por cuanto es una obra de madurez, con toda la experiencia de años en el arte de escribir. Cunqueiro juega con la mitología y su portentosa facultad de imaginación le lleva a ofrecer un relato de singularidades múltiples. La obra lleva como preludeo un amplio análisis realizado por Diego Martínez Torrón, profesor de Literatura Española (Edita Espasa-Calpe. Colección Austral).

«MITSOU»

Con un estilo de autor dramático, como si de una obra de teatro se tratara, Colette, una de las más sobresalientes escritoras francesas (1873-1954) escribe este relato corto, que no llega al centenar de páginas, pero que es un modelo delicioso en la literatura de la llamada «belle époque». La traducción es de Jorge de Lorbar (Edita Nuevo Arte Thor. Col. El Laberinto).

CLASICOS PLANETA

Nueve títulos más aparecen en esta colección. Todos los títulos que en ellos se contienen y sobre cada uno se ha escrito y estudiado mucho, por lo que huelga ahora el comentario particular. Nos limitaremos, pues, a dejar constancia de estas publicaciones, que vienen a enriquecer e incrementar la ya de por sí amplia y valiosa colección «Clásicos Universales Planeta»: «EL SOBRINO DE RAMEAU», y «JACQUES EL FATALISTA», de Denis Diderot, traducidos por Margarita Estapé y M^a Fortunata Prieto Barral, con introducción de Jacques Proust; «LA FERIA DE LAS VANIDADES», de William M. Thackeray, traducida por Amando Lázaro Ros, con introducción de José María Álvarez; «LIBRO DE AMIGO Y AMADO», de Ramón Llull, en traducción de Martín Riquer y prologado por Lola Badia; «OBLÓMOV», de Ivan A. Goncharov, con introducción de Natalia Ujánova y traducción a cargo de Enrique de Juan; «POEMA DE MIO CID», en edición, introducción y notas de Pedro M. Cátedra; «CANCIONERO», de Francesco Petrarca, traducción de Enrique Francés, introducción y notas de Antonio Prieto; «INTRIGAS Y AMOR» y «DON CARLOS», con traducción y notas de Justo Molina e introducción de Alfonsina Janés Nadal; «EL CRITICON», con edición, introducción y notas de Antonio Prieto, y las «TRAGEDIAS», de Sófocles, con introducciones y versión rítmica de Manuel Fernández-Galiano (Edita Planeta).

P.M.C.

MOTOR

ESPECIAL PREOCUPACION EN EL SECTOR DE LA VENTA DE AUTOMOVILES

Se ha celebrado la asamblea general de GANVAM, Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor. El presidente, José Ruiz Mata, en su informe hizo un análisis de la situación por la que atraviesa el sector y sus perspectivas futuras. «En 1984, los resultados económicos de la mayoría de nuestras empresas —dijo— se salvaron gracias al esfuerzo e imaginación de todos los profesionales del sector; desde el fabricante a los vendedores, incluyendo talleres, recambios, etc. Cada uno en su área, han dado una lección ejemplar de cómo se defiende un negocio en circunstancias tan difíciles como las presentes».

«Después de un buen comienzo del ejercicio actual, que hacía concebir esperanzas de una sana recuperación, el panorama ha cambiado totalmente con la paralización de los dos últimos meses, que han convertido en

desencanto la firmeza inicial, y que es motivo de especial preocupación por tratarse de fechas en las que normalmente se consiguen las mayores cotas de venta».

«El desafío inmediato es la entrada de España en la CEE. Nuestra amplia experiencia con colegas comunitarios, nos permite asegurar que los empresarios de automoción españoles están perfectamente preparados para adaptarse de inmediato a las nuevas normativas. Sin embargo, no podremos superar la crisis de ventas y el desafío europeo, a menos que la Administración, haciéndose cargo de esta situación, contribuya con medidas efectivas a resolver estas dificultades, reduciendo la presión impositiva y olvidando que, hasta ahora, siempre hemos sido capaces de superar los obstáculos con que nos hemos encontrado».

Bonn insiste en que se equipen los automóviles con catalizador

Bonn. — En la Comunidad Europea (CEE) de los diez han surgido nuevos obstáculos a la implantación obligatoria de catalizador en los automóviles, a fin de reducir al mínimo posible la emisión de gases tóxicos contaminadores del medio ambiente. Las últimas propuestas de la comisión de la CEE prevén al respecto la adopción de los límites máximos de contaminación vigentes en Estados Unidos, mas solamente en los automóviles con una cilindrada de más de 2 litros, mientras que los límites que propone la CEE para los coches de pequeña y mediana cilindrada quedan muy por encima de los contenidos en la propuesta de la República Federal de Alemania, hasta el punto de que no sería necesario equipar a los coches de estas cilindradas con el catalizador denominado de «tres vías» preconizado por el Gobierno alemán.

La comisión comunitaria de Bruselas se ha plegado a la tenaz resistencia de Gran Bretaña, Francia e Italia al equipamiento de los coches de sus respectivas industrias automovilísticas con el catalizador que propugna Alemania, mostrándose partidarios de otros sistemas de neutralización de los gases tóxicos, que en opinión alemana son menos eficaces, como por ejemplo, el aprovechamiento motriz de los gases de escape o la construcción de los llamados «motores delgados». Alegan igualmente dichos países que debe comenzarse la lucha contra la contaminación causada por los automóviles reduciendo la velocidad máxima autorizada en las autopistas, punto de vista que no se comparte en la República Federal de Alemania.

La actitud de la CEE ha decepcionado en Bonn, no obstante lo cual seguirá esforzándose para que dentro de la CEE se llegue a un acuerdo. Por las carreteras y autopistas de la República Federal de Alemania transitan ya 6.000 autos provistos de catalizador, ascendiendo por otro lado ya a 500 el número de gasolineras que disponen también de gasolina carente de plomo, cifra que hasta finales de este año se elevará un millar.

(DaD)

Asistencia y teléfono rojo 24 horas al día

Carreteras nacionales, comarcales, interiores o costeras e incluso autopistas. No importa dónde viaje, los coches-taller Seat estarán allí todos los días, aunque sea domingo o festivo. Le asistirán sin cobrarle la mano de obra. Estas palabras rezan en el folleto explicativo editado por Seat bajo el título «Vacaciones sin problemas». El manual está escrito en cinco idiomas y se conoce bajo el epígrafe «Puntos de asistencia en España».

Seat pone por medio de estos folletos un total de mil talleres distribuidos por toda la geografía nacional, doscientos puestos de guardia los días festivos y la flota de coches Seat-Audi-Volkswagen que habitualmente todos conocemos al habernos cruzados con ellos durante las vacaciones de julio o agosto.

El folleto incluye, asimismo, todos los talleres de la red con su direcciones y teléfonos, así como los puestos de guardia de cada provincia en sábados y festivos. En portada y en rojo se distingue el teléfono de emergencia, el cual puede conectarse desde cualquier punto de la geografía española para solicitar cualquier tipo de ayuda que precise (grúas, asistencia, concesionarios, coches auxilio, etc.).

Los folletos pueden encontrarse a disposición de los clientes de Seat en cualquier sucursal o concesionario de la marca.

Comienza la venta del Pegaso Tecno

Se ha iniciado en el mercado español el lanzamiento de la nueva gama de camiones Pegaso Tecno, que había sido presentada por Enasa en el pasado Salón Internacional del Automóvil de Barcelona.

Estos nuevos camiones son fruto de los programas de con-

ducción de consumo. La cabina ha experimentado un profundo cambio en el diseño externo e, internamente, gana 2 metros cúbicos en volumen y se ha aumentado la altura interior útil y la profundidad en 15 cms. Su equipamiento e instrumentación están encaminados a propor-



continua mejora que Pegaso aplica a sus modelos e incorporan los avances más en línea entre los grandes fabricantes y que mayor aceptación tienen entre los profesionales del transporte. En el mejor de 12 litros, junto con diversas mejoras, se aplica la técnica «Intercooling» o de postenfriamiento, con lo que la potencia pasa a ser de 340 CV y se obtiene una interesante reduc-

ción un gran confort y seguridad en la conducción.

En el chasis, la innovación más destacada es el empleo de ballestas parabólicas, que responden rápidamente a todo tipo de irregularidades en la carretera y, en combinación con la barra estabilizadora y los amortiguadores, ofrece una gran suspensión para todo tipo de cargas y condiciones de marcha.

El Museo del Auto de la Volkswagen

Wolfsburg. — Puede admirarse el primer histórico Käfer («escarabajo»), naturalmente el «Golf» y los modelos más destacados de AUDI, la filial de VW. A su lado se hallan diseños y prototipos, nunca construidos en serie, y que no rodaron por carretera alguna a excepción del tramo dedicado a pruebas de la Volkswagen AG. Recientemente, las factorías automovilísticas de la Volkswagen inauguraron en Wolfsburg un Museo del Auto, cuya visita es recomendable a todos los amantes de esos vehículos.

En una superficie de 5.000 metros cuadrados, se brinda



una visión panorámica de la historia, el presente y perspectivas futuras tecnológicas del consorcio. En total se exhiben unos 100 modelos, de los cuales 70 son entretanto automóviles históricos. EL alma del museo de Wolfsburg es el Käfer, el vehículo que hizo de la Volkswagen una de las mayores empresas automovilísticas del mundo.

Aparte del primer Käfer, un prototipo del año 1938, se muestran cabriolés y autos flotantes si el «escarabajo» número 20 millones que salió en 1981 de la cintas de fabricación de la filial de la Volkswagen en Puebla (Méjico). Además de los autos pueden contemplarse los más diversos planos de vehículos y prototipos que en su mayor parte no fueron jamás presentados en público. Objetos de investi-

gación y vehículos deportivos a motor completan el programa de la exposición. La AUDI AG, tan rica en tradición está representada ante todo con sus modelos Quattro, que ganaron el campeonato mundial de rally.

Los vehículos y objetos exhibidos en el Museo del Auto de Wolfsburg representan más que la mera historia de una gran empresa. Simbolizan por antonomasia un gran capítulo de la historia del automóvil, de ya casi 100 años.

Kurt Zenker
(DaD)

COORDINA:
AURELIO MARTIN

PUESTA A PUNTO

Se repite hasta la saciedad, pero es que es importante. Tanto que ya está previsto que un futuro próximo los automóviles con más de siete años pasen obligatoriamente una revisión anual.

Mientras la normativa llega, tener el coche en buenas condiciones y a punto no es tan complicado y, sobre todo, importa en estos tiempos de viajes continuos. Pero, ¿cuáles son las revisiones periódicas que evitarán muchos problemas? He aquí algunas de las imprescindibles.

Vigilancia de los neumáticos: que no tengan desgaste excesivo o presenten daños en los flancos, si es así, habrá que sustituirlos. Pero teniendo siempre en cuenta no montarlos mixtos en el mismo eje es sumamente peligroso.

La presión inadecuada puede tener consecuencias funestas, aumenta el peligro de reventón y se consume más carburante.

Revisión de bujías: deben limpiarse los electrodos con un cepillo metálico, luego comprobar con unas galgas si tienen la apertura adecuada.

Platinos: Revisarlos cada 20.000 kilómetros y comprobar que tienen la separación correcta.

Carburación: repasar su estado si el pedal significa un aumento en el consumo de hasta un 10 por ciento.

Carburación: repasar su estado si el pedal del acelerador no retorna a su posición normal, o si se detectan tirones o fallos en el motor.

Filtro del aire: la excesiva suciedad puede aumentar el consumo hasta un 20 por ciento. Conviene poner el filtro en la posición de verano o invierno según la temporada en que se esté.

Circuito de frenado: revisión de pastillas, zapatas y discos para comprobar su desgaste, así como el circuito hidráulico. Comprobar tensión del freno de mano.

Circuito de refrigeración: radiador y manguitos son el centro y apartado primordial para una buena refrigeración. Ante la menor grieta en un manguito proceder a su sustitución. Lo mismo ocurre con las correas. También y, para evitar sustos en un viaje, deben llevarse repuestos de ambas cosas.

ANA

Suscríbese a:

EL ADELANTADO

LOS TOROS

LA FERIA TAURINA DE CUÉLLAR 1985

Consta de cuatro festejos: una corrida de toros, otra del arte del rejoneo, una novillada picada y otra mixta

Durante los días comprendidos entre el 25 y el 28 del próximo mes de agosto, tendrá lugar la ya prestigiosa feria taurina de Cuéllar.

Serán cuatro los festejos a celebrar. Se inicia el domingo 25 con una corrida de toros a cargo de la terna de matadores-rehileteros Luis Francisco Esplá, Vicente Ruiz «El Soro» y el portugués Víctor Mendes. Al día siguiente, lunes, corrida del arte del rejoneo con Manuel Vidrié y Joao Moura mano a mano ante seis astados aún sin designar. El martes 27, novillada con picadores, con la terna compuesta por Rafael Camino, Jorge Manrique y David Castro «Luguillano». Y el miércoles día 28, último festejo, con un rejoneador segoviano y mano a mano entre Miguelito Baez «Litri» y Rafaelín Camino, los dos novilleros que vienen llenando las plazas de toros donde actúan y con un carisma y un futuro impresionante.

Todos los festejos tienen un alto interés por diverso contenido. La corrida de toros, con tres espadas especializados en el segundo tercio, que tanto gusta por estas tierras, y donde destaca el arte de Víctor Mendes, el bullir de Luis Francisco Esplá y las maneras un tanto sui generis de «El Soro». Tres estilos, tres contrastes, y tres maneras diferentes de concebir el toreo.

El cartel de novilleros del martes día 27, encabezado por el sobrino de Paco Camino, Rafael, y los vallisoletanos Jorge Manrique en vías de convertirse en matador de toros en la feria de San Mateo, y el menor de los Luguillano, David, a quien apodera los hermanos Chopera juniors, reúne matices suficientes como para esperar una tarde

plena de éxitos, porque los tres aportan juventud, estilo y valor ante la cara del toro.

La otra novillada, convertida en festejo mixto por la inclusión de un rejoneador, será segoviano con toda seguridad, tiene el mayor tirón de toda la feria. Los hijos de «Litri» y Camino, dos chavales con dieciséis años de edad cada uno, llenan todas las plazas de toros allá donde ac-

matadores de toros de segunda fila, claro está. Forman la pareja de moda, dentro de su natural y lógica modestia de novilleros que actúan sin caballos todavía, para el año que viene, cuando lo hagan con los del castoreño, armarán un escándalo a poco que la suerte les acompañe. Después, Dios dirá lo que pueden representar como matadores de toros, pero hay que suponer que al paso que llevan, se

didos, porque en estos momentos, constituyen por sí solos, la élite del toreo a caballo.

Arsenio Alvarez-Jumillano, el binomio de empresarios taurinos que regenta la plaza de toros de Cuéllar, artífices de esta prestigiosa feria taurina, mantienen el tipo combinando carteles importantes y los cuatro festejos tradicionales. Traen lo que consideran más interesante, dentro de unos condicionamientos lógicos para una población como Cuéllar. Pero se quejan, y con razón, de una circunstancia emanada del actual precio de los astados para la presente temporada taurina. Los veintisiete novillos-toros que han de ser corridos en los encierros cuellaranos, han sufrido un tremendo y desfasado coste, respecto a 1984. Tan elevado como puede suponer un cien por cien de su valor. El pasado año, un novillo utrero, costaba unas ciento veinticinco mil pesetas; este año de 1985 su valor alcanza las doscientas quince mil. Echen cuentas y saquen conclusiones. Y por organizar los encierros, los empresarios tienen una subvención de millón y poco de pesetas. Quiere esto decir que, de los hipotéticos beneficios que obtengan de los festejos taurinos, tienen que detraer esos millones para costear los encierros. Solicitan una sustanciosa ampliación de la subvención por este concepto, y la Corporación municipal cuellarana debería tener en cuenta tal requisitoria. La trayectoria honesta y positiva de la empresa taurina, creo que bien merece una consideración especial por parte de la Comisión de Festejos cuellarana. Acaso partiendo las diferencias, se encuentre la medida exacta para dejar las cosas en su precisa conveniencia.



túan. Conciben el arte de torear de muy diversa forma. Cada uno de ellos muestra su peculiar estilo, pero ambos llegan, transmiten a los tendidos, y entusiasman al público de manera constante. Es una gozada el ver torear a estos alevines de novilleros, que sepan ustedes, este año torear sin picadores y vienen cobrando unos honorarios que para sí quisieran algunos

constituyan en toreros de época. De momento, como les digo anteriormente, llenan las plazas y entusiasman al respetable.

Y este año, el festejo del lunes, la tradicional corrida del arte del rejoneo, se celebra con dos artistas —los más destacados— en mano a mano y ante seis novillos-toros. Manuel Vidrié y Joao Moura, pueden encender el entusiasmo en los ten-

NOTICIAS

Andrés Vázquez y el novillero Luis Miguel Calvo, han roto el compromiso que tenían desde el momento que el joven salió de la escuela de Tauromaquia de Madrid.

Esta misma tarde desde La Línea de la Concepción, corrida de toros televisada en directo. Reses de los Herederos de Cebada Gago, para José Antonio Campuzano, Ortega Cano y «El Soro».

Jesús Marcos Monedero anda el hombre que no cabe en sí de satisfacción, tras el éxito alcanzado en una población aragonesa, donde cortó las dos orejas a cada uno de sus novillos. Dice se encuentra fenomenalmente de forma física y muy mentalizado para triunfar todas las tardes. Sólo faltan los necesarios festejos.

La ganadería de mayores triunfos está alcanzando en la presente temporada taurina, es un año más, la de Victoriano Martín. Lleva lidiadas dos corridas de toros en plazas de primera, y de los doce toros, nueve fueron aplaudidos en el arrastre, a uno se le premió con la vuelta al ruedo, y los diestros lograron cortarles ocho orejas.

Nos apena ver en la estadística de actuaciones de los novilleros, el nombre de Juan Buquerín con una sola novillada toreada. Son festejos con picadores, claro está. La presente temporada se presenta con enormes dificultades para los que no cuentan con apoyos o ayudas de gente importante en el mundillo taurino.

EL ESPINAR Y CANTALEJO ESTAN PROGRAMANDO SUS FESTEJOS TAURINOS

Los responsables de montar la tradicional corrida de toros del mes de agosto en El Espinar, todavía no tienen ultimado el cartel para el festejo que se celebrará el jueves, día 15. Los toros pertenecerán a una vacada salmantina, y en cuanto a los toreros, el único que está contratado es José Cubero «Yiyo». Los otros dos toreros que completan la terna, pueden salir de entre Luis Francisco Esplá, Ortega Cano o José Luis Palomar.

Y otro tanto ocurre con Cantalejo. Se conocen las fechas en que habrá espectáculos taurinos y su entidad, pero aún sin concretar nombres. El día 16, festejos mixto con cuatro novillos para los de a pie y uno para una rejoneadora. El viernes 17,

espectáculo cómico-taurinomusical. El domingo 18, cuatro novillos para dos rejoneadores —acaso segovianos— y un novillero. Y el lunes, día 19, becerrada popular para los quintos. El ganado para estas funciones será de don José Escolar, cuyas reses tienen un origen de mucho prestigio, nada menos que puro albaserrada, ya que proceden de la ganadería de Victorino Martín.

El próximo sábado, en La Estación de El Espinar, con motivo de sus populares fiestas, se celebrará un interesante festejo taurino. Se lidiarán novillos de Francisco Galache, a cargo de Vicente Roldán, de la Escuela de Tauromaquia de Madrid. José Manuel «El Tato», de la de Salamanca, y el francés Juan Carlos Poue «El Galo». Dará comienzo a las siete de la tarde.

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

COLUMNA CRITICA

Esta temporada no va a entrar en funcionamiento la quiniela taurina. Queda para la próxima temporada, pero se va a experimentar durante cerca de dos meses, en forma de concurso con exclusiva participación de los críticos taurinos. Del 4 de agosto al 29 de septiembre, los periodistas taurinos de cualquier medio de información, tendremos la opción de tomar parte en el concurso, enviando nuestros particulares pronósticos a la Asociación para el Fomento de la Fiesta Brava. Al respecto, se han instituido unos premios, consistentes en cincuenta mil pesetas para los máximos acertantes de cada jornada. Al final de las nueve jornadas de pronósticos, los clasificados en los tres primeros lugares percibirán premios en metálico de seiscientas mil el primero, doscientas cincuenta mil el segundo, y ciento cincuenta mil el tercero.

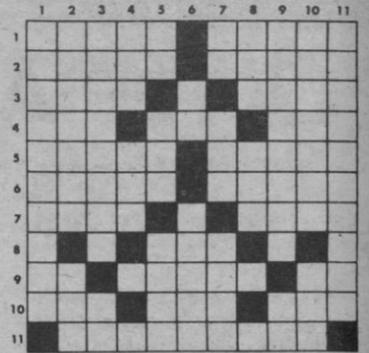
Yo, como crítico taurino de EL ADELANTADO DE SEGOVIA y Radio Segovia, quiero participar, pero haciéndolo de una manera conjunta y peculiar. Tengo derecho a enviar dos diferentes pronósticos, uno por cada medio de información que represento en este sector, y para ello, invito públicamente a una representación de la peña taurina «El Espontáneo» y a otra de la Tertulia taurina quincenal, para que formemos un equipo entre todos, capaz de pronosticar todas las semanas, y ver si el acierto y la suerte nos acompañan para ganar alguno de los suculentos premios en metálico. Si ambos conceptos, suerte y acierto, decidieran estar de nuestra parte, los posibles beneficios podríamos dedicarlos a promocionar de la forma más conveniente la fiesta de los toros en nuestra provincia. Como realmente no existe gasto alguno, todo sería líquido disponible, y resultaría muy bonito, el poder aportar no sólo la voluntad, los deseos y la ilusión, sino algo tan sustancioso y necesario como dinero. La manera o maneras de invertir ese hipotético beneficio económico, no será difícil de encontrar. Apoyar a nuestros toreros, montar un festival benéfico, crear un museo taurino, organizar exposiciones taurinas, organizar un ciclo de proyecciones cinematográficas taurinas, etc. El campo es ilimitado, y donde invertir más todavía.

ROLDÁN EL TEMERARIO

por Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Cierta mäs. Al revés, tostaré. 2: Poseer. Chupar. 3: Al revés, ciudad de Guipúzcoa. Al revés, preposición. 4: Al revés, anudo. Devota. Ente. 5: Chillido. Pleno. 6: Tocár superficialmente una cosa. Al revés, planta herbácea anual, de las labiadas, que se utiliza en infusiones. 7: Tuestan. Insípido. 8: Adverbio posesivo. 9: Al revés, letra del alfabeto griego. De lodo. Nota musical. 10: Altar. Adverbio de cantidad. Pronombre personal. 11: En la liturgia, breve pasaje que se canta o reza antes y después de los salmos y de los cánticos (PI).

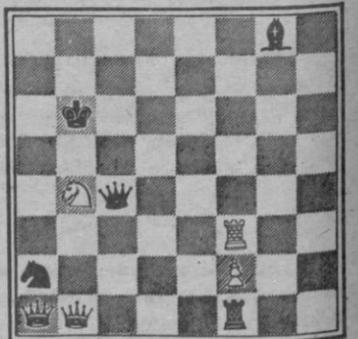
VERTICALES. - 1: Ciencia que tiene por objeto el estudio y descripción de las razas o pueblos. 2: En química, dicese del compuesto en que no predominan las propiedades de ninguno de sus elementos (PI). Apócope de fraile. 3: Arraigar, echar raíces. Partícula inseparable privativa o negativa. 4: Denoté alegría. Apócope de tanto. 5: Al revés, letra del alfabeto griego. Preposición. Hundí. 6: Nota musical. Al revés, necio, tonto, vanidoso. 7: Artículo. Al revés, onda. Cerebro. 8: Nivel. Pronombre personal. 9: Hágalos una pasta. Símbolo del sodio. 10: Tranquilos. Número. 11: Dicese del animal que tiene el dermatoesqueleto formado de piezas que se articulan unas con otras, como los insectos y los crustáceos.

SOLUCION

HORIZONTALES: - 1: Enero. 2: Tener. Lamer. 3: nuri. 4: Uta. 5: Grito. 6: Le- no. 7: Rozar. 8: oeloP. 9: Asan. Soso. 10: Ara. Mas. Nos. 11: Antifonas. VERTICALES: - 1: Etnografía. 2: Neutros. 3: Fra. 4: Enraizar. An. 4: Ref. Tan. 5: of. Por. Suml. 6: Si. outaf. 7: El. aIO. Seso. 8: Ras. Les. 9: Amáselos. Na. 10: Serenos. Dos. 11: Artrópodos.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan negras y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. ... TxD+
2. RXT. D8a mate

Detenidos los presuntos atracadores que robaron 24 millones en el casino de Villajoyosa

Madrid.—Cuatro personas fueron detenidas ayer —dos en Gandía, una en Madrid y una en Valencia— como presuntos responsables del atraco al casino de Costa Blanca de Villajoyosa (Alicante), perpetrado en la madrugada del pasado lunes día 8 y que reportó a los asaltantes un botín de 24 millones de pesetas. En poder de los detenidos, Mario González Martínez, antiguo vigilante jurado del casino, Juan Rodríguez Lebrón, y los hermanos José y Pascual Romero Sánchez, se han encontrado 17 millones de pesetas.

Los propietarios de «El Descanso» en quiebra económica

Oviedo.—José González Collia, propietario del restaurante «El Descanso» de Madrid, destruido hace unos meses en un atentado terrorista, se encuentra en Carriolaviana (Asturias) visitando a sus familiares y amigos.

José González, que está atravesando un mal momento económico, manifestó a Efe que su situación familiar es crítica, «pues no han dejado en la calle con lo puesto y las promesas de ayuda del Gobierno han quedado en saco roto».—Efe

El abogado de Rafael de Paula declara que las «revistas del corazón» distorsionaron el caso

Cádiz.—José María Stampa Braun, abogado defensor de Rafael de Paula, declaró ayer ante la Audiencia Provincial de Cádiz que las investigaciones del juez que procesó al torero estuvieron influidas por elementos ajenos al proceso, y se refirió a la existencia de un proceso paralelo puesto en marcha por las revistas del corazón y que distorsiona el suceso real.

El fiscal, Julián Sánchez, rechazó la teoría de Stampa Braun y negó que el titular del Juzgado de Instrucción número 2 de El Puerto de Santa María, que procesó a Paula, Manuel Grosso, se dejara influenciar por circunstancias extrapoliciales. La decisión de la Audiencia de Cádiz se conocerá en el plazo de cinco a ocho días.—Efe

63.441 millones ingresó Televisión por publicidad

Madrid.—Las investigaciones totales de publicidad en televisión representaron el pasado año 63.441 millones de pesetas, según un informe de J. Walter Thompson. TVE-1, con 45.383 millones de pesetas (el 71,5%), y TVE-2, con 12.823 millones (el 20,2%), son las que mayores inversiones han obtenido, seguidas de la televisión autonómica catalana, TV-3, con 2.092 millones de pesetas (el 3,3%); TVE en Canarias, con 1.791 millones (el 2,8%); TVE Centros Regionales, con 1.105 millones (el 1,7%), y la televisión autonómica vasca, ETB, con 247 millones de pesetas (el 0,4%).

Maravall entrega el proyecto de conciertos educativos a los representantes de la enseñanza católica

Madrid.—El ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, entregó el proyecto de reglamento de conciertos educativos a los representantes de la enseñanza católica, con los que mantuvo ayer una reunión dentro de la ronda de consultas abiertas esta semana con todos los sectores de la enseñanza afectados por el desarrollo de la LODE. A la reunión asistieron representantes de la Conferencia Episcopal de Enseñanza, de la Federación de Religiosos de la Enseñanza (FERE) y de la Confederación Católica de Padres (Concapa). Estas dos últimas organizaciones forman parte de la Coordinadora pro Libertad de Enseñanza, que se ha caracterizado por su oposición pública a la LODE y a la política del ministro Maravall.

La gratuidad absoluta de la enseñanza general básica será realidad a partir del curso 1989-1990, año académico en el que se generalizará el régimen de conciertos para todos los centros que reúnan las condiciones exigidas por la ley para ello, según los plazos establecidos en el citado proyecto de reglamento que el ministro entregó ayer a los dirigentes de la escuela católica.

El reglamento de conciertos educativos, un aspecto fundamental de la Ley Orgánica del Derecho a la Educación (LODE), prevé un periodo transitorio de tres años, que será el de vigencia de los primeros contratos que suscriban con la Administración los centros actualmente subvencionados al 100% que

reúnan las condiciones de pasar al régimen general de conciertos. Los restantes podrán suscribir conciertos singulares, en los cuales la Administración fijará las cuantías que podrán percibir de los alumnos en concepto de financiación complementaria. Estos conciertos singulares tendrán también una vigencia de tres años.

El régimen de conciertos se generalizará, pues, a partir del año 1989, momento en el que podrá afirmarse que se habrá alcanzado la plena gratuidad del periodo obligatorio de la enseñanza, puesto que en ese momento será excepcional el número de centros de pago, que funcionarán en régimen de absoluta libertad de precios.

LOS RELIGIOSOS DISCREPAN EN SUS CRITICAS A LA LODE

Madrid.—El presidente de la Comisión Episcopal de la Enseñanza y la Federación Española de Religiosos de la Enseñanza (FERE) discrepan sobre las consecuencias de la LODE (Ley Orgánica del Derecho a la Educación) para la escuela católica.

Ambas posiciones se pusieron de manifiesto ayer durante la clausura de la asamblea general extraordinaria convocada por la FERE para estudiar la sentencia del Tribunal Constitucional sobre la LODE y la repercusión que ha de tener en el desarrollo de la ley.

Al finalizar la reunión de la FERE, el titular de la Comisión Episcopal de la Enseñanza consideró que la LODE «tiene aspectos positivos, otros no tanto

y algunos negativos» y que «Deberá someterse a la prueba de la experiencia».

Yanes añadió que a pesar de que promueve interrogantes que predisponen a la cautela, la LODE es una ley «con la que habrá de contar de ahora en adelante», que «obliga a ampliar el horizonte del centro escolar».

La asamblea de la FERE en cambio, fue mucho más drástica, al asegurar que la LODE «no es la ley que mejor garantiza los derechos y libertades de los sectores implicados en la enseñanza, ni asegura la adecuada organización y acción educativa del centro».

Agrega que el Tribunal Constitucional se ha pronunciado «exclusivamente sobre la adecuación de la ley a la Constitución» y que su sentencia «ha de interpretarse desde esa perspectiva».—Efe

EN POCAS LINEAS

La ocupación turística de hoteles y apartamentos en la Costa del Sol ha descendido un 15 por ciento en relación con el pasado año.

Un total de 740 personas enfermas del riñón, de los cuales 288 son mujeres, se encuentran en lista de espera para ser tratados en centros médicos de Cataluña.

Unión Eléctrica-Fenosa ha modificado su estructura directiva en busca de una nueva etapa. La entidad ha reducido en 18 el número de miembros de su consejo de administración y en 8 el de su comisión delegada.

La niña de tres años Belén González Ortiz, murió a consecuencia de una paliza, reveló la autopsia dada a conocer hoy por el Juzgado número uno de Granada.

Muere ahogado tras salvar a un niño

Córdoba.—Un joven de 25 años ha muerto arrastrado por las aguas del Guadalquivir tras salvar la vida de un niño de 10 años, hijo de unos amigos suyos.

La víctima, Luis Montero Jarena, estaba pescando en el Guadalquivir a su paso por Casillas, con su cuñado, varios amigos y dos hijos de éstos.

Cuando los dos niños estaban bañándose, el río los arrastró. Uno de ellos fue rescatado por su padre y un amigo y el otro por Luis Montero, quien dejó al pequeño en la orilla pero fue arrastrado por la corriente río abajo.

El infortunado joven, que pereció ahogado, estaba casado y tenía un hijo de 7 meses.—Efe

SUCESOS

TERCERA VICTIMA MORTAL POR LAS EMANACIONES DE GAS EN UN BARCO

Cádiz.—Ha muerto el inspector de buques Jorge Demelo Rodríguez, de 32 años, padre de 4 hijos, que permanecía en coma profundo a consecuencia de las emanaciones de gas de la bodega de un carguero que se incendió.

En el accidente (del que ayer informábamos) murieron otros dos técnicos de buques: Alfonso Linares Loaiza, que fue enterrado ayer en Cádiz, y el holandés Leo E. Martens, que ha sido embalsamado y será trasladado a su país de origen.

El siniestro se produjo el lunes pasado, cuando Leo Martens, jefe de operaciones de la compañía de rescates marítimos Smith-Tak, inspeccionaba la bodega del buque «Ono», con bandera de Costa de Marfil, que arribó al puerto gaditano tras sufrir un incendio mientras navegaba por la costa de Larache.

UN JUBILADO FALLECE EN LA DESPEDIDA DE SUS COMPAÑEROS

Murcia.—Juan Alcaraz Henarejo, viudo y con dos hijos, jubilado desde hace unos días, falleció ayer en San Javier (Murcia), mientras se despedía de sus compañeros de trabajo.

El fallecido, que había prestado sus servicios en el supermercado de la Academia General del Aire, acudió hoy a su antiguo trabajo para despedirse de sus compañeros.

Al salir del supermercado sintió los primeros dolores de un infarto, y falleció en el traslado al hospital de «Los Arcos». Efe

MURIO AL SER ATACADO POR UN TERNERO

León.—El agricultor Tomás Prieto Gordón, de 40 años de edad, soltero, murió cuando daba de comer al ganado en una cuadra de la localidad leonesa de Vallafañe, el agricultor fue atacado por un ternero, que le lanzó contra la pared del establo y le pisó el tórax, causándole la muerte.—Efe

PORTERO DETENIDO POR PRESUNTA VIOLACION DE UNA JOVEN VECINA

Madrid.—Un hombre, de 60 años, portero en una finca de la madrileña zona de Chamberí fue, fue detenido por la Policía como presunto violador de una joven, de 17, que reside en el mismo inmueble.

La identidad del presunto violador, que carece de antecedentes, responde a las iniciales J.F.C.

En la denuncia efectuada por la víctima, ésta manifestó a la Policía que desde un año venía siendo acosada por J.F., primero verbalmente y más tarde mediante tocamientos deshonrosos.

La denunciante ha declarado que hace unos días, cuando bajaba por la escalera, el portero la obligó a entrar, a la fuerza, en la portería donde llevó a cabo la violación a pesar de la resistencia ofrecida por ella.

En un principio no dijo nada a sus padres pero, ante la alarma de éstos por su permanente nerviosismo, se decidió a contarles lo sucedido.

J.F. ya había sido advertido, en ocasiones anteriores, por el padre de la joven para que no molestara a ésta.

Ante la promesa de J.F. de comportarse correctamente, no lo denunció entonces para que no perdiera el puesto de trabajo.—Efe

MUJER CON UN MILLON DE PESETAS ENTRE LOS SENOS

Granada.—Los médicos de un hospital granadino que asistían a una mujer de las lesiones que se produjo al caer de un árbol, cuando iba a atrapar a un canario, encontraron entre sus senos cerca de un millón de pesetas.

La caída, según se supo hoy en Granada, se produjo el pasado sábado en Pajo de Cerbal, cortijo próximo al pueblo granadino de La Herradura.

María Aragón Jiménez, de 40 años, se cayó del árbol en donde se había posado su canario que se había escapado de la jaula.

Inconsciente, María fue encontrada por una joven que pasaba por el lugar, quien avisó a los vecinos y la trasladaron al hospital de San Juan de Dios de Granada.

Al someterla a una revisión clínica, los médicos descubrieron entre los pechos de la mujer, conocida en el lugar como «Mariquilla la Loba», una bolsa con cerca de un millón de pesetas en billetes tan gastados, que algunos de ellos no sirven por tener borrado el número de serie.

Al parecer, los vecinos sospechaban que la mujer tenía dinero, pero nadie conocía ni la cantidad ni el lugar donde lo escondía.—Efe

Desarme

Pesimismo sobre las negociaciones en Ginebra

La actitud soviética es calificada de «insultante» por los americanos

Bruselas.— Los tres negociadores norteamericanos en Ginebra sobre desarme informaron a los representantes de la Alianza Atlántica sobre la última reunión de la segunda ronda con los soviéticos.

Los diputados aliados se manifestaron, en general, pesimistas sobre un progreso en la limitación de armas nucleares en Europa, mientras la Unión Soviética siga exigiendo la interdependencia de este aspecto y el de las armas espaciales.

La URSS impone como condición previa para negociar que se prohíba la investigación sobre las armas defensivas espaciales y por tanto el programa norteamericano de Iniciativa de Defensa Estratégica (guerra de las galaxias), según fuentes diplomáticas consultadas por Efe.

Uno de los diplomáticos norteamericanos, que no quiso identificarse, calificó la actitud soviética en este último aspecto de «posición insultante», añadieron las fuentes.

El jefe de la delegación norteamericana, Max Kampelman, que dirige las negociaciones sobre armas espaciales, y sus dos adjuntos, John Tower, para las armas estratégicas y Maynard Glitman para los euromisiles, informarán hoy en Washington al presidente Ronald Reagan y al secretario de Estado George Shultz.- Efe.

Desciende en ocho puntos la popularidad de Mitterrand

París.— En relación a los últimos sondeos realizados en el mes de junio, el nivel de popularidad del presidente francés, Francois Mitterrand, bajó ocho puntos según unas encuestas publicadas en París por «BVA-Paris-Match».

Un 56 por ciento de los encuestados expresó una opinión negativa sobre el jefe de Estado francés (frente al 51 por ciento en junio), mientras que un 34 por ciento de ciudadanos franceses tienen buena opinión de Mitterrand (42 por ciento en junio).

Según la encuesta, un 71 por ciento se manifestó «descontento» por la manera en que Francia está siendo gobernada, frente a un 23 por ciento de «satisfechos». —Efe

PANORAMICA

URSS: El comandante en jefe de las Fuerzas Navales de la Unión Soviética, Sergei Gorshkov, afirmó que «se ha hecho un esfuerzo para aumentar el poder de la flota oceánica soviética, dando prioridad al desarrollo de los submarinos y de sus fuerzas aéreas».

BELGICA: El centro Simón Wiesenthal de Los Angeles, dedicado a la caza de ex-nazis, llevará a cabo en los próximos días una campaña para que León Degrelle sea privado de la nacionalidad española, afirma el diario de Bruselas «Le Soir».

EE.UU.: Siguiendo los pasos de su padre, Ron Reagan, hijo del presidente de Estados Uni-

Admiración y sorpresa por la información de la enfermedad de Reagan

Washington.— La franqueza con la que se anunció que el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, tenía cáncer ha provocado una mezcla de admiración y sorpresa en el mundo y ha hecho que los norteamericanos sepan más sobre el cáncer.

Las enfermedades de los líderes políticos del planeta no suelen ser de dominio público y, la mayoría de las veces, dan origen a «esposos mantos de silencio, franqueados tan solo por especulaciones».

Pero, en esta ocasión, en Estados Unidos, no ha ocurrido así y al ciudadano medio de éste y del resto de los países ha conocido instantáneamente los pormenores de la enfermedad del presidente.

Fue Steven Rosenberg, jefe de Cirugía del Centro Nacional del Cáncer, quien, con una sinceridad apabullante, dijo escuetamente ante los periodistas: «El presidente tiene cáncer».

Rosenberg formó parte del equipo de cirujanos que intervino al mandatario estadounidense y quien informó, el lunes pasado, de los análisis efectuados al tumor maligno extirpado al presidente.

INFORMACION EXHAUSTIVA

Antes y después de este anuncio, en un despliegue informativo espectacular, los medios informativos norteamericanos, en especial las grandes cadenas de televisión atosigaron con minuciosos datos.

Lejos de amedrentarse por el temible cáncer, el presidente y su esposa Nancy reaccionaron con coraje y sus compatriotas colapsaron las centralitas de centros médicos para saber más acerca de él.

El Centro Nacional del Cáncer recibe anualmente unas 12.000 llamadas telefónicas de carácter

consultivo, pero tan solo en los cinco días que lleva Reagan internado en el Hospital Naval de Bethesda, se han recibido 2.500 llamadas.- Efe.

EE. UU.: Jóvenes detenidos por uso ilegal de ordenadores

Washington.— Siete jóvenes fueron detenidos por usar ordenadores personales para telefonar a números secretos del Pentágono, hacer llamadas gratis y cambiar los datos de tarjetas de crédito robadas.

La Policía de South Plainfield (Nueva Jersey) informó de que los jóvenes consiguieron también códigos que pueden haber causado un «cambio de posición» de los satélites de comunicaciones e interrupciones de las comunicaciones intercontinentales.

Los detenidos utilizaban índices de información intercambiados legalmente por clientes suscritos al servicio y tenían un código especial que les permitía acceder ilegalmente, lo que está penado por la ley, precisaron las fuentes policiales.

Los jóvenes comenzaron a ser investigados cuando funcionarios del servicio postal norteamericano comunicaron sus dudas sobre una persona que tenía un apartado de correos con un nombre falso y aparentemente usaba un ordenador para acceder a la computadora de una compañía de crédito.—Efe

Brasil

Apoyo de los 23 gobernadores de estados al Presidente Sarney

Brasilia.— El presidente brasileño, José Sarney, tiene el apoyo de los 23 gobernadores de los estados, y especialmente en

la política de renegociación de la deuda exterior ante los acreedores extranjeros, que permita mantener el desarrollo del país.

La reunión se celebró ayer en Brasilia y, durante casi diez horas, el presidente Sarney con la ayuda de los ministros de Hacienda, Francisco Dornelles, y de Planificación, Joao Sayad,

expusieron la política económica del Gobierno a los representantes de los 23 estados de la Confederación.

Los gobernadores apoyan la postura del Gobierno ante los acreedores en su renegociación de la deuda exterior, de 104 mil millones de dólares, para ceder a imposiciones que cierren el camino de crecimiento.

Sarney prometió a sus visitantes que en modo alguno Brasil renunciará a crecer un cinco por ciento durante el presente año, y que no aceptará condiciones de acreedores que supongan nueva recesión en la economía nacional.—Efe.

SU COSECHA DE CEREALES YA ES DINERO.

AGRICULTOR:

Le pagamos en el acto, sin gasto alguno, los negociables del SENPA, ofreciéndole créditos especiales para financiar su próxima cosecha y, además, asesoramiento para sus inversiones.

Venga a vernos y le informaremos.



BANCO CENTRAL
Su Banco amigo.

BALONCESTO

I Torneo de Verano en Carbonero el Mayor

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Durante toda la época estival y hasta el sábado anterior a las fiestas de la localidad —Ntra. Sra. del Bustar—, que se celebrará a mediados del próximo mes de septiembre, se jugará durante todos los viernes, sábados y domingos el I Torneo de Verano de Baloncesto en el que participarán diez equipos: Lupitos-Lakers, Cotitos-Tamíz, Atlético Jones, Bar Los Mellizos, Los Cubalibres, Madriles, Bar El Juncal, La Tropicita, Bar Pichón y Pedrusquitos.

Los encuentros se jugarán a partir de las 8 de la tarde, en el patio del colegio público «San Juan Bautista». Se hará por el sistema de liga y los cuatro primeros accederán a una fase final de eliminatorias.

La organización ha corrido a

cargo de Roberto Cobas, y colaboran el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, que proporcionará los balones que se usen a lo largo del torneo, junto con los establecimientos Bar Los Mellizos, Restaurante El Juncal, Bar Pichón y Pub Tamíz.

ELECCIONES EN EL CLUB DE FUTBOL CARBONERO

Para el día 26 del presente mes de julio se van a anunciar las elecciones para la presidencia del club de fútbol, que milita en la Segunda Regional-Grupo 5.º, como consecuencia de la dimisión irrevocable del actual presidente, Mario Navas Pascual, que lleva al frente del club seis temporadas consecutivas.

Se ha señalado esta fecha porque en estos meses estivales se deben entregar los carnés a los socios y el mes de agosto es el más idóneo.

Comenzó el Torneo de Verano de futbito en Turégano

El pasado domingo dio comienzo en Turégano el Torneo de Verano de Futbito. En dicho Torneo están participando equipos de Turégano y de poblaciones limítrofes como son Muñozeros, Torreiglesias, Caballar y El Cubillo. Con estos equipos se han formado dos grupos. Grupo A: formado por Bar El Pilón, Hijos de Nicasio Domingo, Torreiglesias, y el Bar Sol y Sombra. Grupo B: Muñozeros, Mesón El Refugio, El Cubillo, Bar Torrego y Caballar.

El domingo se celebraron partidos de ambos grupos con los siguientes resultados:

Bar El Pilón, 8;

Hijos de Nicasio Domingo, 6.

Comenzó bien el equipo de los materiales de construcción que llegó a disponer de una ventaja en el marcador de cuatro goles; sin embargo, no supo aprovecharla y defenderla, pues los del Pilón se pusieron por delante en el marcador, finalizando el partido con ocho goles a seis a su favor.

Muñozeros, 4;

Mesón El Refugio, 3

Encuentro muy disputado y vistoso hasta el final, con dominio alterno de ambos equipos.

Viajes para presenciar el Trofeo de fútbol Teresa Herrera

En relación con la noticia que ofrecimos el martes, día 16 del corriente, sobre los viajes para presenciar el Trofeo de fútbol Teresa Herrera, hemos de rectificar pues es la Peña de Amigos del Real Madrid quien organiza dichos viajes, y no la del At. de Madrid.

Así pues, los interesados en viajar hasta La Coruña se pueden dirigir a Valentín de Frutos, secretario de la Peña del Real Madrid en nuestra ciudad, en el domicilio social de la misma, C/ Cervantes, número 24.

Los pupilos de Teo y Luis, aún siendo los más jóvenes del torneo, realizaron un buen encuentro a pesar del resultado en contra de cuatro goles a tres.

Torreiglesias, 1;
Bar Sol y Sombra, 4

Mal comenzó de los de Torreiglesias ante el equipo de los billares que se acoplaron mejor dentro del terreno de juego y aprovecharon bien sus oportunidades de cara a la portería contraria. Esperemos que los de Torreiglesias se recuperen y den la talla como en anteriores ocasiones.

El Cubillo, 0; Bar Torrego, 1

Los de Torrego, que en el anterior campeonato fueron eliminados para la segunda fase, ocupando la novena y última plaza, parece ser que no quieren volver a ocupar la misma posición y batieron por un gol a cero a los del Cubillo, que aún no han encontrado su forma habitual de juego.

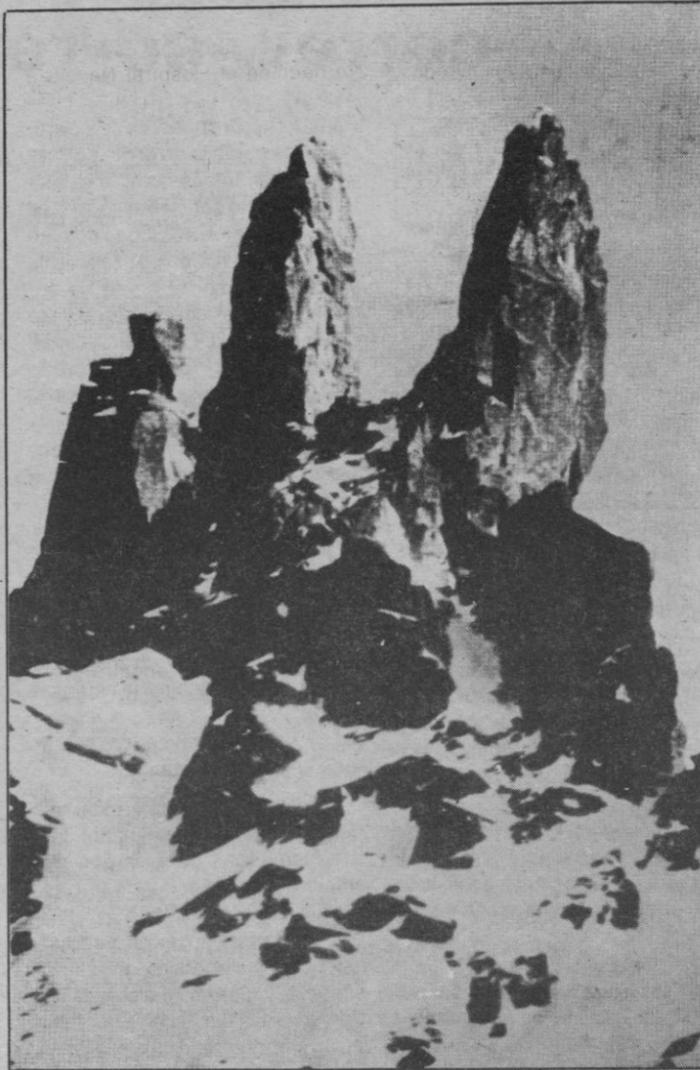
Descansó el equipo de Caballar.

MARIO

Posible retorno de Juan Lozano al Anderlecht

Madrid.— Juan Lozano, jugador del Real Madrid, es muy probable que la próxima temporada retorne al club belga del Anderlecht, donde militó antes de su incorporación al club madrileño. Ayer tarde, en la sede del Real Madrid, se reunieron por dos veces, el propio jugador, el gerente del club belga Michel Verschueren, el presidente del club blanco Ramón Mendoza y el delegado Pedro Zapata, sin que se llegara a ningún acuerdo.

No obstante el Real Madrid manifestó que la operación está virtualmente hecha y quedará ultimada hoy, opinión que contrasta con la de Lozano que salió contrariado de las reuniones. El montante de la operación podría ascender a 70 millones de pesetas, cifra no confirmada por el Real Madrid.—Efe.

Una excursión a Gredos, punto final de los cursos de iniciación a la montaña y escalada

Los Hermanitos del «Circo», cumbres ascendidas por los cursillistas

Este fin de semana salieron para el «Circo de Gredos» (Ávila) los integrantes de los cursos de Iniciación a la Montaña y Escalada organizados por el Ayuntamiento de nuestra capital, en colaboración con la Junta de Castilla y León, para realizar las últimas actividades de montaña incluidas en la programación de los mismos. Acompañaban a los participantes instructores de la Escuela Segoviana de Alta Montaña, bajo cuya dirección se han desarrollado las actividades de estos cursos.

A su llegada al lugar conocido como «La Plataforma», situado a 13 kilómetros de la localidad de Hoyos del Espino, abandonaron el autobús y emprendieron una marcha de unas 2 horas y 6 kilómetros de recorrido que, a través del Prado de las Pozas y atravesando la loma de los Barrerones, lleva a la laguna Grande y al refugio José Antonio Eloya, base de todas las ascensiones en el «Circo». En este refugio, propiedad de la Federación Española de Montañismo, la Escuela Segoviana de Alta Montaña había gestionado la reserva de unas plazas para que los integrantes del curso pasaran la noche.

Sobre las 3 de la tarde, una vez instalados en el refugio, dieron comienzo las actividades de los diversos grupos, con ascensiones y escaladas por el macizo montañoso que, pese a lo avanzado de la temporada, aún presentaba extensos neveros en las cumbres principales, lo que añadió un aliciente mayor, sobre todo para los participantes más pequeños. De hecho, la actividad de éstos, incluidos entre los cursillistas de «Iniciación», consistió este primer día en aproximarse a la Hoya Antón, en las inmediaciones del pico Almanzor, y recorrer los neveros de escasa pendiente y dejarse resbalar por ellos, con ayuda del

piolet, bajo la atenta supervisión de los instructores.

Las cordadas formadas por los alumnos de «escalada» a pesar de la dureza de la marcha hacia los lugares elegidos para la escalada añadida a la de aproximación al refugio, realizaron vías a cumbres interesantes del «Circo», tales como el Ameal de Pablo o Los Hermanitos, de hasta el IV+ (D. Sup.) de dificultad, concluyendo sobre las 9 de la tarde las actividades del día.

El domingo se reanudaron las actividades dividiéndose los de «iniciación» en dos grupos que se dirigieron hacia la Portilla del Rey y a la vía «normal» del Almanzor, cumbre reina del Circo de Gredos que con sus 2.592 metros es la más elevada del Sistema Central. Los cursillistas de «escalada», por su parte, efectuaron nuevas ascensiones a los Hermanitos, Ameal de Pablo, Risco Moreno, y también al Almanzor por la vía del «Diedro» (D. Inf).

Sobre las 4 de la tarde se emprendió la marcha de regreso hacia «La Plataforma», donde esperaba el autobús que los trasladaría a Segovia.

Durante el viaje, los instructores improvisaron una encuesta entre los cursillistas a fin de obtener datos de evaluación sobre el desarrollo y grado de aceptación que han tenido estos cursos entre los participantes, obteniéndose unos resultados generales muy aceptables así como algunas indicaciones para perfeccionar el contenido de los mismos en futuras convocatorias.

Con esta salida, han finalizado estos cursos de Iniciación a la Montaña y a la Escalada que, como ya hemos dicho, han sido organizados por el Ayuntamiento de Segovia en colaboración con la Junta de Castilla y León, bajo la dirección de la Escuela Segoviana de Alta Montaña.

Se celebró el campeonato de bolos femenino en Fuentepelayo

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).

Si señor, «El Verdinal», es el bonito nombre que los entusiastas componentes de la junta directiva del CEAR (Centro de Animación Rural) de esta población, le han puesto a esta asociación. Pues bien, después de otras actividades desarrolladas en lo que va de año, ahora le ha tocado el turno a los bolos.

Este campeonato ha resultado de lo más entretenido y se ha llevado a cabo en el frontón polideportivo, previamente preparado por los organizadores, y ha durado cuatro domingos, desde el 23 de junio al pasado día 14. La participación ha sido de 25 parejas de mujeres, la mayoría de ellas casadas.

La asistencia de público ha sido grande, pues además de las concursantes acudieron sus maridos que las animaban en todo momento, sobre todo cuando las tocaba tirar a los bolos, y bastantes chicos y chicas que colaboraban recogiendo las bolas que se iban lejos.

Ha habido premios para las nueve primeras parejas, habiendo quedado campeonas: Adellina Muñoz y Mercedes Serrano; en segundo lugar, M.ª Jesús de Santos y Delfina Alonso, y en tercer lugar, M.ª Encarnación García y Juana de Castro. Los premios fueron otorgados para las tres primeras parejas por el CEAR organizador y para las restantes por la Caja de Ahorros y casas comerciales de la localidad.

Para que todo el mundo estuviera contento, al final se obsequió con una gran cantidad de caramelos a los niños asistentes.

AJEDREZ

El día uno de agosto comienza el III Open «Ortigosa del Monte»

Organizado por el Club «Ortigosa del Monte», actual campeón de Castilla y León por equipos de club, y patrocinado por el Ayuntamiento de ese pueblo, se celebrará la tercera edición del Open de Ajedrez «Ortigosa del Monte». Se jugará en los días 1 al 8 de agosto, ambos inclusive, a partir de las 19 horas, en los salones del Centro Cultural de dicha población; el sistema de juego será suizo a ocho rondas.

Todos los aficionados a este interesante deporte, podrán inscribirse en el local de juego y en el domicilio social de la Federación Segoviana de Ajedrez, sito en la Avd. Padre Claret, 12, a partir de las 6,30 horas a 8,30 de la tarde, con fecha tope hasta el lunes 29 de julio.

J.L.C.O.

Suscríbese a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Que el fútbol actual no se asemeja en nada al de antaño es de sobra conocido. Los tiempos pasan y las modificaciones mandan. Pero, por lo general, cuando se evoluciona siempre se va buscando el mejoramiento de lo anterior. Y es ahí donde nuestro deporte rey ha errado. No se ha mejorado en nada a los tiempos gloriosos de los años 50 y 60, por no remontarme a periodos por mí desconocidos, si no todo lo contrario: el fútbol español de hoy en día es pobre, muy pobre. Los resultados mandan, siendo por ello el espectáculo el gran perjudicado. Espectáculo que se presencia escasas veces, con cuantagotas, en los terrenos de juego españoles. La técnica ha dejado paso a la física. Los alardes futbolísticos, las florituras que encantaban a aficionados consumados y a nacientes seguidores han sido sustituidas por un continuo correr y correr. Este es el objetivo actual de los entrenadores: correr más que el adversario, no para crear, sino para destruir lo que pueda crear el contrario. Antes mandaba la técnica, hoy lo hace la preparación física, de todo imprescindible en el balompié actual.

La situación que se ha creado en torno al espectáculo rey pasa por momentos más difíciles. La crisis —de juego, por no entrar en aspectos económicos— es evidente. Sólo se buscan los puntos, dejando a un lado cualquier espectáculo futbolístico. No es de extrañar por ello la poca asistencia de los aficionados a los estadios, cansados ya de ser la eterna víctima. ¿Culpables? Todos. Entrenadores, jugadores, directivos y afición, que sólo va a los terrenos de juego a ver ganar a su equipo, dando pues más importancia a la derrota que la que realmente tiene.

Los resultados son los que mandan. Y así nos luce el pelo: el gol —la salsa del fútbol— casi ha desaparecido y, por añadidura, el fútbol. Se renuncia a todo por salvar un punto y con él contener a unos aficionados para que de sus bocas no pueda salir la terrible fra-

Protagonistas del fútbol español (IV)

Preparación física: correr, correr, correr...



do no nula, y en el segundo, porque «su» entrenador, por salvar el cargo, el sueldo con él, y el resultado y los puntos, les obliga a jugar de medio campo... para atrás. No cabe pues extrañeza de la proliferación de los empates a cero y de la evidente realidad de que es más fácil jugar en terreno contrario, que en el propio. A las pruebas me remito, y la última campaña, sin ir más lejos, ha sido bastante ilustradora al respecto.

Es un fútbol carente de vistosidad el que hoy se practica en España, que aburre a los aficionados, y que ha ido limitando nuestro potencial poco a poco. Y entre los protagonistas de este fútbol nuestro, destaca uno por encima de todos: la preparación física.

CORRER, CORRER...

Queda pues claro que un deportista que busca el gol se ha convertido en un campo para luchar y correr. Las consecuencias las estamos viviendo: nuestro fútbol de verdadera pena.

Somos, futbolísticamente hablando, el trasero de Europa. La trayectoria de nuestros equipos —que ha cerrado en muchas jornadas la pasada campaña la lista de campeonatos europeos, en lo re-

trenadores después de los partidos y me darán la razón. Si se pierde, se oyen frases como... «No se ha luchado lo suficiente» o «No se ha corrido». «Hemos jugado a cara de perro». «Había que dejarse la piel en el campo y no se ha hecho». Esto demuestra lo que se le obliga a aprender a los futbolistas. Cuando antaño un niño dormía con un balón entre las piernas, hoy lo hace con dos pesas...

Por ello es de todo punto imprescindible la preparación física en el fútbol actual. Tan inútil resulta el jugador de fútbol con mucha técnica, pero sin facultades, como el que carece de esa técnica, pero que corre sin parar. Al final, ambos son como inválidos para practicar el fútbol. Que es precisamente lo que semana tras semana estamos viendo..., salvo raras excepciones. Y es que lo único que se enseña es a correr y a luchar.

Pero este no es el error único que inunda el fútbol español. Los entrenamientos también son mal enfocados. Partiendo de la base de que la preparación de un futbolista es fundamental, el grado de esa preparación física en los comienzos, la forma de llevar la iniciación, es la clave de la duración de un deportista. Actualmente se está viendo en nuestro país el problema en el alta competición: falta educación física de base por no haber sido bien impartida. Y siempre se llega a esa conclusión.

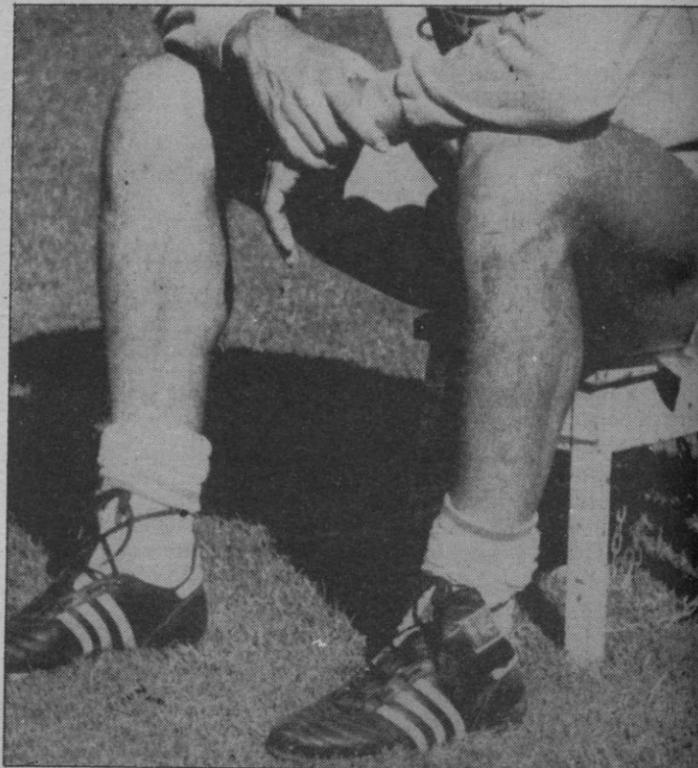
En la etapa final es cuando ya se nota el aspecto físico de forma clara, cuando se entra en el final de la temporada o cuando se juega en torneo intenso. Y lo que falla en esos casos, cuando llega el fracaso, es la mala iniciación de base. Además, todo va muy determinado también para la especialidad. La edad va marcada en gran medida partiendo de una base

todos por igual. A la hora de dar vueltas al campo, todos entran dentro del mismo bombo sin más distinciones. Y, claro, esto es un grave error. Los futbolistas, como los atletas, son físicamente distintos entre sí. No hay dos iguales en la plantilla. Incluso, y como nuevo error, podría afirmar que al futbolista no se le entrena, se le tortura.

Y como consecuencia directa de ello, dos perjudicados: el jugador, porque se daña su salud, y los es-

viendo al mundo del balompié, el retraso físico con el que se coge a los futbolistas debido a la deficiente preparación física recibida con anterioridad —sirva como dato el que el INEF sólo tiene dieciséis años de vida—. Ante ello, lo único que los preparadores físicos pueden hacer es aproximar al futbolista a una condición física cercana a la que podría atesorar en realidad de haber sido educado físicamente desde pequeño.

¿Cuáles son sus méritos? Han contribuido a que el fútbol haya ganado en velocidad de hombres y de balón. Se les acusa, no obstante, de que al preparar mejor al jugador, éste aguanta más a la hora de realizar marcajes más serenos, con lo que el espectáculo



pectadores, porque se les escamotea el espectáculo. Y el gran beneficiado, claro está, el entrenador: él justifica de esta forma que sí se trabaja durante la semana; el público los ve correr... y tan contento.

Todos estos apuntes son realidades que han ocasionado la actual situación de nuestro fútbol. Todos son culpables, e incluso, el aficionado, que en la mayoría de los casos, por encima del buen fútbol y del espectáculo, lo que desean es la victoria de su equipo.

LA LABOR DEL PREPARADOR FÍSICO

Podríamos definir al preparador físico como una figura olvidada casi hace poco y actualmente de moda. El complemento ideal del cuerpo técnico de un equipo de fútbol experimenta en los momentos presentes un gran «boom». Angel Vilda, en el Atlético de Madrid, Manuel Delgado Meco, en el Athletic de Bilbao, y actualmente en el combinado nacional, y, sobre todo, Alvarez del Villar, fueron los que rompieron el fuego. Tras ellos muchos más.

No obstante, el preparador físico, o la preparación física española —mejor dicho—, cuenta con un retraso que va a la par con el que sufre en general el deporte español. ¿Las razones? Muy sencillas: a nivel escolar todo está muy mal montado y programado. Mientras esto no se modifique aquí no alcanzaremos a los países que nos superan ni rebajaremos las diferencias que nos sacan.

Pues no debe olvidarse, vol-

queda deslucido. Pero ellos no son los culpables de que el fútbol sea más colectivo y haya eliminado las filigranas y los regates en serie, aparte, claro está, de los condicionantes reseñados en apartados anteriores. Ahora se busca el toque rápido, el pase largo... De alguna forma, digamos que se ha socializado este juego en el campo, pero no por la culpa del preparador físico, sino por su mera evolución con el paso del tiempo. Entonces se hace imprescindible completar al protagonista, dotado de unas características técnicas, de la consiguiente preparación física, y ahí es donde interviene el preparador físico.

Actividad que sirve de completo perfecto a la del técnico, que a veces no hace el debido uso de la misma, lo que redonda en un pobre espectáculo. Pero los condicionantes mandan y uno de ellos, la preparación física, está siendo valorada en la actualidad en su justa medida. Aunque con el retraso típico y tónico español de adecuar lo positivo a cada disciplina de nuestra vida...

Servicio exclusivo de Agencia Mencheta.
Prohibida toda reproducción parcial o total.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



se de fuera el entrenador, fuera! Los directivos son los que reciben directamente esos deseos de los aficionados, que casi siempre llevan a la práctica en el más puro alarde de egoísmo: «más vale que se vaya el entrenador, que no me tenga que ir yo». Mientras el jugador, otro de los implicados, se encuentra limitado, tanto en su capacidad como en sus funciones. En el primer aspecto porque su formación futbolística desde la infancia ha sido muy limitada, quan-

ferente a la realización de goles— sirve de muestra inapelable. Además, nuestro historial internacional, pese a aislados éxitos —como el caso reciente del R. Madrid o de la selección nacional en la pasada Eurocopa—, no es que sea demasiado brillante.

Y es que la transformación ha sido evidente. Ahora, cuando antes era la técnica lo que imperaba, lo que se le enseña al futbolista es agresividad. No hay más que leer las declaraciones de algunos en-

idónea de preparación según la especialidad. Y es aquí donde los entrenamientos de fútbol han errado.

En el atletismo, por ejemplo, cada atleta recibe el entrenamiento adecuado a su especialidad, pues no se puede preparar a uno que vaya a correr cien metros lisos igual que al que participe en los diez mil, ponga por caso. Pues bien: en el fútbol no se hace así. En el fútbol, y en esto hay, como en todo, excepciones, se entrena a

MOTOCICLISMO

Sito Pons correrá en Le Mans

Barcelona.—El piloto catalán Sito Pons podrá tomar parte en la prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de velocidad que se disputará el próximo domingo en el circuito francés de Le Mans.

El doctor Roldán, que le efectuó una revisión tras la caída sufrida por el piloto durante las XXIV Horas Internacionales de Motjuic, ha manifestado a «Efe» que Sito Pons sufre «fuerte contusión en el músculo vasto-izquierdo de la rodilla izquierda». Para el doctor Roldán «ello no le impedirá correr, aunque lo hará con ciertas dificultades, pero Sito Pons tiene una voluntad de Hierro y quiere participar en esta prueba».

Sito Pons ha debido seguir un tratamiento especial hasta hoy, día en que el piloto emprenderá viaje hacia el circuito francés de Le Mans.—Efe.

CARRERAS DE CABALLOS

Sólo una jornada ha sido precisa para que haya quedado demostrada la buena acogida que el aficionado ha dispensado a la nueva variante en el reparto de premios de la QH. Y si ya en esta semana ha sido altamente significativa la cantidad jugada, es de esperar que no habrá de detenerse, pues lógico es que la mayoría de los afortunados con cuatro aciertos vuelvan de nuevo a invertir su premio recibido e incluso a que lo aumenten con otras aportaciones que les permita cubrir, al menos, dos caballos por carrera.

Pero a la hora de rellenar vuestros boletos no olvidéis que estamos en Lasarte y que ciertos caballos que en Madrid no brillaron, pueden ser aquí ganadores. Así que mucho cuidado con los velocistas al pensar en esa recta de llegada con muchos metros cuesta abajo por delante.

En la primera carrera vamos a inclinarnos por GRAFITTY, YUSUT, ALARAZ (Calamidad, Eiriña). Para la segunda nos quedaremos con CABO PEÑAS, FOOLISH RIVER (Song Kerne, Esteparío). El Premio Ondarreta para TROTAMUNDOA o SI SEÑOR (Julio César). En la cuarta designamos a OLENTANGY, VICTOR, TOM LIN (Sinson, Grandeza). El Premio Diputación de

Guipúzcoa lo jugaremos en fijo con GOLDFINCH (Kermeos, Caruchita). Y para la sexta, preferimos a BRACAMONTE (EL VOTO), (Acab, Akondia). Y así queda nuestra Quiniela Hípica: 1.ª carrera, 2-5-1; 2.ª, 5-3; 3.ª, 4-2; 4.ª, 5-2-9; 5.ª, 3; 6.ª, 1-2. Total 72 apuestas para 1.440 pesetas.

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA

1, Alaraz (montado por Villarroel); 2, Grafitty (Carudel); 3, Calamidad (F. González); 4, Eiriña (Gambín); 5, Yusut (C. Minguez); 6, Inesperada (Vázquez).

SEGUNDA CARRERA

1, Pays de Loire (montado por M. Hernández); 2, Swing Point (Ch. Delcher); 3, Foolish River (Gelabert); 4, Año Nuevo (P. García); 5, Cabo Peñas (Carudel); 6, Esteparío (C. Carrasco); 7, Sea Taine (M. A. Avila); 8, Song Kerne (F. González).

TERCERA CARRERA

1, Fantomas (montado por Cañizo); 2, Si Señor (Gelabert); 3, Zipper (R. Martín V.); 4, Trotamundoa (J.C. Fernández R.); 5, Julio César (Carudel); 6, Sea Fairy (D. Martínez).

CUARTA CARRERA

1, Bally Kuris (montado por Carudel); 2, Vicor (A. Carrasco); 3, Aljucen (P. García); 4, Animera (Gelabert); 5, Olentangy (Mongelluzzo); 6, Temssa (C. Minguez); 7, Alla Rústica (D. Martínez); 8, Caracas (R.B. González); 9, Tom Lin (Vázquez); 10, Grandeza (Gutiérrez); 11, Sinson (A. Jiménez); 12, Tasarte (Hernanz).

QUINTA CARRERA

1, Chayote (montado por J. Reid); 2, Gatún (F. Rodríguez); 3, Goldfinch (Carudel); 4, Kermeos (Gelabert); 5, Enix (J.C. Fernández R.); 6, Caruchita (Mongelluzzo); 7, Trazo (P. García).

SEXTA CARRERA

1, Bracamonte (montado por P. García); 2, El Voto (Gelabert); 3, Akondia (Ch. Delcher); 4, Acab (Cañizo); 5, Urbeltz (M.A. Avila); 6, Redlao (R. Martín V.); 7, Torrencial (B. Moreno); 8, Cudillero (Vázquez); 9, Veinte Negro (R. B. González); 10, Paradise (D. Martínez); 11, Pallerols (Gutiérrez); 12, Penmaric (Hernanz).

CICLISMO. Tour de Francia

Los españoles, protagonistas de la última etapa de alta montaña

Pino fue segundo ayer y Pedro Delgado sigue sexto en la clasificación general

Pau (Francia).—El Tour con la etapa de ayer, última de alta montaña, enfiló ya el cómodo llano hasta París. Es muy difícil que Hinault pierda la posibilidad de ganar por quinta vez, cuando el sábado tiene en una contra-reloj la ocasión de asentar su último y definitivo mazazo.

Los españoles no quisieron despedirse de los familiares Pirineos sin intentar, una vez más, conseguir la victoria. En el primer sector de 52,5 kilómetros entre Luz Saint Sauveur y la cima del col Aubisque nuestros ciclistas estuvieron siempre entre las primeras posiciones. Por la tarde, en el segundo, más duro y largo, la mayoría de los ataques fueron protagonizados por nuestros representantes.

Sin embargo, los colombianos encabezados por Herrera, presentaron la primera batalla en las inmediaciones del col de Soulor. El irlandés Roche se pegó a la rueda de Herrera y, ante la sorpresa de todos, en el kilómetro 42,5, se marchó en solitario hacia la meta. Por detrás, Hinault aguantó bien y arropado por Lemond y el ruizo Ruttimann controlaba sin problemas la carrera.

Mientras, Roche cruzaba destacado la cima de Soulor con 1-02 de ventaja sobre el pelotón encabezado por el «maillot» amarillo. En el Aubisque, el irlandés aumentaría aún más su ventaja, siendo primero en su cima y meta de este primer tramo seguido, a 1-03, por su compatriota Kelly y a 1-07 por el belga Wellens. El primer espa-

ñol fue Pedro Delgado, sexto, a 1-15. El líder entró dos puestos después, con 1-30 de diferencia respecto al ganador.

En el segundo sector, de 83,5 kilómetros entre Laruns y Pau, los españoles se destaparon. El primero en atacar fue Greciano a 10 kilómetros de la salida. Rápidamente a su rueda el colombiano Montoya. La intención duró poco, pues, inmediatamente, en el kilómetro 11, es otro español, Iñaki Gastón, quien salta. Pronto es alcanzado y superado por, el muy activo Montoya, Pedro Delgado, Alvaro Pino y Millar. En este orden y con pequeñas diferencias pasaron por el alto de Aubisque.

Durante la ascensión, Delgado busca afanosamente la posibilidad de ampliar diferencias con sus perseguidores, pero en ningún momento recibe la ayuda del colombiano Montoya. En esta situación se relaja en el descenso y se deja alcanzar por el grupo de Hinault, que rodaba a algo más de medio minuto.

Por su parte, Alvaro Pino insiste y acaba consiguiendo destacarse. Inicia así una escapada en solitario que por detrás no era bien vista. Pino marcha en un puesto aceptable en la general y tras los ejemplos de Chozas y Delgado, el gran pelotón no parece dispuesto a permitir nuevas alegrías a los españoles.

Entonces, Pino espera, a falta de 33 kilómetros para la llegada, al galo Regis Simon y juntos se van relevando perfectamente para intentar llegar a Pau destacados.

Empero a unos 10 kilómetros

del final Pino debe soportar todo el peso de la huida. Su acompañante deja de ayudar y se limita a chupar rueda. El gallego sabía que debía intentar el despegue durante un repecho de fuerte pendiente que desemboca a poco menos de quinientos metros de la línea final. Efectivamente, lo intentó, aunque el gallo aguantó perfectamente y la fatiga del esfuerzo hizo el resto: en el «sprint», Simon superó a Pino privándole de una merecida victoria.

A 1-02 llegó un nutrido grupo, al que dio tiempo Kelly, en el que iban los más fuertes y entre ellos Delgado, Rodríguez Magro, Chozas, Prieto y la mayoría de los españoles, que han sido con mucho los grandes protagonistas de la jornada.

La etapa de hoy, que se supone tranquila, entre Pau y Burdeos recorrerá 203 kilómetros. Cuenta como únicas dificultades con tres puertos de cuarta categoría y con cuatro metas volantes como alicientes.

CLASIFICACIONES

Del primer sector: 1, Roche (Irl.), 1-39-19; 2, Kelly (Irl.), a 1-03; 3, Wellens (Bel.), a 1-07; 4, Herrera (Col.), a 1-15; 5, Anderson (Aus.), mismo tiempo; 6, Delgado, mismo tiempo.

Del segundo sector: 1, Simon (Fra.), 2-22-55; 2, Pino, mismo tiempo; 3, Kelly (Irl.), a 1-07; 4, Van der Poel (Hol.); 5, Roche (Irl.); 6, Lemond (EE.UU.), todos con el mismo tiempo que Kelly.

De la general: 1, Hinault (Fra.) 95-31-16; 2, Lemond (EE.UU.), a 2-13; 3, Roche (Irl.), a 3-33; 4, Kelly (Irl.), a 5-55; 5, Anderson (Aus.), a 7-16; 6, Delgado, a 8-06; 9, Chozas, a 11-08; 17, Prieto, a 15-17; 20, Pino, a 18-04; 29, Rodríguez Magro, a 33-15; 39, Rupérez, a 39-54; 40, Gastón, a 40-11; 45, Múgica, a 50-42; 54, Ruiz Cabestany, a 1-04-25.—Efe

El día 2 se celebra el XXIII Trofeo Pedro Herrero

Madrid.—El próximo dos de agosto, a las 16 horas comenzará el XXIII Trofeo de Ciclismo Pedro Herrero, que organiza el club ciclista Chamartín con el apoyo de la Federación Castellana de Ciclismo. La carrera, con salida y llegada en la localidad madrileña de Moralzarzal, tiene un recorrido total de 153 kilómetros, con dos vueltas sobre el circuito trazado. En él se incluyen, entre otras, las localidades de Collado Villalba, Navacerrada, Manzanares el Real, Soto El Real y Cerceda.

El ganador recibirá 35.000 pesetas como premio, 20.000 serán para el segundo y 10.000 para el tercero, además de los trofeos correspondientes. Existe también un premio de la montaña, dotado con 6.000 pesetas para el primer corredor y 3.000 para el segundo, y un premio por equipos, de igual dotación.—Efe.

ESGRIMA

Continúa grave el tirador francés Conscience

Barcelona.—El tirador francés Phillippe Conscience continúa en estado grave, según in-

TENIS

Connors, a la tercera ronda en Washington

Washington.—El estadounidense cabeza de serie número uno Jimmy Connors se calificó para la tercera ronda del Torneo de tenis sobre tierra batida de Washington, al vencer al sueco Stefan Eriksson por 6-3, 6-4. Los también cabezas de serie números 3, el francés Yannick Noah, y 5, Aaron Krickstein, de Estados Unidos, consiguieron igualmente eliminar a sus rivales, obteniendo con ello el pase a la tercera ronda.

La sorpresa de la jornada fue la eliminación del ecuatoriano Andrés Gómez, cabeza de serie número 2 y quinto en la clasificación de la ATP, por el peruano Pablo Arraya, que actualmente ocupa el puesto 81 de la clasificación ATP, en tres set, 6-4, 6-7 (1-7) y 6-3.—Efe.

formó el jefe del servicio de urgencias del Hospital Clínico de Barcelona donde se encuentra internado. La misma fuente agregó que «el paciente sigue el curso post-operatorio favorable, manteniendo constantes hemodinámicas y respiratorias correctas, pero su estado sigue siendo grave».

Conscience resultó herido por el tirador polaco Zych, en una de las eliminatorias disputadas, clasificatorias para el quinto y sexto puesto en la modalidad de florete.

El francés se encuentra en la unidad de cuidados intensivos y su estado ha sido seguido durante toda la noche por un equipo de médicos reanimadores. Conscience se encontraba ayer por la tarde en mejor estado y bien de moral hasta el punto de que preguntó por los resultados de sus compañeros en el campeonato de esgrima.

Por otra parte, las selecciones femeninas de la República Federal Alemana, Polonia, Hungría y la Unión Soviética disputarán la fase final del Campeonato del Mundo de florete damas por equipos.—Efe.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS

Salvador Vidal ha dimitido como presidente de la Federación Española de Tenis. La razón de su dimisión surgió en la asamblea anual celebrada el fin de semana pasado, en el que todas las federaciones regionales pidieron una menor cuota de poder de la federación catalana, federación de la que proviene Salvador Vidal. Ante su desacuerdo por ese deseo general, Vidal dimitió anoche.

ATLETISMO

Un total de veinte atletas han sido seleccionados por el director técnico nacional, Carlos Gil, para representar a España en el encuentro junior Italia-Grecia, que se celebrará mañana en la localidad italiana de Molfetta.

NATACION

Trescientos nadadores de treinta y dos clubes, participarán en los Campeonatos Generales de Cataluña de Natación, que se disputan desde hoy hasta el 21 en la piscina del C.N. Marató de Barcelona.

Por la muerte del premio Nobel de Literatura, Heinrich Böll

EL MUNDO LITERARIO Y EL PACIFISMO, DE LUTO

Bonn.—El mundo literario y el movimiento pacifista están de luto por la muerte en su retiro próximo a Colonia, del Premio Nobel de Literatura Heinrich Böll, que había nacido en esa ciudad alemana hace 67 años.

El fallecimiento ha podido deberse a los graves problemas circulatorios que padecía Böll, relacionados con su hábito de fumador empedernido: algunos días llegaba al centenar de cigarrillos.

En 1980 tuvieron que amputarle algunos dedos del pie, y el autor, que se veía obligado a usar muletas, había estado en observación en una clínica hasta un día antes de que se produjera su muerte.

Todo el mundo se ha deshecho en elogios a la figura y la obra del gran autor desaparecido, desde el poeta mejicano Octavio Paz hasta el diario «Pravda» de la URSS, país donde se han publicado con éxito algunos de sus libros más famosos. Respetado por su indiscutible

integridad moral, pero también muy criticado por los sectores más derechistas de Alemania Federal, Böll fue siempre un personaje incómodo y polémico, un incorruptible moralista que atacó en sus libros y en sus intervenciones públicas la hipocresía, el nepotismo y el abuso de poder con un sentido de la ironía más bien raro entre su compatriotas.

Los comentaristas soviéticos han hecho hincapié sobre todo en sus militancia en el movimiento pacifista, que le llevó a participar en las grandes manifestaciones de otoño de 1983 y en los bloqueos contra bases estadounidenses en la RFA, como la de Mutlangen.

No mencionan sin embargo su condena de la intervención militar del Pacto de Varsovia en

Checoslovaquia que acabó con la «Primavera de Praga», o la ayuda que prestó a sus colegas disidentes soviéticos, entre ellos al escritor y también Premio Nobel Alexander Solzhenitsin, a quien acogió en su casa cuando aquél fue expulsado de la URSS.

Políticamente, Böll estuvo siempre cerca de los socialdemócratas (aunque últimamente se había aproximado a los verdes), pero ello no le impidió criticar con dureza algunas de sus medidas, como el «decreto para extremistas», promulgado bajo una coalición socialdemócrata-liberal presidida por Willy Brandt, y en la que vio una especie de «caza de brujas» contra el Partido Comunista.

JOAQUIN RABAGO (Efe)

En Viena

Leonard Bernstein dirigirá el «Requiem de Hiroshima» del compositor japonés Kohjiba

Viena.—El director musical estadounidense Leonard Bernstein dirigirá el 11 de agosto el «Requiem de Hiroshima», del compositor japonés Tomiko Kohjiba, en la ópera de Viena para honrar a las víctimas de la primera bomba atómica.

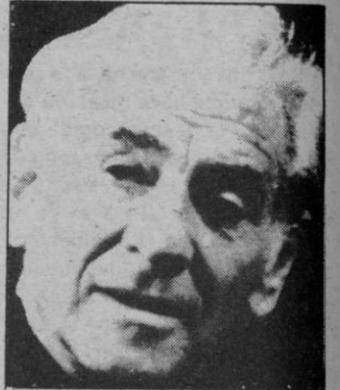
La interpretación musical correrá a cargo de la Orquesta Europea de la Juventud y será transmitida en directo por la Televisión austriaca.

El «Concierto de Hiroshima para la paz» será interpretado el 6 y 7 de agosto en la ciudad japonesa de Hiroshima, aniversario del lanzamiento de la primera bomba atómica, y en Atenas y Budapest, antes de que llegue a la capital austriaca.

Dentro del mismo programa, Bernstein dirigirá el «concierto para violín número cinco de

Wolfgang Amadeus Mozart», la «Obertura de las leonoras», de Ludwig Van Beethoven y la «Sinfonía número tres "kaddish"» de propia composición.

La recaudación de este concierto estará destinada a engrasar los fondos de la «Fundación Hiroshima para la paz».



ESTE SIMBOLO LE ABRIRÁ LAS PUERTAS DE UN GRAN COCHE DE OCASION.



Este es el símbolo de las «OCASIONES DEL LEON». Sólo lo encontrará en los Concesionarios PEUGEOT-TALBOT. Representa la gama más amplia del mercado de coches de ocasión. Su gran oportunidad de disfrutar de un gran coche de ocasión en perfecto estado.

GARANTIA

3-6 ó 12 MESES

Garantizamos nuestros coches durante 3, 6 ó 12 meses.

10%

12,5%

Desde el 20 de Junio y durante este mes Financiaciones Peugeot-Talbot se lo pone fácil. A un 10% de recargo* anual para coches con 6 ó 12 meses de garantía. Y a un 12,5% para los coches con 3 meses de garantía. Con una entrada desde el 15% y financiación hasta 36 meses.



Además, nuestros coches de ocasión, vendidos con garantía, disfrutan de las ventajas de «AYUDA 24 HORAS», nuestro servicio de Asistencia Técnica permanente.

Aquí respondemos, durante el período de garantía, a cualquier hora del día o de la noche. Laborables o festivos. Desde cualquier punto de España o de Europa. Marque el (91) 456 68 91. Y nunca estará solo ante un problema.



Y todo, con la garantía «OCASIONES DEL LEON» de los Concesionarios Peugeot-Talbot.

Aprobado por la D.G.P.F. el 11-6-85

sus concesionarios PEUGEOT TALBOT



(*) Tipos de interés equivalentes: 15,17% y 17,33% (Resolución de la D.G.P.F. de 23-3-82)

Brasil

Denuncian la agresión ambiental en la floresta amazónica

Belo Horizonte (Brasil).—El presidente del Instituto Brasileño de Desarrollo Florestal, Marcelo Palmeiro, denunció en esta capital la agresión ambiental que está sufriendo la floresta amazónica.

De acuerdo con el mismo, el abatimiento anual de árboles en aquella zona creció de 1,6 millones de hectáreas, durante el período de 1975 a 1979, a 2,7 millones en 1984. Marcelo Palmeiro puso como ejemplo la situación del estado de Río Grande del Norte donde la deforestación es tan enorme que, de continuar al mismo ritmo, dentro de 26 años no quedará un sólo árbol en toda la región.—Efe

Una novela de Andrés Berlanga, libro de texto en una Universidad norteamericana

«La gazzápira», novela del periodista y escritor español Andrés Berlanga, será libro de texto en el curso de prosa contemporánea para estudiantes post graduados de la Universidad de Wyoming (Estados Unidos). La novela, que verá su cuarta edición en los próximos meses y que narra las experiencias de una joven de pueblo en el mundo del periodismo, será llevada al cine por José Luis García, que ya ha adquirido los derechos cinematográficos. Berlanga, que publicó la novela en mayo de 1984, es uno de los candidatos al premio nacional de Literatura que se fallará en octubre.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO o vendo local acondicionado en galería Puerta de Castilla; cualquier negocio, incluso oficinas. Teléfono 430512.

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 436645.

ALQUILO chalet en Ametlla de Mar (Tarragona). Julio, agosto, septiembre. 977/235741.

ALQUILO apartamento en Tarragona, primera línea de playa. Julio, agosto, septiembre. 977/235741.

ALQUILO dos pisos en Santander. Julio, agosto, septiembre. 942/221369.

ALQUILO local sin traspaso en Velarde, 8. Teléfono 436688.

ALQUILO piso céntrico, temporada verano. Teléfono 433880 (9 a 11 noche).

ENSEÑANZA

CLASES particulares, todas las asignaturas y niveles (ciencias-letras). EGB, BUP, FP, COU, Selectividad, primeros cursos de carrera, contabilidad, idiomas, mecanografía, oposiciones. Gascos, 15. Teléfonos 434010-434043.

CURSILLO de selectividad intensivo. Comienzo segunda quincena julio, ciencias y letras. Gascos, 15. Teléfono 434010.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

VEHICULOS

1430 IMPECABLE, toda prueba, 70.000 pesetas. General Santiago, 8, 1.º

VENDO Jaguar modelo XJ6 4-2, buen estado. José Zorrilla, 59, 2.º derecha. Paulino Iglesias.

TRABAJO

SE NECESITA chica, sólo mañanas. Teléfono 429275, a partir de las 8 de la tarde.

NECESITO asistenta. Avda. Fernández Ladreda, 20, 1.º A. Teléfono 435693.

SE NECESITA chica. Teléfono 426584.

SE NECESITA matrimonio de mediana edad para guarda de fábrica. Interesados llamar al teléfono 490116. (Ref. M028).

TRASPASOS

SE TRASPASA local comercial, perfecto estado. Teléfonos 424697-431620.

TRASPASO BAR. Muy buen sitio, poca renta. Teléfono 420038.

SE TRASPASA panadería-bollería, precio 1.200.000 pesetas. Información: Teléfono 435736.

TRASPASO kiosco La Arboleda, por no poderlo atender. Teléfono 420018.

GANADOS

VENDO 2 borregos raza Israel. Julián Muñoz. Hontalbilla.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VENTAS

SE VENDEN plazas de garaje José Zorrilla, 50 y calle Rancho, 23. Teléfono 430512.

VENDO mesa grande de comedor con tableros extensibles desarmables; lámpara de cuarto estar; cama niquelada 1,20, otra 0,90 mueble metálico y otra de 1,35 matrimonio con colchón de espuma nuevo; dos armarios, uno de tres cuerpos. Teléfono 420334.

VENDO fincas próximas pueblos Caballar y Pelayos. Teléfono 911-400028.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

PLAZAS de garaje y últimas viviendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

SE VENDE piso frente Cuartel Guardia Civil. Teléfonos 420599 y 426402.

VENDO directamente chalet amueblado 160 m2, piscina, garaje y parcela de 900 m2, en Otero de Herreros. Siete millones contado. Teléfono 483064.

MAQUINA giratoria zapatero, buen estado. San Juan, 4 (zapatería).

SE VENDE piso 100 m2, La Albuera. Teléfono 423182.

VENDO casa en San Lorenzo, 240 m2 de jardín. Teléfono 437641.

SE VENDEN dos motores eléctricos Siemens de 25 HP., modernos. Fábrica de Hielo, San Vicente, 31. Teléfono 430385.

Próxima
mente a su servicio
la 5.ª carnicería de
Aquilino, en Avenida
José Antonio, 40.
«Las amas de casa» van
a estar de enhorabuena.
APERTURA:
MARTES 23
de julio

MESA REVUELTA

DIENTES BLANCOS SIN VISITAR AL DENTISTA

La sonrisa más bella pierde encanto cuando los dientes no tienen un blanco igual. ¿Qué hacer si sus dientes están manchados? Hasta ahora, la solución era una visita al dentista: una necesidad costosa.

Pero la firma de Hong Kong, Chaip Shing Manufactory ha encontrado la solución: un sencillo aparato para efectuar una limpieza dental en casa, eliminando el sarro y las manchas del esmalte de los dientes, diseñado de tal forma que resulta de fácil acceso incluso a las piezas dentales más escondidas.

El «Dental Polisher» es de plástico ABS y su mango se halla recubierto de aluminio. Tiene

dos puntas de goma estriada, intercambiables y de fácil limpieza, que actúan en movimiento rotativo. Este, unido a la acción abrasiva de la pasta dentífrica que se coloca sobre las mismas, erradica las manchas de los dientes.

Las estrias de las puntas de goma son de distinto tamaño; las más profundas se han creado para la abrasión de manchas resistentes. La otra punta es para uso diario. El aparato funciona con dos mini-baterías.

Chaip Shing Manufactory está produciendo 30.000 unidades mensuales de su «Dental Polisher», cuyos principales mercados son Europa y América. La compañía también fabrica lámparas de mesa, mini-baterías y accesorios para el automóvil.

FRUTOS DE FRUTOS

...CRI...CRI...



...CRI...CRI...



...CRI...CRI...



...CRIATURA QUE BUENA ESTAS!

ES EL GRILLO TARTAMUDO, QUE ESTA LIGANDO



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«Impuesto revolucionario»

ETA y los Comandos Autónomos exigieron a Carasusan 18 millones de ptas.

Madrid.— El administrador de fincas Angel Carasusan, secuestrado por los Comandos Autónomos Anticapitalistas en la tarde del día 9 y liberado por la Guardia Civil el pasado lunes, había sido amenazado al menos en dos ocasiones por este grupo terrorista y por ETA (p-m), que le habían exigido el pago del impuesto revolucionario», extre-

mos éstos negados por Carasusan en la rueda de prensa celebrada el martes en San Sebastián.

Según la documentación a que ha tenido acceso «Ya», el administrador recibió en septiembre de 1982 una carta de los Comandos Autónomos en la que le exigían el pago de «ocho mi-

llones de pesetas en concepto de impuesto revolucionario».

La misiva añadía lo siguiente: «Hemos de hacerle saber que tenemos amplia información sobre sus costumbres y movimientos, por lo que en caso de impago de la cantidad fijada tomaremos las medidas oportunas».

Asimismo, en octubre del pasado año el administrador de fincas recibió otra carta, esta vez dirigida por ETA (p-m) en el que se le exigía «de forma inapelable la entrega de diez millones de pesetas en concepto de aportación económica a los cuantiosos gastos que suponen la preparación y mantenimiento del dispositivo armador».

La extorsión especificaba que «las investigaciones realizadas por los servicios de información de esta organización, y los datos obtenidos sobre sus actividades profesionales y la cuantía de sus recursos económicos, han permitido concretar la cifra antes reseñada como el mínimo exigible en su caso».

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA EMPRESA EDITORA del semanario «Actualidad Económica» ha declinado formalmente tomar una participación en el capital de «Deiesa», editora del diario económico «Cinco Días».

NUMEROSOS MIEMBROS de la carrera judicial, así como personal del servicio de la Administración de Justicia de las distintas instancias judiciales, han tenido que jurar la Constitución en los últimos días, y continuarán los que faltan por hacerlo durante todo el mes de julio.

EXTRANJERO

UNAS 20 PERSONAS fueron dadas por desaparecidas ayer tras la explosión de un petrolero, el Paola, en el río Guayas, en el puerto de Guayaquil (al sureste de Ecuador).

EL GOBIERNO BRASILEÑO destinará, a partir de hoy, 250 millones de dólares para la «Campaña contra el Hambre» que beneficiará este año a diez millones de personas de la región más pobre del país.

¿Troia estuvo en Yugoslavia?

Belgrado.— El filólogo mejicano Roberto Salinas Price, que propugna la teoría de que Troia estuvo situada en la actual Yugoslavia, llegará a este país europeo para intentar demostrar su teoría.

La agencia yugoslava «Tanjug» informó de que Salinas visitará la localidad yugoslava de Gabela en la segunda quincena de septiembre, donde, según él, se encontraba Troia.—Efe

Jordi Pujol quiere más dinero

Barcelona.— Jordi Pujol ha manifestado en una rueda de prensa que hay que fijar un nuevo sistema de financiación para Cataluña y que si no se arregla esta importante cuestión se verán obligados a devolver algunas competencias al Gobierno central. El presidente de la Generalidad afirmó que escribirá una nueva carta a Felipe González, la segunda en los dos últimos meses, pidiéndole una entrevista para solucionar este problema.

Tres fincas del marqués de Griñón, pendientes de embargo por un Banco

Tiene contraída una deuda de 120 millones de pesetas

Madrid.— El Banco Hispano Americano embargará tres fincas de Carlos Falcó, marqués de Griñón, si éste no paga los 120 millones de pesetas que adeuda, confirmó a Efe un portavoz de dicha entidad bancaria.

El portavoz del banco no quiso facilitar más detalles del asunto y añadió que «el tema está «sub judice», pendiente de la decisión que tome el juez que es quien, en definitiva, decidirá si se deben embargar y subastar públicamente los bienes del marqués».

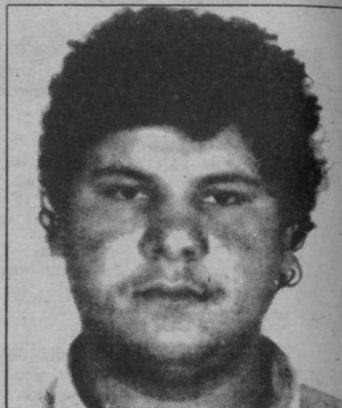
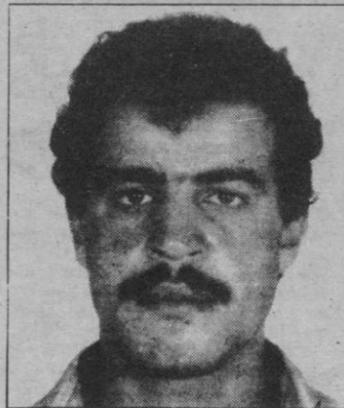
La revista «Tiempo» publica esta semana un amplio reportaje en el que afirma que antes de que finalice este mes el magistrado titular del Juzgado de Instrucción número siete de Madrid autorizará el anuncio de subasta pública de las fincas, en el caso de que para esa fecha Carlos Falcó no haya satisfecho la deuda.

Las fincas que serían expropiadas son «El Rincón», «Cantoblanco» y «Peña Alcón», situadas en las inmediaciones de la localidad madrileña de Aldea del Fresno.

Carlos Falcó solicitó en 1973 un crédito de 92 millones de pesetas y ofreció como garantía las fincas que ahora pueden ser expropiadas y que son de su propiedad y de la de su hermano Fernando Falcó, marqués de Cubas.



Detenidos en Madrid dos árabes que preparaban un atentado contra una sede diplomática



Los dos palestinos detenidos en Madrid, Chassan Ibrahim el Haj (Izquierda) y Hihad Tbrahin Salami.

Madrid.— Dos árabes detenidos en Madrid iban a atentar contra una sede diplomática de un país árabe en esta capital, por medio de un coche bomba, y también contra la vida del embajador.

La delegación diplomática en la que pensaban perpetrar el atentado y el titular de la misma, que iba a ser blanco de los terroristas, no ha sido desvelado por la Dirección General de Policía.

Según una nota de esta Dirección, los dos individuos, a quienes se les incautaron 12 kilos de explosivos, han sido identifica-

dos como Chassan Ibrahim el Haj y Hihad Tbrahin Salami.

Ambos pertenecen al comando palestino «Fuerza 17» de la organización Al-Fatah y habían entrado en España con pasaportes falsos a nombre de Ali Mohamad Cherrad y Khudr Ben Jaber, dice la nota de la Policía.

También se ha identificado a un tercer miembro del comando detenido en el aeropuerto italiano de Fiumicino que, entre otros pasaportes, usaba uno a nombre de Simone Barakat, documentación que fue usada para alquilar el «piso franco» descubierto en Madrid.

En esta vivienda madrileña, situada en la calle Ramiro 2, inspectores de la Brigada de Información Exterior de la Comisaría General de Información descubrieron, los 12 kilos de explosivos, que estaban escondidos en la parte posterior de un mueble librería, además de diversa documentación y pasaportes falsos de diferentes nacionalidades.—Efe

REFINANCIACION DE LA DEUDA

Según la revista, en 1981, Carlos Falcó no pudo hacer frente al crédito y acordó con la entidad bancaria la refinanciación de la deuda que asciende, en la actualidad, a casi 120 millones de pesetas.

El destino del préstamo fue dotar de inversiones modernas y sofisticadas a las explotaciones agrarias propiedad de Carlos y Fernando Falcó.

COSTOSAS AVENTURAS VITIVINICOLAS

La revista relata, a continuación, las costosas aventuras vitivinícolas en las que se embarcó el marqués de Griñón, empeñado en conseguir un vino blanco, que lleva su nombre, de primera calidad y que, en un 20 por ciento de su producción, se exporta a Estados Unidos.

Para asegurar la calidad de sus vinos el marqués contrató al que está considerado como el enólogo número 1 del mundo, el francés Emile Peynaud.

También probó suerte el marqués con las explotaciones ganaderas —asegura «Tiempo»— y para ello adquirió de José María Rodríguez Colorado, gobernador civil de Madrid y delegado del Gobierno en la comunidad autónoma, una partida de carneros de raza autóctona israelí.

Metido en todos estos costosos negocios, Carlos Falcó no pudo hacer frente a su deuda, y el Banco Hispano Americano decidió, el pasado mes de junio, ejecutar por vía de embargo la cantidad debida, que, con los intereses acumulados, ascendió a casi 119 millones de pesetas.—Efe

Ronald Reagan, impaciente por volver al trabajo

Washington.— Los adjetivos para definir el excelente estado y recuperación del presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, comienzan a acabarse para sus médicos, íntimos y colaboradores.

«Muy bien», «eufórico», «magnífico», son algunos de los calificativos empleados por su mujer, Nancy, el vicepresidente George Bush, o el portavoz de la Casa Blanca, Larry Speakes, para hablar del estado físico y mental de Reagan.

El presidente estadounidense ya empezó a recobrar sus funciones digestivas, ingiere líquidos, y los doctores que le atienden decidieron retirarle la sonda nasal.

Además, la impaciencia de Reagan por volver al trabajo hizo que Bush y el que llaman aquí «primer ministro», Donald Reagan, en realidad jefe de su Gabinete, se trasladasen al hospital de Bethesda, cercano a Washington, para despachar con él.

Aunque no se adelantó cuando puede abandonar el hospital, algunos médicos especulan sobre que su rápida recuperación y el hecho de que pueda levantarse de la cama sin dificultad, quizás permitiría su vuelta a casa el fin de semana.—Efe.

Juan Pablo II:

«Ciencia y fe no son incompatibles»

Ciudad del Vaticano.— La ciencia y la fe, «a pesar de una opinión bastante difundida, no son incompatibles», declaró ayer el Papa Juan Pablo II durante la tradicional audiencia general de los miércoles, en la plaza de San Pedro.

Para el Pontífice, el investigador es «un testigo privilegiado de la plausibilidad del hecho religioso».

El científico, añadió Juan Pablo II, «es un hombre capaz de mostrar cómo la misión de la trascendencia, lejos de perjudicar a la autonomía y a los fines de la investigación, la estimula a superarse continuamente, en una

experiencia de autotranscendencia que revela el misterio humano».

«Si además se considera que los horizontes de la investigación de hoy, sobre todo en lo que respecta a los mismos orígenes de la vida, proponen inquietantes interrogaciones acerca del correcto uso de los descubrimientos científicos, no es sorprendente que, cada vez con más frecuencia, se manifieste en los científicos la necesidad de criterios morales seguros, capaces de substraer al hombre de toda arbitrariedad», señaló.—Efe